

الأب بطرس التولاوي

فيلسوف لبناني
من القرن السابع عشر

الإيساغوجي أو المدخل إلى المنطق

مخطوطة من العام ١٦٨٨

تقديم

أمين ألبرت الريحاني

Exchange In 2009
Notre Dame University -
Library
Lebanon

الايضاغوجي
او
المدخل إلى المنطق

الأب بطرس التولاوي

فيلسوف لبناني
من القرن السابع عشر

الايساغوجي أو المدخل إلى المنطق

مخطوطة من العام ١٦٨٨

تقديم
أمين ألبرت الريحاني

منشورات جامعة سيدة اللويزة

الإيساغوجي أو المدخل إلى المنطق

الأب بطرس التولاوي

الطبعة الأولى ٢٠٠١

منشورات جامعة سيدة اللويزة - لبنان

ISBN 9953-418-06-3

فريق العمل

أمين ألبرت الريحاني	: إشراف وتقديم
جورج مغماس	: المراجعة اللغوية لنصّ المخطوطة
سامي سلامه	: التوصيف المادي للمخطوطة
أنور صابر	: ترجمة المصطلحات السريانية واليونانية
لارا ضومط	: ترجمة المقدمة إلى الإنكليزية
ريتا أبي عون	: ترجمة المقدمة إلى الإنكليزية
كنث مورتيمور	: مراجعة الترجمة الإنكليزية
نادين جبور	: الطبع والمراجعة على الكمبيوتر
ضاهر المعوشي	: مراجعة الإخراج والطبع النهائي

فهرس الكتاب

المقدمة	٧.....
مشروع النشر	٨.....
في اسم المؤلف	٨.....
سيرته	١٠.....
اللغات التي أتقنها	١٣.....
من طلابه	١٤.....
من الألقاب التي عُرف بها	١٥.....
مؤلفاته	١٥.....
مخطوطة الايساغوجي أو المدخل إلى المنطق	٣٠.....
مكانة بطرس التولاوي	٣٦.....
نص المخطوطة
في الايساغوجي أي مدخل المنطق	٤٥.....
في أفعال العقل الثلاثة	٤٧.....
القسم الأول: في التصور وما يتعلق به	٤٩.....
الفصل الأول: في حدود القضية	٤٩.....
الفصل الثاني: في مناسبة الحدود	٧٥.....
الفصل الثالث: في ما يخصّ الحدود	٧٩.....
القسم الثاني: في التصديق وما يتعلق به	١٠٥.....
القسم الثالث: في الانتقال الفكري	١٧٥.....
المقدمة الانكليزية	

المُقدِّمة

باشَرَت جامعة سيِّدة اللويزة، خلال العام ٢٠٠٠، بمشروعين أساسيين متعلّقين بالمخطوطات الخاصّة التابعة للرهبانيّة المارونيّة المريميّة، والتي أصبحت بعهدة الجامعة، للحفاظ عليها من جهة، ولتوفيرها للباحثين والدارسين من جهة ثانية. المشروع الأوّل هو وضعُ ثَبَتٍ مُفصَّل شامل حول هذه المخطوطات الموجودة في أديرة الرهبانيّة في لبنان وإيطاليا. وهذا الثَبَت يضمُّ تصنيف مواضيع المخطوطات، وترقيمها ترقيماً مُتسلسلاً جديداً ضمن كلِّ مجموعة من المجموعات، ومنها: الفلسفة، واللاهوت، والتاريخ، واللغة، والطقس الكنسيّ. وتشمل المعلومات الإضافيّة التّرقيم القديم مقابل الجديد، وعنوان المخطوط، ومؤلّفه، واسم النّاسخ، وتاريخ النسخ، ولغة المخطوط، وعدد صفحاته، ونوع غلافه، وقياس صفحاته. وقد وُضِعَ هذا الثَبَت المُفصَّل على أقراص إلكترونيّة، بحيث يسهل حفظها، والدخول عليها، ومراجعتها من قِبَل الدارسين.

أمّا المشروع الثّاني، فهو إقدام الجامعة على تصوير جميع المخطوطات ضمن أقراص مُمغنطة، بحيث يُمكن، لدارس مخطوط ما، أن يضعَ القرص الخاصّ به على شاشة الكمبيوتر، ويُراجعه صفحةً صفحةً من دون العودة إلى النسخة الورقيّة التي قد تتعرّض للتلف جرّاء الاستعمال اليدويّ. وقد تمَّ هذا المشروع بموجب اتّفاق عَقْدَ بين جامعة سيِّدة اللويزة في لبنان، وجامعة بريغهام يونغ في الولايات المتّحدة الأميركيّة التي يُشرف اختصاصيوها على تنفيذ التصوير الإلكتروني للمخطوطات. كما تمَّ نقل جميع المخطوطات التي بعهدة الجامعة والموجودة في لبنان على أقراص مُمغنطة، على أن يتمَّ نقل المخطوطات الموجودة في روما على أقراص مُمائلة خلال العام ٢٠٠١. ويربو عدد المخطوطات، بين لبنان وإيطاليا، على الألف ومئتي مخطوط، تُشكِّلُ مادّة هامّة للدراسة والبحث،

وإطلالة بارزة على التراث الفكري اللبناني منذ القرن الثالث عشر،
وخصوصاً في القرن السابع عشر وما بعد.

مشروع النشر

بعد إنجاز المشروعين الأولين، جئنا بهذا الكتاب—المخطوط—لنبدأ
بالخطوة الثالثة والأهم، وهي المباشرة بنشر بعض هذه المخطوطات مما
يستحق النشر، وخصوصاً إذا كان الموضوع يتعلّق بمادة فلسفية أو
لاهوتية أو تاريخية. وقد وقع الاختيار أولاً على مخطوط للأب بطرس
التولاوي بعنوان "كتاب الإيساغوجي..."، أي المدخل إلى المنطق. ليس
المقصود بأولوية هذا الاختيار أي تفضيل لهذا المخطوط على سواه من
سائر المخطوطات الفلسفية أو اللاهوتية أو التاريخية. لكننا اعتبرناه
نموذجاً للمباشرة بمشروع النشر.

ونشير هنا إلى أننا ننشر المخطوطات المختارة من دون تحقيقها، ولا يعني
نشرها التحقيق في سائر النسخ المماثلة والخروج بدراسة شاملة تُقارن بين
النسخ المتوفرة وصولاً إلى نص نهائي مُعتمد. فذلك العمل، على أهميته،
يُشكّل مشروعاً مستقلاً يستند إلى جملة شروط في البحث والمقارنة قد لا
تكون متوفرة جميعاً بين أيدينا الآن. لكننا بالمقابل اعتبرنا أن نشر بعض
هذه المخطوطات الفكرية يُشكّل الخطوة الأساسية والضرورية التي تُمهّد
للعمل التحقيقي والبحثي اللاحق.

فهدفنا من النشر هو إثارة الفضول العلمي، ودعوة الباحثين إلى القيام
بخطوات لاحقة، بعد أن يتوفّر المخطوط بين أيديهم ليُشكّل مادة دراسة
نصية، ومادة مُناقشة فكرية، وإضاءة موضوعية على نماذج بارزة من
التراث اللبناني بين القرن السابع عشر والقرن التاسع عشر. فقد اكتنفت
هذه المرحلة بإرث فلسفي ولاهوتي وتاريخي وأدبي يحتاج إلى إضاءة
موضوعية. ونشر مخطوط الإيساغوجي للتولاوي يُشكّل خطوة أولى
وثابتة بهذا الاتجاه.

في اسم المؤلف

ذكرت المصادر اسم المؤلف بأشكال ثلاثة مختلفة هي التولاوي، والتولوي، والتولاني. فالصيغة الأولى وردت على لسان صاحب هذا المخطوط في مقدمة تأملاته^١، كما أوردها من بعده المطران يوسف الدبس في كتابه "تاريخ سورية"^٢ وفي كتابه "الجامع المفصل في تاريخ الموارنة المؤصل"^٣ ومجلة "المشرق"^٤، وكمال يوسف الحاج في كتابه "موجز الفلسفة اللبنانية"^٥. أمّا الصيغة الثانية، أي "التولوي"، فقد أوردها المونسنيور جرجس منّش في مقالة له بمجلة "المشرق"^٦، والصيغة الثالثة "التولاني" وردت على الصفحة الأولى من المخطوط، موضوع هذا الكتاب، وقد نسخه أو خطّه فارس بن يوسف الشدياق.

تجاه هذا اللبس في الاسم الصحيح، لا بُدّ من العودة إلى التفسير اللغوي الذي يفترض أن تكون هذه التسمية نسبة لاسم تولا، قرية الكاتب، وهو اسم مقصور. وتتمّ النسبة إلى المقصور، كما يعلم القارئ، بقلب ألفه واواً إذا كانت ثالثة كقولك عصا عصويّ وفتي فتويّ. أمّا إذا كانت الألف رابعة في اسم ساكن الثاني، فتقلب الألف واواً أو تُحذف كقولك ملهى ملهويّ أو ملهيّ. وقياساً تجوز النسبة لاسم تولا بلفظتي تولوي أو تولي. كما يجوز، إذا قلبتها واواً، زيادة ألف قبل الواو، نحو: منعى منعويّ ومسعاويّ، أو يافا يافويّ ويافاويّ.

^١ وهو واحد من مخطوطاته.

^٢ المطبعة العمومية، بيروت، ١٩٠٥، الجزء الرابع، المجلد الثامن، ص ٥٥٢.

^٣ دار لحد خاطر، بيروت، ط ٣، ١٩٨٢، ص ٣٠٦.

^٤ سنة ١٩٠١، ص ٧٨٦.

^٥ سلسلة معالم الفكر الإنساني، بيروت، ١٩٧٤، ص ٣٥٢.

^٦ سنة ١٩٠٣، ص ٧٧٠.

وعليه، وبناءً على ما تقدّم، فالتسميات الصحيحة لغويّ هي: تُولوي وتُولاوي وتُولي. أمّا النسبة بالنون، أي التولائي، فهي خطأ لغوي لا يجوز تبنيّه. وبما أنّ لفظة تُولي لم تُستعمل كاسم للمؤلّف، على صحتّها، فإنّنا نبقى أمام لفظتين صحيحتين: تُولوي وتُولاوي. وقد اشتهرت الثانية ربّما لسهولة لفظها. لذا نعتد اسم التُولاوي اسماً صحيحاً للعلامة الفيلسوف الخوري بطرس.

سيرة التولاوي

هو عبدالله بن بطرس بن اسحق التولاوي^٧، من قرية تولا من أعمال البترون، ومن بيت زيتو^٨. وفي توقيع له بخطّ يده^٩ ورد اسمه باللاتينية Pietro Oliva Tulense. ولِدَ عام ١٦٥٧^{١٠}. ويبدو أنّ والده قد بذل عناية فائقة لتعليمه وتنقيفه. تعلّم مبادئ اللغة السريانية لدى خوري القرية. وفي الثانية عشرة من عمره، أي عام ١٦٦٩، أرسله البطريرك جرجس

^٧ وقد أتى على ذكر نسبه في مقدّمة تأملاته على الوجه الآتي: "الخوري عبدالله بطرس بن بطرس بن اسحق المارونيّ التولاوي".

^٨ وقد يكون الصحيح من بيت زيتون كما يذكر المطران يوسف الدبس في كتابه "الجامع المفصّل في تاريخ المواردن المؤصّل"، ص ٣٠٦.

^٩ في مطلع مخطوطة المكتبة المارونية في حلب رقم (١٧٩).

^{١٠} ذكر هذا التاريخ المطران يوسف الدبس في كتابه "الجامع المفصّل..." ص ٣٠٦، و"تاريخ سورية" ج ٤، م ٨، ص ٥٥٢. ولم يأتِ المونسنيور جرجس منش على ذكر تاريخ مولده. أمّا كمال يوسف الحاج، فقد حدّد تاريخ مولده بعام ١٦٥٥ من دون أن يُبرّر هذا التاريخ. لذا نعوّل على المرجعين الأقدمين للمطران يوسف الدبس، ونعتمد ١٦٥٧ تاريخاً صحيحاً لمولد التولاوي.

السبعلي، برفقة مجموعة من الفتيان اللبنانيين^{١١}، إلى المدرسة المارونية في روما، التي كانت بإدارة الآباء اليسوعيين.

هناك تلقى علوم المنطق والفصاحة والخطابة والفلسفة والطبيعيّات والإلهيات والحق القانوني واللاهوت النظري والأدبي والتاريخ الخاص والعام^{١٢}، إلى جانب الهندسة والموسيقى وعلم الفلك^{١٣}. عاد إلى لبنان بعد أربعة عشر عاماً، أي عام ١٦٨٢، حاملاً شهادة الملفة^{١٤} في الفلسفة واللاهوت. في ذلك العام، رُقاه البطريرك اسطفان الدويهي إلى مقام الكهنوت، وعيّنهُ كاتباً له وقساً لدير قنوبين.

في هذه الأثناء، انكبّ التولاوي على نسخ مخطوطتين، واحدة دينية مسيحية، وثانية دينية مسيحية وإسلامية. المخطوطة الأولى بعنوان "كتاب الناموس" لمؤلفه ابن الطيّب في القرن الثاني عشر، وفيه فصول عن الكنيسة والكتب المقدسة والبطاركة والأساقفة والرهبان والعشور والنذور والشؤون الحياتية كالمأكل والملبس والزواج... وقد أتمّ نسخ هذه المخطوطة في شهر آب من عام ١٦٨٣. في تلك السنة أيضاً، نسخ

^{١١} يذكر الخوري نبيل الحاج أن البطريرك جرجس السبعلي أرسل أربعة أولاد إلى روما سنة ١٦٦٩ بصحبة راهب فرنسيسكاني إيطالي من رهبان القدس يدعى فرا بطرس أو بياترو. وهؤلاء هم: بطرس التولاوي من تولا البترون، وباخوس الدويهي ونعمة يمين من إهدن، وعبدالله حبقوق من بشعله. راجع الخوري نبيل الحاج، "الخوري بطرس التولاوي وأثره في النهضة" مجلة المنارة، ١٩٨٤، العدد ٢٥، ص ٢٩٢، والأب اغناطيوس سعاد، "بطرس التولاوي، حياته وآثاره"، محاضرة في اللقاء الثقافي البتروني الأول، منشورات المجلس الثقافي البتروني - ١ -، ١٩٨٥، ص ٤١.

^{١٢} القسّ [المونسنيور] جرجس منش الماروني، "الخوري بطرس التولاوي الفيلسوف الشهير"، مجلة المشرق، ١٩٠٣، ص ٧٧٠.

^{١٣} الأب اغناطيوس سعاد، منشورات المجلس الثقافي البتروني، ص ٤٣.

^{١٤} لفظة ملفان سريانية الأصل، ملفونو أي المعلم العلامة.

التولاوي مخطوطة أخرى هي مجموع ستة أبحاث تأليف ميخائيل الحصري مطران طرابلس الماروني. وفيها: كتاب الشرائع والتوريت، جواهر الفرائض الإسلامية، أعياد القديسين بحسب الطقس الماروني، مختصر المجامع السبعة الأولى، لائحة بكراسي الأساقفة ورؤساء الأساقفة التابعة لبطيركية إنطاكية من خلال مخطوطات اليونان ومخطوطات اللاتين^{١٥}.

بعد ثلاث سنوات، أي عام ١٦٨٥، أرسله البطريرك الدويهي إلى حلب، وأوكل إليه مهمة الوعظ والإرشاد والتعليم والتثقيف. أما اختيار مدينة حلب لإرسال التولاوي إليها من قبل البطريرك، فلأنه "أراد أن ييث فيهم روح العلم، لتتشر بواسطتهم المعارف في هذه البلاد المشرقية؛ لأن الحلبيين كانوا، من دون سائر النصارى، يفقهون باللغة العربية السائدة في هذه الأصقاع، وعندهم أخذ الجميع. فنظر في أن تكون هذه اللغة آلة لنشر العلم، واختار لهم... الخوري بطرس من تولا..."^{١٦} في حلب درس في المدرسة المارونية التي أسسها الخوري اسطفان الدويهي سنة ١٦٦٦ قبل أن يصبح بطريركاً. كانت مواد التدريس: الصرف والنحو والبلاغة والبيان واللغات السريانية والإيطالية واللاتينية والتركية، إلى جانب الفلسفة واللاهوت^{١٧}. وكان التولاوي، إلى جانب التدريس^{١٨}، يؤلف ويترجم ويعظ.

^{١٥} الخوري نبيل الحاج، مجلة المنارة، العددان الأول والثاني، جونه، ١٩٨٤، ص ٢٩٥ و ٢٩٦.

^{١٦} بطرس شبلي، ترجمة اسطفانوس بطرس الدويهي، منشورات الحكمة، بيروت، ١٩٧٠، ص ١١٦.

^{١٧} الخوري نبيل الحاج، مجلة المنارة، ١٩٨٤، ص ٢٩٨.

^{١٨} كان يساعد التولاوي في التدريس في المدرسة المارونية في حلب كل من القسين حنا الباني ويوسف الباني، وكلاهما من تلامذة المدرسة المارونية في روما، والشيخ يعقوب الدبسي "قدوة العلماء والمحققين". راجع الخوري نبيل الحاج، "مجلة المنارة"، ١٩٨٤، ص ٢٩٨.

وقد استقطب حوله مجموعة من الطلاب النابـهين الذين بحث فيهم الفضول المعرفي والروح التنظيمية والقيم الروحية^{١٩}. في تلك الفترة، قام التـولاوي بنسخ "شرطونية"^{٢٠} الدويهي، وتعني الرتب الكنسية. وقد أنجز هذا النسخ عام ١٦٨٦^{٢١}.

وتقديرًا لأعماله، سامه المطران جـبرائيل البلوزاوي، مطران حلب، عام ١٦٩٨، خوريًا برديوطاً^{٢٢} وكلفه رئاسة الكهنة في تلك المدينة^{٢٣}. ذكر أحد معاصريه الخوري يوسف مارون الدويهي أن من جملة الذين أرشدهم إلى الإيمان الكاثوليكي الخوري نيقولاوس الصائغ والشماس عبدالله الزاخر، والشماس مكرديج الكسـيـح^{٢٤}.

عُرف بشدة تواضعه وبطول باعه في الشؤون اللاهوتية والفلسفية، كما عُرف بعمق تفكيره وقوة حجته وصلابة منطقته وفصاحة لسانه. وقد تميّز بذهن حادّ، وعقل نير، وبصيرة نافذة، وعطاء غزير. وافاه الأجر في ٥

^{١٩} الأب بولس صفير، "تأثير تلامذة مدرسة روما على الروحانية المارونية"، محاضرات جامعة الروح القدس - الكسليك، ١٩٨٥، ص ٩٥.

^{٢٠} اللفظة من أصل يوناني chirotono بمعنى الترقية إلى رتبة الكهنوت. راجع: نخله، الأب روفائيل اليسوعي، غرائب اللغة العربية، سلسلة نصوص ودروس رقم ١٢، المطبعة الكاثوليكية، بيروت ط ٢، ١٩٦٠، ص ٢٦٠-٢٦١.

^{٢١} الخوري نبيل الحاج، المرجع السابق، ص ٢٩٨.

^{٢٢} البرديوط لفظ يونانية الأصل pério-dheftis أي الزائر المتجول. ورد تعريف الخوري البرديوط وتحديد حقوقه في كتاب "المجمع اللبناني"، ص ٣٣٥ وما يليها.

^{٢٣} القس جرجس منش الماروني، الخوري بطرس التلوي الفيلسوف الشهير، مجلة المشرق، ١٩٠٣، ص ٧٧١.

^{٢٤} مجلة المشرق، ١٩٠٠، ص ٩١٥.

آب سنة ١٧٤٦^{٢٥} عن عمر يناهز التسعين عاماً.

ترك التولاوي مؤلفات في الفلسفة واللاهوت والتاريخ الكنسيّ وسواها من المواضيع، وسنفرد لها باباً مستقلاً في هذه المقدمة نظراً لأهميتها ولمكانتها في تعزيز الدور النهضويّ الذي قام به اللبنانيون في القرنين السابع عشر والثامن عشر.

اللغات التي أتقنها

درّس التولاوي في مدرسة روما اللغات السريانية والإيطالية واللاتينية والعبرانية واليونانية. فجمع بين اللغات الحيّة واللغات القديمة، كما جمع بين لغة التراث، أي السريانية، ولغة المنطق، أي اللاتينية، ولغتي العهدين القديم والجديد، أي العبرانية واليونانية، إلى جانب اللغة الأوروبية الحيّة، أي الإيطالية. أمّا العربية فلا تأتي المراجع على ذكر دراستها، رغم إتقانه لها كتابة وخطابة. ويشير المطران يوسف الدبس، بهذا الصدد، إلى أن التولاوي قد درّس الفقه الإسلاميّ، وكان فيه من المبرزين المجتهدين. وتُسببُ إليه فتاوى عدّة اعتمد في بعضها على علم الطبيعيات^{٢٦}. ويؤكد الدبس على المكانة الرفيعة التي احتلّها التولاوي لدى العلماء المسلمين الذين كانوا "يجلّونه ويتهيّبونه، بل يستفتونه في مسائل فقهية"^{٢٧}.

ولكن، ماذا عن المدرسة المارونية في روما، هل كانت تدرّس العربية؟ يؤكد الأب اغناطيوس سعادته أن بعض الآباء والرهبان اللبنانيين الذين

^{٢٥} الخوري نبيل الحاج، *المنارة*، ١٩٨٤، ص ٣١٧. أمّا اعتبار تاريخ الوفاة سنة ١٧٤٥،

كما وردت في كتابات المطران يوسف الدبس والمونسنيور جرجس منش والأب لويس شيخو، فهي لا تستند إلى وثيقة مُعتمدة. أمّا الخوري نبيل الحاج، فقد أسند تاريخ وفاة التولاوي باليوم والشهر والسنة إلى سجلّ الوفيات في المطرانية المارونية في حلب.

^{٢٦} المطران يوسف الدبس، *تاريخ سورية*، ج. ٤، م. ٨، ص ٥٥٢.

^{٢٧} المرجع السابق، ص ٥٥٢.

كانوا يلتحقون بالمدرسة المارونية في روما كانوا يُدرسون اللغة العربية لتلامذتها^{٢٨}. ويبدو أن اللغة العربية لم تكن داخلة في صلب المناهج التعليمية، ممّا حمل بعض التلاميذ على أن يُحصلوا ذلك بأنفسهم وبمساعدة بعض الكهنة الموارنة المقيمين في روما^{٢٩}. وقد دفع هذا الأمر ببعض منهم إلى نوع من الالتزام "باللغة العربية يكاد يُضاهي التزامهم بالسريانية، وقد أصبحت اللغة العربية لغة أساسية لديهم..."^{٣٠} وقد يكون التولاوي تأثر أيضاً بزميل له في المدرسة المارونية في حلب، وهو العلامة الشيخ يعقوب الدبسي، أستاذ اللغة العربية في تلك المدرسة، آنذاك. ولا ننس أن قيامه بنسخ عدد من المخطوطات، وفي بعضها ما يُعالج الفرائض الإسلامية، قد شكّل لديه عنصراً إضافياً من عناصر تمكّنه من اللغة العربية وأصولها.

من طلابه

نقل التولاوي العلم والمعرفة إلى مجموعة كبيرة من الطلاب مدّة نيّف ونصف قرن، وكان من بين النابهين من طلابه، والذين طارت لهم شهرة لاحقة في الشؤون الأدبية والدينية: المطران جرمانوس فرحات، والمطران عبدالله قرألي، والمطران جبرائيل حوّاء، والقسّ عبد المسيح لبيان، والقسّ عطاالله زنده، والخورى نيقولاوس الصائغ، والشّمّاس عبدالله الزاخر، والشّمّاس مكرديج الكسيح، وسواهم ممّن تعلّموا على التولاوي علم المنطق

^{٢٨} من حديث مع الأب سعاد، بتاريخ ١٤ كانون الأول ٢٠٠٠.

^{٢٩} الأب سرّكيس الطبر، "المحطّات الأساسية في تاريخ مدرسة روما المارونية"، مجلة دراسات، كلية التربية، الجامعة اللبنانية، العددان ١٦-١٧، ١٩٨٥، ص ٢٧.

^{٣٠} د. وليم الخازن، "أثر المدرسة المارونية في روما في اللغة والآداب العربية"، مجلة دراسات، كلية التربية، الجامعة اللبنانية، العددان ١٦-١٧، ١٩٨٥، ص ٥٥.

واللغتين الإيطالية واللاتينية^{٣١}. ومن يطلع على منجزات هؤلاء "التلامذة" يدرك كم كان دور التولاوي كبيراً وفاعلاً في بث الفضول المعرفي والدربة العلمية والوعي الفكري والروحي في نفوس طلابه الذين حملوا من بعده مشعل النهضة الأدبية في لبنان والمشرق العربي، بدءاً من القرن السابع عشر.

من الألقاب التي عرف بها

تعددت الألقاب التي أطلقت على التولاوي. ورغم ما حمله بعضها من المبالغات، غير أنها جميعاً تدل على مكانته العلمية والفكرية، وعلى تقدير أهل عصره له. ومن تلك الألقاب: الفيلسوف الكامل، والعلامة الفاضل، وإمام الخطباء، وقُدوة العلماء، وكوكب الشرق، وقبة الحكمة، وقطب الفلاسفة، وعمدة اللاهوتيين، ومعدن البراهين المنطقية، وكنز العلوم اللاهوتية، وشمس الأمصار الشرقية، وشهاب الملة المارونية، إلى سواها من ألقاب تنبئ عن مكانة التولاوي الرفيعة في عصره، ومدى الاحترام والإعجاب الذي كان يتمتع بهما في زمانه من قبل أهل العلم والمعرفة.

ورغم الإجحاف الذي لحق به في عصرنا بسبب إهماله، وإهمال معظم مفكري القرنين السابع عشر والثامن عشر في لبنان، فإن طبيعة أدبائنا في القرن العشرين قد أتوا على ذكر التولاوي بما يستحقه من التقدير. قال فيه مارون عبود "وبحق نسميه أستاذ الطلائع"^{٣٢}. واعتبر الدكتور كمال يوسف الحاج أن "تركته الفلسفية هي ... سلسلة تآليف متناسقة متتابعة في كل أبواب الفلسفة واللاهوت"^{٣٣}. وربط الأب الدكتور توما مهنا بين التولاوي

^{٣١} المشرق، ١٩٠٣، ص ٧٧٤.

^{٣٢} رواد النهضة الحديثة، المجموعة الكاملة، دار مارون عبود، بيروت ١٩٧٨، المجلد الأول، ص ٤٠٦.

^{٣٣} موجز الفلسفة اللبنانية، بيروت، ١٩٧٤، ص ٣٥٣.

الإنسان والمُفكّر قائلًا: "أقف ... أمام شخصيّة التولاوي كمقدّمة ... للوقوف أمام نتاجه الفلسفي"^{٣٤}.

مؤلفاته

تضاربت المعلومات حول مؤلفات التولاوي؛ فالمطران يوسف الدبس عدّد له خمسة عشر مؤلفاً وترك الباب مفتوحاً بقوله: "إلى غيرها من كتب مواظ وتأمّلات روحية ومقالات ورسائل وفتاوى في الفقه الكنسيّ والعالمي"^{٣٥}، والمونسنيور جرجس منش ذكر له واحداً وعشرين مؤلفاً في مقالته في المشرق^{٣٦}، والأب لويس شيخو اليسوعيّ نسب له سبعة عشر مؤلفاً بعضها غير مذكور عند الآخرين^{٣٧}. والمرجع الأبرز، حول التولاوي ومؤلفاته، يعود إلى الأب نبيل الحاج في دراسته التي فصّل فيها المعلومات الدقيقة مقارنةً ومصحّحاً ومستتيداً إلى الوثائق. وقد توصّل إلى جمع خمسة وعشرين مؤلفاً للتولاوي، أوردتها وفق تسلسلها التاريخي.

استناداً إلى المراجع المذكورة أعلاه، حاولنا الخروج بثبت موحد يُصنّف المؤلفات وفق مواضيعها، مع ذكر تاريخ التأليف وتحديد نسخ المخطوطات وأماكنها وأرقامها حيث أمكن. ونشير إلى أننا لا ندّعي أن هذا الثبت هو كامل ونهائي، لكنه قد يكون الأشمل حتّى الآن توخيّاً لجمع

^{٣٤} بطرس التولاوي، نتاجه الفلسفيّ، منشورات المجلس الثقافيّ في البترون، ١٩٨٥، ص ٥٢.

^{٣٥} الجامع المُفصّل ...، ص ٣٠٦-٣٠٧.

^{٣٦} مجلّد ١٩٠٣، ص ٧٧٥.

^{٣٧} P.L. Cheikho, *Manuscripts Historiques de la Bibliothèque Orientale de l'Université St. Jospeh*, Imprimerie Catholique, Beyrouth, 1925, Vol. IV, p. 117.

وكذلك كتابه المخطوطات العربيّة لكتّبة النصرانية، مطبعة الآباء اليسوعيّين، بيروت، ١٩٢٤، ص ٧٦.

تراث التولاوي جمعاً كاملاً مُدَقَّقاً ومُحَقَّقاً. وعليه، فقد توصلنا إلى جمع تسعة وعشرين كتاباً لهذا الفيلسوف اللبناني، يُمكن توزيعها على الشكل الآتي:

في الفلسفة:

١. "كتاب الايساغوجي" أو المدخل إلى المنطق (١٦٨٨):
أتم تأليفه في ١٦ أيلول ١٦٨٨^{٣٨}. تناول فيه مسائل التصوّر الذهني والتصديق العقلي والانتقال الفكري. وسنعود لاحقاً إلى المضمون المُفصّل لهذه المخطوطة، موضوع كتابنا. ومن هذا الكتاب أربع نسخ مخطوطة في مكتبة جمعية المُرسَلين اللبنانيين في جونية: أولى قديمة تعود إلى زمن المؤلف، وثانية بخط الشّمس حبقوق الشّبابي الماروني بتاريخ نيسان ١٨٢٣، وثالثة تحمل الرقم (٣٧)، ورابعة بخط نعمان ابراهيم حبّيش الماروني بتاريخ ١٥ آذار ١٨٧١^{٣٩}. أمّا النسخ الأخرى التي توصلنا إلى معرفتها فهي: نسخة أرشيف البطريركية المارونية في بركي رقم (٢٦٦ قديم)^{٤٠}، ونسخة دير الشّرفه للسريان الكاثوليك في درعون، كسروان، ونسخة المطرانية المارونية في حلب، ونسخة جامعة القديس يوسف في بيروت، ونسختان في مكتبة سمير الحايك الخاصة في بيت شباب. أمّا النسخة التي ننشرها في هذا الكتاب، فهي نسخة دير سيّدة اللوزة، في زوق مصبح. وسيتمّ وصفها المادي والموضوعي لاحقاً في هذه المُقدّمة.

^{٣٨} الخوري نبيل الحاج، مجلة "المنارة"، ١٩٨٤، ص ٢٩٩.

^{٣٩} الأب اغناطيوس سعادته، "مؤلّفات علماء المدرسة المارونية المحفوظة في مكتبة جمعية المُرسَلين اللبنانيين"، مجلة دراسات، كلية التربية، الجامعة اللبنانية، العددان ١٦-١٧، ١٩٨٥، ص ٢١٠. ويبدو أنّ اختلافاً في ترقيم المخطوطات قد وردَ عند جوزف نصرالله والأب اغناطيوس سعادته. راجع كتاب

Bibliothèque des Missionnaires Libanais de Dair Al-Kreim, Imprimerie St. Paul, Harissa, 1964, pp. 79-83.

^{٤٠} وهي نسخة غير مُكتملة ولم تُنكر في الثبّتين اللذين صدرا حول مخطوطات بركي.

وفيه يُعالج ماهية المنطق ويعرض لمسألة المقولات والكليات والسبب والمُسبَّب والحقائق والقياس والبرهان^{٤١}. من هذا الكتاب نسخة مخطوطة في أرشيف البطريركية المارونية في بركي بخط الشمّاس أغوسطين بن يوسف ابن الهندي الحلبي بتاريخ ١ أيار ١٧١٩ تحمل الرقم (١٦٣) "القسم الثاني"^{٤٢} ونسختان مخطوطتان في مكتبة جمعية المُرسّلين اللبنانيين: نسخة أولى بخط يوحنا السلانبولي، تلميذ مدرسة عين ورقة، تاريخ ٢١ نيسان ١٨١١، وثانية مجهولة النسخ والتاريخ^{٤٣}، ومنه ثلاث نسخ في المكتبة الشرقية في بيروت^{٤٤}، ونسخة في مدرسة ما يوحنا مارون في كفرحي بخط جرجس الخوري الكفري تحمل الرقم (٢٤)^{٤٥}. وإثر مراجعتي لقسم المخطوطات في مكتبة يافت في الجامعة الأميركية في بيروت، تبين أنها تضم مخطوطتين للتولاوي: واحدة بعنوان "كتاب في المنطق" تحمل الرقم (MS160: T91) وهي بخط عيسى اسكندر المعلوف وقد انتهى من نسخها عام ١٩٠٣، وتقع في ٦٣ صفحة، وأخرى بعنوان "كتاب المنطق" تحمل الرقم (MS160: T91ka) مجهولة النسخ الذي يُشير إلى أن نسخة أخرى منها موجودة في المتحف البريطاني.

^{٤١} الخوري نبيل الحاج، مجلة المنارة، ١٩٨٤، ص ٣٠٠.

^{٤٢} المطران فرنسيس البيسري، ثبت منطقي للمخطوطات المحفوظة في بركي، القسم الثاني، مخطوطات بركي، مؤسسة رينه معوض، بيروت، ١٩٩٩، ص ٢٧٨.

^{٤٣} الأب اغناطيوس سعادته، مجلة دراسات، ١٩٨٥، ص ٢١١. وقد ورد اسم النسخ في المخطوطة: يوحنا الاسلانبولي.

^{٤٤} الأب لويس شيخو اليسوعي، المخطوطات العربية لكتبة النصرانية، مطبعة الآباء اليسوعيين، بيروت ١٩٢٤، ص ٧٦، وكذلك:

P.L. Cheikho, *Manuscripts Historiques de la Bibliothèque Orientale de l'Université St. Joseph, Imprimerie Catholique, Beyrouth, 1925, Vol. IV, p. 117.*

^{٤٥} الخوري ناصر الجميل، النساخ الموارنة ومنسوخاتهم، بيروت، ١٩٩٧، جزآن، ص ٢١٣.

تقع هذه المخطوطة في ١٨٣ صفحة. وبعد المقارنة بين مضمون المخطوطتين تبين أن بعض المواضيع واردة في الكتابين ومنها الكليات، والبعض الآخر مشترك بين الايساغوجي و"كتاب في المنطق" كموضوع التصور؛ وهذا يحملنا على الاعتقاد أن نسخة عيسى اسكندر المعلوف قد تكون ملخصاً لكتابين "المدخل..." و "المنطق" كليهما.

٣. علم الطبيعيات (١٦٩٨):

وهو الكتاب الثالث في علم الفلسفة، ويضم أربع مقالات في الجسم مطلقاً، والأفلاك وإبداع العالم، والكون والفساد، والنفس ومعلقاتها^٦. وذكر المونسنيور جرجس منش أن الكتاب في ثلاثة مجلدات. من هذا الكتاب نسخة مخطوطة في مكتبة جمعية المرسلين اللبنانيين تعود إلى زمن المؤلف^٧، ونسختان في أرشيف البطريركية المارونية في بركي، الأولى بخط الشماس جبرائيل بن ابراهيم الحلبي وقد انتهى من نسخها بتاريخ ٢٥ تموز ١٧١١، وتحمل الرقم (٢٠٢) "القسم الأول"^٨، والثانية بتاريخ ٢٠ آذار ١٨٤٣ تحمل الرقم (١٦٢) "القسم الثاني"^٩، ومنه نسخة في المكتبة المارونية في حلب، ومكتبة الروم الكاثوليك في بعلبك، ومكتبة الآباء البيض في الصالحية، والمكتبة الشرقية^{١٠}.

٤. في [الـ] علم الإلهي (١٧٠٣):

يقصد بالعلم الإلهي هنا الموجود المطلق أو علم ما وراء الطبيعة. ويتناول

^٦ الخوري نبيل الحاج، مجلة المنارة، ١٩٨٤، ص ٣٠٢.

^٧ الأب اغناطيوس سعاد، مجلة دراسات، ١٩٨٥، ص ٢١١.

^٨ المطران عبده خليفه والخوري فرنسيس البيسري، ثبت منطقي للمخطوطات المحفوظة في بركي، القسم الأول، مخطوطات بركي، المديرية العامة للآثار، بيروت، ١٩٧٣، ص ١٧٤.

^٩ المطران فرنسيس البيسري، المرجع السابق، ص ٢٧٧.

^{١٠} المونسنيور جرجس منش، المشرق، ١٩٠٣، ص ٣٧٧.

الكتاب بيان العلم الإلهي وموضوعه، والموجود المطلق ولواحقه، وفصل في الواحد، ثم في التباين، في الحق والجيد، في الماهية الوجودية، في المقولات، في المقولات العرضية، في الموجود الأذهاني، وفي الجوهر الخائب [الخالي] من الجسم^{٥١}. من هذا الكتاب نسخة مخطوطة في مكتبة جمعية المرسلين اللبنانيين تعود إلى زمن المؤلف^{٥٢}، ونسخة في المكتبة المارونية في حلب^{٥٣}، ونسخة في مكتبة الفاتيكان (رقم فاتيكان سرياني ٢١٨) بخط الخوري الياس سعاد، سنة ١٧١٦^{٥٤}، ونسخة في أرشيف البطريركية المارونية في بركي بخط عبدالله بن حنا عبيد من قرية عرمون بتاريخ حزيران ١٨١٥ تحمل الرقم (١٦٤) "القسم الثاني"^{٥٥}.

٥. كتاب الفلسفة الأدبية (؟):

ذكره المونسنيور جرجس منش في مجلة المشرق^{٥٦} والأب لويس شيخو في كتابه "المخطوطات العربية..." باسم "كتاب الفلسفة" من دون لفظة الأدبية. والتسمية هذه أوردها المونسنيور منش عنواناً لكتاب آخر. لذلك، نحن أمام إشكالات عدة: هل هو كتاب واحد أم كتابان؟ ما هو تاريخ تأليفه؟ وهل أن "كتاب الفلسفة" في أربعة أجزاء، كما يذكر الأب شيخو، أم أنه يقع في "مجلدين"، كما يذكر المونسنيور منش؟ والإشارة الوحيدة التي تدعم وجود هذا الكتاب، رغم الغموض المحاط به، ما ذكره المونسنيور منش أن نسخة منه موجودة في مكتبة الفاتيكان^{٥٧}. ويذكر الدكتور كمال يوسف الحاج هذا الكتاب

^{٥١} الخوري نبيل الحاج، مجلة المنارة، ١٩٨٤، ص ٣٠٤.

^{٥٢} الأب اغناطيوس سعاد، مجلة دراسات، ١٩٨٥، ص ١١٢.

^{٥٣} المونسنيور جرجس منش، المشرق، ١٩٠٣، ص ٣٧٧.

^{٥٤} الخوري ناصر الجميل، المرجع السابق، ص ٤٨٢.

^{٥٥} المطران فرنسيس البيسري، المرجع السابق، ص ٢٧٩.

^{٥٦} المونسنيور جرجس منش، المشرق، ١٩٠٣، ص ٣٧٧.

^{٥٧} المرجع السابق.

باسم "كتاب الفلسفة الأدبية"^{٥٨} للتولاوي أخذاً عن المونسنيور منش.

في اللاهوت

١. مرآة النفوس (١٦٩٠):

وهو كتاب في الصلاة العقلية وجوهرها وموضوعها وعلاقتها بالرياضات الروحية، وقد جاء في المقدمة أن العلم الخلاصي هو "الانفراد عما هو خارج، والاعتزال بمعرفة الذات... لاستتصال كل... فكرة مُهلكة، ومغرساً لكل فضيلة... نتیجتها الاستتارة الباطنة"^{٥٩}. من هذا الكتاب نسخة في مكتبة الموارنة في حلب ونسخة في دير الشرفة^{٦٠}، وأربع نسخ في دير مار انطونيوس الكبير في روما، الأولى بخط القس يعقوب أروتين سنة ١٧٠٣ رقم (٢٤١)، والثانية ترجيحاً بخط جبرائيل فرحات مجهولة التاريخ رقم (٢٤٠)، والثالثة بخط عبدالله بن فاضل الخازن تاريخ ٢ كانون الثاني ١٧٢٨، رقم (١٩٩)، والرابعة بخط القس برنردوس بتاريخ ٨ أيلول ١٨٦٣ رقم (١٨٥)^{٦١}. ومن هذا الكتاب أيضاً نسخة في دير مار قبريانوس ويوستينيا في كفيفان بخط نعمة الله عواد الحصري تاريخ ٣ نيسان ١٨٢٢ رقم (٩٨)^{٦٢}.

٢. المسبحة الوردية (١٦٩٠):

وفيه أصول العبادة من خلال مسبحة الوردية. ورد اسم هذا الكتاب مع المونسنيور منش بعنوان "رسالة في عبادة الوردية". منه نسخة في دير سيّدة

^{٥٨} د. كمال الحاج، موجز الفلسفة اللبنانية، بيروت، ١٩٧٤، ص ٣٥٣.

^{٥٩} الخوري نبيل الحاج، مجلة المنارة، ١٩٨٤، ص ٢٩٩.

^{٦٠} المونسنيور منش، المشرق، ١٩٠٣، ص ٣٧٧.

^{٦١} من ثبت بمخطوطات الرهبانية المارونية المريمية في روما، وهو قيد الإعداد في جامعة سيّدة اللويزة.

^{٦٢} الخوري ناصر الجميل، المرجع السابق، ص ٥٦٤.

اللويزة بعنوان "مقالة وفيّة في عبادة الوردية" تحمل الرقم (SP043) سنة ١٨١١.

٣. المنهج القويم لبغية النعيم (١٧٠٦):

ورد العنوان أيضاً بعبارة "المنهج المُستقيم..." وفيه الطرائق الواجبة لبلوغ الكمال الروحاني، ومنها التنوير والاتحاد والمحبة. منه نسخة في المكتبة المارونية في حلب رقم (١٢١٨)^{٦٣}.

٤. صلاة وجدانية (١٧٠٦):

ورد العنوان بأشكال مُختلفة، منها: صلاة المؤمنين، أو الصلاة العقلية وتعريفها. لم نعتبرها جزءاً من "مرآة النفوس" رغم تشابه المضمون، لأن تاريخ التأليف مُختلف، ويفصل بين الكتابين نحو من ستة عشر عاماً. منه نسخة مخطوطة في دير الشير، عين السيدة، سوق الغرب رقم (٢٢٨)^{٦٤}، ونسخة في المكتبة الشرقية^{٦٥}.

٥. علم اللاهوت العقائدي (١٧٠٧):

أو اللاهوت العام، وفيه الصفات الإلهية وباري الكون وبرايا الباري. ويُشير بعض الباحثين إلى أن التولاوي في هذا الكتاب نحا منحى القديس توما الأكويني في خلاصته اللاهوتية^{٦٦}. من هذه المخطوطة نسخة في المكتبة المارونية في حلب^{٦٧}، ونسخة في مكتبة الفاتيكان بخط الخوري الياس سعادة

^{٦٣} الخوري نبيل الحاج المنارة، ١٩٨٤، ص ٣٠٦.

^{٦٤} المرجع السابق، ص ٣٠٥.

^{٦٥} الأب لويس شيخو، المخطوطات العربية...، ص ٧٦.

^{٦٦} "المشرق"، ١٩٠٨، ص ٣٧١-٣٧٩، والخوري نبيل الحاج، المنارة ١٩٨٤، ص

٣٠٦. وهذه المسألة تستوجب دراسة مُستقلة نظراً لأهميتها الفلسفية واللاهوتية.

^{٦٧} المونسنيور منش، المرجع السابق.

سنة ١٧١٦ رقم (فاتيكان سرياني ٢١٩)^{٦٨}، ونسخة في أرشيف البطريركية المارونية في بركي رقم (١٦٥) "القسم الثاني"^{٦٩}.

٦. كتاب التولوجيا (ترجيحاً ١٧٠٨):

أو لاهوت جون سكوت، ويُشير العنوان إلى علم الإلهيات. ويعمد المؤلف، في هذا الكتاب، إلى تحليل ونقد آراء جون سكوت المتعلقة بمسألة الله والمسيح. وفي الكتاب نقد للفكر السكولاستي السائد حينذاك. وقد انتهى المؤلف إلى الشك بالعقل، متأثراً بالقدّيس أوغسطينوس الداعي إلى الإيمان بمعزل عن العقل^{٧٠}. ومن الكتاب نسخة في مكتبة دير الشير^{٧١}.

٧. تأملات روحية في السيرة الرهبانية (ترجيحاً ١٧١٢):

وعُرفت بالسيرة الرهبانية، وتضمّ تأملات لأيام الشهر^{٧٢}، وتأملات للرهبان وللكهنة في القربان الأقدس، وتأملات أخرى لكل مسيحي، يليها تأملات في الخطايا السبع^{٧٣}. من هذا الكتاب نسخة في

دير مار انطونيوس الكبير في روما بخطّ الخوري عبد المسيح بن بطرس اللبيان بتاريخ ١١ نيسان ١٧١٣ رقم (١٩١)، ونسخة جزئية بعنوان "ثلاثون تأملًا" في دير مار انطونيوس الكبير في روما بخطّ القسّ لاونديوس سالم رقم (٢١٩)، ونسخة من كتاب التأملات ضمن مجلّد يحوي أيضاً "تأملات القدّيسة تريزيا"؛ وتبدأ تأملات التولاوي في هذا المجلّد من الصفحة ٧٦٨ حتى ٢١٥٠

^{٦٨} الخوري ناصر الجميل، المرجع السابق، ص ٤٨٢.

^{٦٩} المطران فرنسيس البيسري، المرجع السابق، ص ٢٨٠.

^{٧٠} الخوري نبيل الحاج، المنارة، ١٩٨٤، ص ٣٠٨.

^{٧١} الأب لويس شيخو، المرجع السابق.

^{٧٢} ذكر المونسنيور منش أن هذه التأملات تضم أيضاً أيام الأسبوع.

^{٧٣} الخوري نبيل الحاج، المرجع السابق، ص ٣١٣.

رقم (٢١٤)^{٧٤}، ومنه ثلاث نسخ في مكتبة جمعية المُرسَلين اللبْنانيّين: واحدة قديمة تعود إلى زمن المؤلّف، وثانية تحمل الرقم (٩٢)، وثالثة بخط الأب يوحنا السبعلي بتاريخ ٣ آب ١٨٩١^{٧٥}. وثمة نسختان في المكتبة الشرقيّة في بيروت، ونسخة في المكتبة المارونيّة في حلب^{٧٦}.

٨. تعليم المسيح (١٧١٧):

أي شرح قواعده، وفيه تفسير أصول الدين المسيحيّ، استناداً إلى اعتقاد البيعة الجامعة والأسرار

الورديّة^{٧٧}. ولم يأتِ الدارسون على ذكر نسّخه وأماكن وجودها.

٩. مجموعة المواعظ (١٧٠١-١٧١٨):

وهي في أربعة أجزاء. هناك نسخة منها في أرشيف البطريركيّة المارونيّة في بركي بخطّ الشدياق يوسف بن نوهرا الخوري الغوسطاني بتاريخ ١٠ حزيران ١٨٠٦ تحمل الرقم (١٠٩) "القسم الثاني"^{٧٨}.

١٠. مسودة موادّ لاهوتيّة (١٧٣٣):

يُشير العنوان إلى أنّ هذه المخطوطة قد تكون غير مُنتهية، لأنّها بقيت في إطار "المسودة". لكنّ ذلك لا يضرّها، ولا يُقلّل من أهمّيّتها اللاهوتيّة والفكريّة، خصوصاً وأنّها جاءت في المرحلة الأخيرة من حياة التولاوي. ذكرها الخوري

^{٧٤} من ثبت مخطوطات الرهبانيّة المارونيّة المريميّة في روما، وهو قيد الإعداد في جامعة سيّدة اللويزة.

^{٧٥} الأب اغناطيوس سعاد، مجلة دراسات، ١٩٨٥، ص ٢٠٥.

^{٧٦} الأب لويس شيخو، المرجع السابق.

^{٧٧} الخوري نبيل الحاج، المرجع السابق، ص ٣١٢.

^{٧٨} المطران فرنسيس البيسري، المرجع السابق ص ١٩٦.

نبيل الحاج، كما ذكر أنها موجودة في المطرانية المارونية في حلب رقم (١٧٩) في آخر ملف أو مخطوطة رقم (١٣٧٨).

في اللغة والأدب

١. الغراماطيق السرياني (١٧٠١)^{٧٩}:

دراسة لغوية في الصرف والنحو السريانيين. اعتمد في هذا المؤلف على "كتاب الأشعة"^{٨٠} لابن العبري (١٢٨٦)، وقارن فيه بين الكتب التي سبقته في هذا المضمار وناقش قضاياها^{٨١}. منه نسخة في مكتبة دير سيدة اللويزة بخط القس يعقوب سنة ١٧٠٤ رقم (LP06)^{٨٢}، وثلاث نسخ في مكتبة دير مار انطونيوس الكبير في روما، الأولى بخط القس مخايل المطوشي بتاريخ ١٧١٤ رقمها (٣٨٦)، الثانية مجهولة النسخ وهي بتاريخ ١٠ أيار ١٧٢٧ رقمها (٣٨٨)، والثالثة بخط يوسف ولد بطرس الأشقر من بيروت بتاريخ ٩ نيسان ١٧٤١^{٨٣}، ومنه نسخة في المكتبة المارونية في حلب، ونسخة في بيت

^{٧٩} ذكر الخوري نبيل الحاج في مقالته عن الأب بطرس التولاوي في مجلة المنارة، ١٩٨٤، العدد ٢٥، ص ٢٩٨ أن التولاوي ألف كتاب الغراماطيق "حوالي ١٦٨٨". في حين أن القس ميخائيل المطوشي القبرسي يذكر في مطلع منسوخته أن التولاوي قد ألف هذا الغراماطيق سنة ١٧٠١. وبما أن الخوري الحاج لا يعتمد على مرجع محدد لتحديد تاريخ التأليف، بل أسبق السنة بكلمة "حوالي"، لذلك يمكن الاعتماد على معاصر التولاوي، القس المطوشي، واعتبار سنة ١٧٠١ التاريخ الصحيح لتأليف كتاب الغراماطيق.

^{٨٠} ورد اسم هذا الكتاب في بعض المراجع بعنوان "كتاب اللع".

^{٨١} الخوري نبيل الحاج، المرجع السابق، ص ٢٩٩.

^{٨٢} من ثبت مخطوطات الرهبانية المارونية المريمية في لبنان، وهو قيد الإعداد في جامعة سيدة اللويزة.

^{٨٣} من ثبت مخطوطات الرهبانية المارونية المريمية في روما، وهو قيد الإعداد في جامعة سيدة اللويزة.

ميخائيل الحايك في بيت شباب^{٨٤}، ونسخة في دير الشرفة بخط داود برهوش من ساحل علما سنة ١٨٣٣ رقم (١٥/٣٧)، ونسخة في مكتبة ماربورغ في ألمانيا بخط انطونيوس ضاهر الشحروري بتاريخ ٣٠ تمّوز ١٨٣٩ رقم (١٤٣٠ شرقى)^{٨٥}. ومن المرجّح أن التولاوي وضع هذا الكتاب اللغوي لتدريس اللغة السريانية في المدرسة المارونية في حلب.

٢. قصة الاهتداء (١٧٢٣):

في هذه القصة يروي التولاوي تفاصيل اعتناق بعض المسلمين للنصرانية، بعد اقتناعهم بمحاوراته ومواعظه وشروحاته. وكان قد بدأ بتأليف هذا الكتاب عام ١٧٢١^{٨٦}. ولم يذكر الدارسون هذه المخطوطة، كما لم يأتوا على ذكر نسخها وأماكنها إن وجدت.

في التاريخ الكنسي

١. ثلاثة مجامع مارونية (١٧٢٢):

نشرها المونسنيور جرجس منش بعنوان "التحفة الأدبية في ثلاثة مجامع مارونية"، جونية، ١٩٠٤. وهذه المجامع هي: مجمع بقوفا (أيلول ١٥٩٦)، ومجمع مَرت مَورا (تشرين الأول ١٥٩٦)، ومجمع موسى (١٥٩٨).

٢. مجموعة دعوى المرسلين (ترجيحاً ١٧٠١):

ويتعلّق الموضوع، على الأرجح، بالدور الحقيقي للمرسلين اليسوعيين القاضي بدعم روحي واجتماعي للكنيسة المحليّة الشرقيّة. ذكر هذا المخطوط المطران

^{٨٤} المونسنيور جرجس منش، المشرق، ١٩٠٣، ص ٧٧٥.

^{٨٥} الخوري ناصر الجميل، المرجع السابق، ص ٢٦٩.

^{٨٦} الخوري نبيل الحاج، المرجع السابق، ص ٣١٣.

يوسف الدبس^{٨٧}، والمونسنيور جرجس منش^{٨٨} دون تاريخ أو أيّ تفصيل آخر.

٣. مجموع دعوى السيّد حوّا (ترجيحاً ١٧٢٢):

ويضمّ تفاصيل المساعي الناجحة التي قام بها القسّ جبرائيل حوّا في تحقيق الوفاق والمصالحة بين موارد حلب حول شؤون إداريّة، وتحديد المرجعيّات الدينيّة المسؤولة عنها. ذكر هذا المخطوط المونسنيور جرجس منش^{٨٩} من دون تاريخ أو أيّ تفصيل آخر.

في الترجمات

١. رسالة في قضايا الروم الخمس (١٦٩٧):

وتعالج القضايا التي يدّعي بها الروم على اللاتين، وهي : الأوليّة، الانبثاق، التقديس، المناولة

والمطهر. الرسالة مجهولة المؤلف، نقلها التولاوي من اللاتينيّة إلى العربيّة. لم يذكر الدارسون مكان وجود هذه المخطوطة أو نسخها.

٢. أعمال المجمع التريدينتي (١٧٠٠):

ترجمها التولاوي من اللاتينيّة إلى العربيّة، واستهلّ تلك الترجمة بمقدمة هامّة حول أهدافه الفكرية والروحية التي سنأتي على ذكرها لاحقاً. منها ثلاث نسخ في أرشيف البطريركية المارونيّة في بكركي، إحداها بخطّ القسّ يوسف مارون الطرابلسي بتاريخ ٨ تموز ١٧٤٨ رقم (٧٨) "القسم الثاني"^{٩٠}. أمّا الإثنان

^{٨٧} تاريخ سورية، دار نظير عبود، ج ٩، ص ٣٩٥.

^{٨٨} المشرق، ١٩٠٣، ص ٧٧٥.

^{٨٩} المشرق، ١٩٠٣، ص ٧٧٦.

^{٩٠} المطران فرنسيس البيسري، المرجع السابق، ص ١٤١. وقد أورد المطران البيسري أنّ تاريخ التّأليف كان سنة ١٧٤٠. ومن مراجعة المخطوطة في بكركي تبين أنّ التاريخ

الأخريان فهما مجهولتا الناسخ والتاريخ وتحملان الرقمين (٢٢٦) و (٢٧٧) "القسم الأول"^{٩١}. ونسخة في دير سيدة اللويزة بتاريخ ٧ نيسان ١٨٦٠ رقم (CH10)^{٩٢}، وثلاث نسخ في المكتبة الشرقية، ونسخة في المكتبة المارونية في حلب، ونسخة في مكتبة الفاتيكان^{٩٣}.

٣. كتاب ريش قريان (١٧٠١):

وهو تعبير بالسريانية يعني حرفيا "رأس القراءة". لكننا نوثر صيغة الجمع للبعد الروحي والفكري الذي يحمله فنعتمد "رأس القراءات". أما الأب يوحنا ثابت، فيترجمه بـ "القراءات المختارة" بالمقابلة مع القراءات المتتابعة للكتاب المقدس^{٩٤}. يشتمل الكتاب على فصول تقرأ في البيع خلال الاحتفالات الليتورجية المختلفة للطقس الماروني الأنطاكي. ترجمه التولاوي من السريانية إلى العربية، بأمر من البطريرك اسطفان الدويهي. منه مخطوطة في المطرانية

المذكور في الصفحة الأولى من المخطوطة هو سنة ١٧٠٠م. وقد يكون الخطأ واردا بسبب الالتباس الذي وقع في قراءة حرف الميم وإعطائه قيمته الرقمية أي ٤٠ بدلا من اعتباره دلالة للتاريخ الميلادي خصوصا وأن حرف الميم قد ورد منفصلا وعلى سطر مستقل.

أما ما أورده الخوري نبيل الحاج في بحثه عن التولاوي في مجلة المنارة، ١٩٨٤، ص ٣١٤، من أن تاريخ ترجمة هذا الكتاب يعود إلى العام ١٧٢٢، فلا مرجع يذكره ويستند إليه وليس لدينا ما يبرر هذا التاريخ. لذا نعتمد على ما ورد في نسخة بكركي وتاريخها ١٧٠٠ الذي أشرنا إليه.

^{٩١} المطران عبده خليفة والخوري فرنسيس البيسري، المرجع السابق، ص ٢٠١.

^{٩٢} من ثبت مخطوطات الرهبانية المارونية المريمية في لبنان، وهو قيد الإعداد في جامعة سيدة اللويزة.

^{٩٣} الأب لويس شيخو، المرجع السابق، والمونسنيور جرجس منش، المرجع السابق.

^{٩٤} الأب يوحنا ثابت، ريش قريان ماروني قديم، منشورات جامعة الروح القدس، الكسليك، ١٩٨٨، ص ٢٤.

المارونية في حلب رقم (٥٧٢). وقد طُبِعَ هذا الكتاب في مطبعة قزحياً^{٩٥}، سنة ١٨٤١^{٩٦}. ونُشِرَ هنا إلى أن المخطوطة التي نُشِرَها الأب يوحنا ثابت بعنوان "ريش قرّيان ماروني قديم"، هي واحدة من عديد القراءات المُختارة، وهي مُختلفة بمضمونها عن "ريش قرّيان" التولاوي.

٤. تأملات توما الكمبيسي (١٧٠٥):

ورد العنوان أيضاً "تأملات ماري"^{٩٧} توما الكمبيسي و "خبر أنبا توما الكمبيسي". وفيه عَرَضَ لما يشتمل عليه كتاب "الاقتداء بالمسيح" للكمبيسي. ترجم التولاوي مُقدِّمة هذا الكتاب من اللاتينية إلى العربية، وترجم سيرة توما الكمبيسي وذكر مؤلفاته. كما ترجم خلاصة ما يشتمل عليه كتاب "الاقتداء بالمسيح" ومذح الآباء والمُعَلِّمين لهذا الكتاب. راجع الترجمة ونقحها القسّ جبرائيل فرحات. منه نسخة في المكتبة المارونية في حلب رقم (٣٨٨)^{٩٨}، ونسخة في دير سيّدة اللويزة بخط الشدياق عبد المسيح بن بطرس الماروني الحلبي، تاريخ ١٦ حزيران ١٧٠٥، رقم (SP012)^{٩٩}.

^{٩٥} الأب ابراهيم حروفش، "مكتبة طائفتنا المارونية في حلب المحمية"، مجلة المشرق،

١٩١٤، ص ٧٧٣. والخوري نبيل الحاج، المنارة، ١٩٨٤، ص ٣٠٢.

^{٩٦} الخوري نبيل الحاج، "مدرسة حلب صلة وصل بين مدرسة روما والشرق المسيحي"، الذكرى المئوية الرابعة للمدرسة المارونية في روما، محاضرات جامعة الروح القدس - الكسليك، ١٩٨٥، ص ١٠٩.

^{٩٧} ماري كلمة سريانية، "موري"، وتعني السيّد أي القديس. ويستعمل المسيحيون مكانها حالياً كلمة مار.

^{٩٨} الخوري نبيل الحاج، المنارة، ١٩٨٤، ص ٣٠٥.

^{٩٩} من ثبت مخطوطات الرهبانية المارونية المريميّة في لبنان، وهو قيد الإعداد في جامعة سيّدة اللويزة.

٥. الخلاصة اللاهوتية لتوما الأكويني (ترجيحاً ١٧٠٨):

ترجمها التولاوي من اللاتينية إلى العربية. ونعلم بوجود مخطوطة واحدة في دير الشرفة، سنة ١٧٢١ رقم (٩/٢٠). ويرى الخورسقف اسحق ارملة السرياني أن الترجمة هي لباسيليوس اسحق جبير الموصلي. في حين أن الناسخ القس عبد المسيح اللبيان الماروني الحلبي يذكر، في نسخته، أن "ناقله من اللغة اللاتينية إلى العربية الخوري بطرس، كاروز الطائفة المارونية...".^{١٠٠}

٦. فهرس مؤلفات يوحنا فم الذهب (١٧١٨):

ترجمه التولاوي من اللاتينية إلى العربية. وجاء هذا الفهرس في مقدمة كتاب تفسير إنجيلي متى ويوحنا للقديس يوحنا فم الذهب^{١٠١}. ولم يذكر الدارسون مكان هذه المخطوطة أو نسخاً عنها.

٧. سيرة القديسة تريز^{١٠٢} (ترجيحاً ١٧٢٠):

لمؤلفها هيرونيموس. ترجمها التولاوي من اللاتينية إلى العربية، وراجع الترجمة القس جرمانوس فرحات^{١٠٣}. لم يذكر الدارسون مكان هذه المخطوطة أو نسخاً عنها.

في التحقيق والتقديم

١. كتاب علم الذمة للمطران يوسف بربور السمعاني الحصري
(١٦٩٧):

راجع التولاوي و"رتب نظام تأليفه" وصدره بسيرة المطران الحصري.
يتناول الكتاب أسرار

^{١٠٠} الخوري نبيل الحاج، المرجع السابق، ص ٣٠٦.

^{١٠١} المرجع السابق، ص ٣١٢.

^{١٠٢} هي القديسة تريزيا الأفيلية الكبيرة (١٥٨٢-١٥١٥) Ste. Thérèse d'Avila، وليست القديسة تريزيا الطفل يسوع (١٨٧٣-١٨٩٧).

^{١٠٣} الخوري نبيل الحاج، المرجع السابق، ص ٣١٣.

البيعة والوصايا العشر، والناموس الطبيعي والخطايا والعقائد الكاثوليكية^{١٠٤}.
منه نسخة في مكتبة جمعية المُرسَلين اللبنانيين بخطّ الياس سعد البجّاني سنة
١٧١٦^{١٠٥}، ونسخة في دير سيّدة اللويزة بخطّ القسّ عبد الأحد رعيده التّوري
سنة ١٧٧٨، رقم (MD20)^{١٠٦}.

٢. تفسير إنجيلي متى ويوحنا للقيس يوحنا فم الذهب (١٧١٨):

راجعهُ التّولاوي و"أكمله"^{١٠٧}. وليس واضحاً ما هو المقصود بهذه العبارة
الأخيرة، إذ ليس ما يُشير إلى أين ينتهي نصّ يوحنا فم الذهب وأين يبدأ نصّ
بطرس التّولاوي.

^{١٠٤} الخوري نبيل الحاج، المنارة، ١٩٨٤، ص ٣٠١.

^{١٠٥} الخوري ناصر الجميل، المرجع السابق، ص ٢١٣. وقد ورد في كتاب الخوري
ناصر الجميل أن نسخ هذا المخطوط قد تمّ سنة ١٨١٦ وأن بقية منسوخات الياس سعد
البجّاني المذكورة في الكتاب نفسه وعددها ٥، قد تمّ نسخها بين سنتي ١٧٢٤ و ١٧٦٥.
ويضيف الخوري الجميل، في ملاحظاته حول الناسخ، أن الياس سعد البجّاني كان أمين
سرّ المجمع اللبناني الذي عُقد سنة ١٧٣٦. ويذكر جوزف نصرالله في فهرس مخطوطات
لبنان، الجزء الثاني، "Catalogue des Manuscrits du Liban"، أن الياس سعد البجّاني قد
نسخ أيضاً كتاب "زجر النفس..." في شهر آذار ١٧٠٥. وعليه، وبناءً على بُعد الفترة
الزمنية بين تاريخي ١٧٠٥ و ١٨١٦، فإننا نرجّح عام ١٧١٦ تاريخاً صحيحاً لنسخ هذا
المخطوط.

^{١٠٦} من ثبت مخطوطات الرهبانية المارونية المريميّة في لبنان، وهو قيد الإعداد في
جامعة سيّدة اللويزة.

^{١٠٧} الخوري نبيل الحاج، المرجع السابق، ص ٣١٢.

وفي محاولة لإعطاء صورة متكاملة عن مجمل مؤلفات التوللاوي، وضعنا
الجدول البياني الآتي مع بعض الملاحظات:

جدول بياني في مؤلفات التوللاوي:

أعمال التوللاوي	التأليف	الترجمة	التحقيق والتقديم	المجموع	النشر
الفلسفة	٥	—	—	٥	٠
اللاهوت	١٠	٦	٢	١٨	١
اللغة والأدب	٢	—	—	٢	٠
التاريخ الكنسي	٣	١	—	٤	١
المجموع	٢٠	٧	٢	٢٩	٢

ملاحظات حول الجدول البياني:

١. تتوزع أعمال التوللاوي التأليفية وفق النسب الآتية: لاهوت ٥٠%،

فلسفة ٢٥%، تاريخ كنسي ١٥%، لغة وأدب ١٠%.

٢. تدور ترجماته وتحقيقاته جميعا حول الشأن اللاهوتي والكنسي.

٣. يشكل التأليف، بالمقارنة مع جميع أعماله التي تشمل الترجمة
والتحقيق، نسبة ٦٨،٩٦% أي ما يفوق ثلثي نتاجه.

٤. يتوزع الثلث الأخير بنسبة ٢٤،١٣% للترجمة من المجموع العام، و
٦،٨٩% للتحقيق والتقديم.

٥. لم ينشر من الأعمال الكاملة للتوللاوي سوى كتابين هما: "التحفة
الأدبية في ثلاثة مجامع مارونية"، و "ريش قريان" أو "رأس
القراءات". أما سائر أعماله، وخصوصا الفلسفية منها، فلم تنشر بعد.
وهذا دليل واضح على إهمالنا، من دون مبرر، لعصر تنويري من
تراثنا لا يجوز أن يبقى مهملا.

في الشكل

يحمل هذا المخطوط الرقم PH 11، وفق ثبت مخطوطات الرهبانية المارونية المريمية، والذي أعدّه الأستاذ سامي سلامه بتكليف من جامعة سيّدة اللويزة وذلك بدلاً من الترقيم القديم (٤٣٢) غير المُصنّف^{١٠٨}.

في الوصف الشكلي، نجد صفحات هذا المخطوط منسوخة على ورق عاديّ - مجلّد بجلد أسود منقوش - الحبر أسود وأحمر - حالته جيّدة - الخط جيّد - اللغة عربيّة - ورقة حماية واحدة في أوله وثلاث في آخره - عدد صفحاته ١٢٨ صفحة، مرّقم منها أصلاً ٧٤ صفحة، وقد حدثت أخطاء في الترقيم الأصلي فجاء عددها ٨٥ صفحة، وهناك من تابع الترقيم بقلم الرصاص حتّى أصبح عدد الصّفات ١٣٩ صفحة. كما اعتمد الناسخ كتابة الكلمة الأولى من كلّ ورقة في أسفل الصّفة الثانية من الورقة التي تسبقها، وجاء بعض هذه الكلمات بالكرشونية. وقد تمّ ترقيم الصّفات جميعها مجدّداً توخيّاً للدقّة، وبقلم رصاص أيضاً، وذلك بوضع التّرقيم الجديد في الزاوية السفلى الخارجيّة لصفحات المخطوط من دون أيّ تغيير على التّرقيمين القديمين الموجودين في أعلى الصّفة.

طول المخطوط ١٥١ ملماً، عرضه ١٠٧ ملماً، سماكته ١٨ ملماً. ويتراوح عدد الأسطر بين ١٢ و ١٥ سطراً في الصّفة الواحدة.

كُتبت أرقام الأقسام والفصول والأبواب بالحبر الأسود الغليظ، أمّا عناوينها فقد كتبت بالأحمر العاديّ، كذلك كُتبت الكلمات التقنيّة أو سُطّرت بالأحمر لفتاً للانتباه.

^{١٠٨} إن الأبائي بطرس فهد أعطى هذا المخطوط الرقم (٥٥) وذلك في كتابه: فهارس

مخطوطات سريانيّة وعربيّة، جونيّه، ١٩٧٢.

إن الورقة التي تحمل الصفحتين ١١٩ و ١٢٠ قد أصبحت سميكة نتيجة لصق، متعمد من الناسخ على ما يبدو، لورقتين لصقاً محكمًا.

على غلاف المخطوط من الداخل نقرأ بيت الشعر التالي:

"كل ابن أنثى ولو طالت سلامته يوماً على آلة حذاء محمول".

وعلى صفحته الأولى نقرأ: "كتاب الایساغوجي للتولاني".

ثم نقرأ الحواشي التالية، أيضاً على الصفحة الأولى: "برسم القس يوسف الجزيني [...] حلبى لبناني"، "ثمان ٥"، ونقرأ بصعوبة، بسبب التشطيب: "هذا المنطق برسم الأب برتلموس البتدني الراهب اللبناني في ١٥ أيار سنة ٦٥ [١٨٦٥]".

على الصفحة الثانية نقرأ مطلع المخطوط وجاء فيه: "بسم الله الحي الناطق إياه نحمد وبه نستعين. في الایساغوجي أي مدخل المنطق". وبعد المقدمة أو التمهيد، يبدأ القسم الأول في الصفحة ٤ من المخطوطة، والقسم الثاني في الصفحة ٣٢، والقسم الثالث في الصفحة ٦٧.

وعلى الصفحة الأخيرة نقرأ بيت شعر بالسريانية هذه ترجمته: "كم من ربان لا يصل إلى الميناء مركبه، وكم من كاتب لا يصل إلى سطر أخير كتابه"، ثم نقرأ بالعربية: "وكان النجاز من كتابة هذا الكتاب في ستة عشر يوم من شهر تشرين أول على يد العبد الخاطي فارس بن يوسف الشدياق فيرجو الصفح عما وقع فيه من الغلط والشطط لأن الكمال لله وحده سنة ١٨١٨ مسيحية. صح صح." ونقرأ أيضاً: "برسم القس يوسف الحايك عين علق حلبى لبناني"؛ ونعود لنقرأ، مجدداً بالسريانية بيت الشعر الوارد آنفاً، لكن بخط غليظ وخطاً في النسخ. ثم نقرأ باتجاه عامودي: "قد نقل هذا الكتاب من يد بايعه الذي كاتبه فارس الشدياق"، ومن خلال التشطيب نتابع، "يد القس ارسانيوس النيجاوي لأجل إفادته وإفادة إخوته الرهبان اللبنانيين وغير مسموح بنقله من الرهبنة ولو بأي حجة كانت".

لفظة إيساغوجي isagoge يونانية الأصل تعني المقدمة العلمية لدراسة أو بحث في حقل من حقول المعرفة. يُحدّد التولاي غايته من المدخل إلى معالجة المنطق بكونه "يعصم الذهن" من الابتعاد عن الصواب والوقوع في الخطأ^{١٠٩}. ويصف المنطق بـ "القانون الصناعي" الذي يسعى إلى "تهذيب أفعال القوة العقلية"^{١١٠}. أما الحاجة إلى علم المنطق فيراها في العمل الذهني القادر على إدراك المجهول واستيعاب المعقول وتنظيم هذا العمل بما يتفق مع شروط التصنيف والتفصيل والتشريح الفكري. وكان التولاي، في هذا العمل الفلسفي، يعمد إلى رسم خريطة دقيقة لفعل العقل وقدرته في التمييز والتحليل والمقارنة والمطابقة، وصولاً إلى بناء الجداول الذهنية التي توجز شبكة التواصل بين التصور والتصديق والانتقال: تصور الحقيقة وهو عمل ذهني، والتعبير عن الحقيقة وهو عمل لغوي أدبي، والانتقال بمواصفات الحقيقة وهو عمل استنتاجي فلسفي.

يقع الكتاب المخطوط، كما ذكرنا، في ثلاثة أقسام: القسم الأول في التصور، أي العمل الذهني، ويضم ثلاثة فصول تتناول حدود القضية ومناسبة الحدود وما يخص الحدود. والقسم الثاني في التصديق، أي حكم الذهن بين سلب وإيجاب، ويضم فصلاً واحداً موزعاً إلى واحد وعشرين باباً تفصيلياً مبنياً على المنطق اللغوي وضروبه. القسم الثالث والأخير يبحث في الانتقال الفكري بنوعيه: الانتقال بالقوة والانتقال الاعتباري. ويضم فصلاً واحداً يتوزع على أربعة عشر باباً تتناول القياس وأشكاله وقواعده وأصوله.

^{١٠٩} المخطوطة، ص ١.

^{١١٠} المخطوطة، ص ١-٢.

في معالجته لمفهوم التصور في القسم الأول من الكتاب، يتناول المؤلف مسائل شائكة ودقيقة، منها: الحد الموضوع والحد المحمول، ثم الحد العقلي واللفظي و"التسطيري" أو المكتوب، يليه الدال الطبيعي والوضعي وكذلك الدلالة الطبيعية والوضعية، واللفظ المحصل المجرد عن القرين واللفظ غير المحصل وغير المجرد، والمعنى الكلي المؤلف من الموضوع والصورة، والمعنى المقيّد والمطلق، والغرض المادي الداخل والخارج والمعنى الصوري الحقيقي والتقسيمي، والمعنى المحدود وغير المحدود والحصر والإحالة والقول الشارح، والسبب المادي والآخر الصوري ثم الفاعلي والغائي.

في القسم الثاني، من كتابه مدخل إلى المنطق، يتابع التولايي تشريح مسائل ذهنية لغوية ترسم العمل العقلي المراقب والدارس والمحلل. من هذه المسائل: الاسم والأداة، والقول، والقضية، والمقابلة بين القضايا؛ والمقابلة تحمله على مناقشة المتناقض، والمتضاد، والمحصور، والمتساوي، والعكس، ووجوب التفسير. ويلاحظ القارئ كيف يدخل التولايي تدريجاً إلى أدوات المنطق المتعلقة بالمقارنات والاستنتاجات اللغوية والفكرية كدربة ذهنية لا بد منها في سبيل ولوج المعرفة وإدراك الحقيقة.

في القسم الثالث، يصل المؤلف إلى الشأن الفلسفي في فعل العقل وطبيعة عمله، فيعالج عملية "الانتقال" الفكري بالقوة أي الاحتمال السببي، والانتقال الفكري الاعتباري أي القياس. ثم يعالج ضروب القياس، ومنها القياس الموجب والقياس السالب والقياس الشارح والقياس المؤلف. يلي ذلك قواعد القياس العامة والخاصة والقياس الملزوم وغير الملزوم، وعكس القياس ورده إلى الخلف، والقياس الواجب تفسيره والقياس الشرطي، والقياس المنفصل والقياس ذي الإضافة، ثم القياس البرهاني والوهمي والسفسطي وصولاً إلى خطأ القياس. ويفصل التولايي القياس المبني على وجه المعاني إلى سبعة ضروب هي: العرض والتبويض والحجالة والتالي

والارتكاك والإيجاب والتببيه. يلي ذلك عرض لقياسات العرب وأشكالها معززة بالأمثلة والشواهد. ويختم كتابه بشرح قواعد [القياس] الملزوم ومبادئه وأنواعه منتهيا إلى مناقشة طريقة الخلف أي النقض وأنواعه.

لغة المخطوطة

يبدو أثر اللغة السريانية واضحا في كتاب الإيساغوجي للتولاوي. ومن الأمثلة على ذلك إبدال الهمزة بـاء مثلاً كما في "خصايص" بدلا من "خصائص"، أو إحلال حرف الدال مكان الذال (بالنقطة) كلفظة "ساذج" بدلا من "ساذج". ومرد ذلك إلى أن اللغة السريانية، في القرن السابع عشر، كانت اللغة السائدة في الاستعمال الطقسي واللاهوتي في الأوساط المسيحية الشرقية. وكانت العربية بدأت تشق طريقها مع كوكبة من أعلام الفكر والأدب والدين آنذاك. ومن الملاحظ أن العربية، في حينه، كانت ما تزال تشكو من أخطاء لغوية أو ضعف في التركيب سواء كان ذلك تأليفا أو ترجمة أو نسخا. فمن الأخطاء اللغوية التي تشكو منها المخطوطة التي بين أيدينا ما له علاقة بالرفع والنصب والكسر، والجزم، والفاء السببية، وكتابة الهمزة وما إلى ذلك. وقد تمت المراجعة اللغوية لنص المخطوطة مع ضبط للنقط وعلامات الوقف والترتيب الشكلي فيها بحيث تستقيم مطالعتها لدى القارئ. ويبدو أن التولاوي (أو الناسخ) سعى إلى أن يتقن العربية، وأن يتمكن منها تأليفا وبحثا، لكنه لم يصل كلياً إلى هدفه، فظلت العربية على يديه تتقرب عن فصاحتها وبلاغتها. رغم ذلك، فإن لغة التولاوي تشكل مرحلة متقدمة بالمقارنة مع نصوص من سبقه من المؤلفين المسيحيين، كما تشكل خطوة أساسية باتجاه بلوغ العربية إلى نقاتها ومثانتها وصفاتها مع تلاميذ له أمثال جرمانوس فرحات وعبدالله قرألي وعبدالله الزاخر وسواهم. واللافت للانتباه أن فاتحة الكتاب تحمل شحنة واضحة من النفس القرآني بقوله: "بسم الله الخسائق الحي الناطق، إياه نحمد وبه نستعين"، مما يعني أن التولاوي، شأن بعض معاصريه، قد تأثر بالقرآن الكريم وبلغته. ومما يعزز ذلك تأثره بالفقهاء المسلمين في حلب،

لغة ومنطقا وفقها، بحيث امتزجت في نفسه خصائص العلوم الأوروبية ولغاتها بمعالم العلوم الإسلامية اللغوية والدينية. ولم يكن للتولاوي من خيار آخر، إذ انصرف إلى التأليف بالعربية والترجمة إليها، فكان تعاطيه مع العربية موازيا لتمكنه من اللغات الأوروبية، إن لم يكن غالبا عليها، على المستويين التألفي والبحثي. من هنا أن لغة هذه المخطوطة، رغم بعض شوائبها، تبقى متميزة بالوضوح والتماسك وتوازن الجمل والتعابير فيها، الأمر الذي يجعلها أقرب إلى اللغة التي نعرفها ونمارسها في زماننا.

قيمة هذه المخطوطة

يشكل هذا المؤلف الكتاب الأول للتولاوي في سلسلة أعماله الفلسفية، فهو مدخل إلى المنطق، يليه كتاب المنطق، فعلم الطبيعيات، والعلم الإلهي، وكتاب الفلسفة. والايساغوجي يشكل الخطوة الأولى، بل حجر الأساس، لعمارة فكرية شاهقة بدأ بنيانها يعلو مع نهاية القرن السابع عشر. في تلك المرحلة التأسيسية كانت شعوب هذه المنطقة تفتقر إلى نتاج فلسفي رفيع، وإلى تأليف تبحث عن دور العقل في خدمة الروح وعن الأبعاد الذهنية الممكنة في الجدل المنطقي الذي يشكل الركيزة الأساسية لتعزيز المدارس الفكرية القائمة أو المستحدثة.

فغاية الايساغوجي، والحالة هذه، هي البدء من البدايات، أي البحث في مبدأ التصور الذهني وإطار هذا التصور وحدوده وإمكاناته وأبعاده. وكذلك البحث في مبدأ الاحتكام إلى العقل وقدراته الآيلة إلى عملية الغربلة في قبول أو رفض مظاهر الحقيقة، وبالتالي في إمكانية تصديق المعلومة أو عدم تصديقها. ويصل الايساغوجي إلى البحث في علم القياس بإمكاناته وطروحاته ومجالاته العقلية الرحبة. فالتولاوي يعي حقيقة البدايات وأهمية التأسيس في زمن كان ما يزال جديدا على أصول المعرفة، وبالتالي مقبلا على العلم المعرفي نهجا وأسلوبا وسلوكا.

والتولاوي، بهذا العمل، يحاول أن ينقل ما اكتسبه من الغرب إلى الحواضر المشرقية التي كانت تتعطش إلى إعادة تنظيم العقل وضبط قدراته وتحديد أصوله الفاعلة كمدخل رئيس إلى سائر العلوم الإنسانية، وتحديد الفلسفة منها، ثم اللاهوتية والأدبية والتاريخية. ويلاحظ الباحث أن توزيع الكتاب جاء متماسك البنين بحيث تقسم المواضيع الرئيسة إلى أخرى تفصيلية، وهذه بدورها إلى أبواب متعددة، متوازنة حيناً ومتشابهة حيناً، بحيث يسهل شرحها وتدريسها، وبالتالي فهمها واستيعابها.

فالمدخل إلى المنطق، بهذا المعنى وفي ذلك العصر، يشكل مدخلاً إلى عالم من الدراسات والمؤلفات الفكرية والروحية والأدبية التي باتت أركاناً للنهضة التي بدأت بواكيرها مع التولاوي وتلاميذه من بعده. هذه المخطوطة إذا هي بداية وثيقة لمنهج في نشر العلم والمعرفة، انطلاقاً من مقرب المنطق ومن معالجته بروح الموضوعية والجدية التي مهدت لسائر العلوم وسائر المعارف. ربما كانت الغاية المباشرة من الإيساغوجي تدريس هذه المادة، كما درسها المؤلف في المدرسة المارونية في روما. لكن الغاية القصوى والأهم هي رسم الإطار لحركة نهضوية ولعمل تنويري ينطلق من الأعمال التأسيسية الفلسفية. والمدخل إلى المنطق مدخل إلى دربة العقل، وبالتالي دربة اللغة. من هنا نلاحظ تعويل المؤلف على المنطق اللغوي وضروبه. فعملية التركيب تتوازي في الفعل العقلي كما في البناء اللغوي، وهذا التركيب ينعكس على كل صنيع ذهني يسعى إلى تحليل الروح في أبعادها التاريخية والاجتماعية. هكذا يحتل الإيساغوجي مكانته التأسيسية وموقعه الفكري والأدبي والتربوي ككتاب رائد من الكتب التي ساهمت في بناء التراث المشرقي الحديث بقلبه العربي وبروحه الإشرافية وبأبعاده الفكرية التي أضاعت نورا كدنا نهمله رغم محاولته تبديد الظلام.

يصعب فهم التولاوي، قبل الوقوف على منابع دراسته وثقافته. فهو تلميذ المدرسة المارونية في روما، حيث مكث نحواً من ثلاث عشرة سنة في المدينة الإيطالية العريقة. هناك اطلع على مؤلفات أوغسطينوس وتوما الأكويني وجون دنس سكوت وألبرت الكبير Albertus Magnus. كما وقف على مقومات فلسفة أرسطو كما شرحها ابن رشد والفارابي وابن سينا. بهذا الزاد المشبع بدور العقل والصراع القائم بينه والإيمان تشكل التكوين الفكري والثقافي لدى التولاوي. هذا التكوين يدخل في إطار المدرسة السكولاستيكية Scholasticism في الفلسفة التي تزعمت حركة المزاوجة بين العقل والإيمان في أوروبا في العصر الوسيط. من هنا ضرورة العودة إلى أبرز معالم هذه المدرسة، بإيجاز شديد، كي نتمكن من فهم الدور الفكري والفلسفي الذي قام به التولاوي في المشرق وباللغة العربية.

حاول السكولاستيكيون معالجة معضلة العقل والإيمان، الإرادة والمعرفة، الواقعية والأسمائية nominalism القائلة بأن المفاهيم المجردة، أو الكليات، ليس لها وجود حقيقي، فهي مجرد أسماء ليس غير. كما اهتموا بمسألة إثبات وجود الله، وذلك بتأثير من النزعة المتصوفة وفلسفة آباء الكنيسة، وتحديدًا مع أوغسطينوس والأكويني. ومع الأخير، أخذ العقل يلعب دوره في الإيمان، ليس من زاوية النقيض، ولكن من مبدأ التكامل. هكذا حاول السكولاستيكيون وضع خريطة للاهوت كعلم من العلوم، واستعان هؤلاء بأرسطو لتحقيق أهدافهم. وقد استقوا من الفلسفة الأرسطوطاليسية عن طريق ابن رشد وابن سينا، وانتهوا إلى معادلة تقول بتقدم اللاهوت على المعرفة في سلم التراتب الفكري. أما وسائل التعليم التي اتبعوها فهي تعول على المحاضرة والمناظرة التي تعتمد أولاً على القياس المنطقي. وتفرعت عن السكولاستيكية اتجاهات عدة: واحدة تزعمها دنس سكوتس الفرنسيكاني Duns Scotus تقول بأن ثمة عالماً

قائما أو يمكن قيامه من خلال حرية الله المطلقة دون افتراض عقل ضروري. وأخرى تزعمها القديس توما الأكويني الدومنيكاني تعتبر أن الإيمان يحتاج إلى العقل الطبيعي. ومع غلبة النظرية الأكوينية أصبحت "الخلاصة اللاهوتية" Summa Theologiae قاعدة الفكر اللاهوتي آنذاك. العقل عند الأكويني قابل لأن يعمل من داخل الإيمان، ومن ضمن سلوكه الخاص ونظام عمله. العقل، بهذا الفعل، لا يقف عند حدود المنطق بل يتجاوزه إلى دينامية التجريب والمراقبة. ذلك هو السبيل لإدراك العالم الطبيعي. من هنا اعتقاد السكولاستيكيين بأنه لا يمكن للعقل أن يخفي أية حقيقة قد تكون مناهضة للإيمان والمعتقد اللاهوتي، لأن لا حقيقة في الوجود قائمة من دون الإرادة الإلهية^{١١١}.

هذا هو جوهر الفكر الفلسفي الذي عمل التولاوي على بثه في المشرق عبر تأليفه وترجماته، إذ أدرك باكرا أن الإيمان المتروك من دون تحصين عقلي، كما كانت عليه معتقدات الكنيسة الشرقية آنذاك، لا يمكن أن تكتب له الحياة من دون مناعة عقلية تدعم الفكر المؤمن. لذا، كتب في مقدمته لأعمال المجمع التريدينتي قائلا: "... لما رأيت هذه البلاد، وما حل بها من البلاء والفساد... فلا دستور يقاس عليه. فاشتغلتني من ذلك حزن وغم جسيم. فتقدمت أولا وألفت بعض كتب تحتوي على الطرائق الفلسفية، فالأبحاث اللاهوتية. ثم ألحقت بها بعض مؤلفات أيضا تشتمل على السيرة الروحية، والتأملات العقلية..."^{١١٢} يلاحظ الدارس أن التولاوي حدد سبب الفساد بغياب "دستور يقاس عليه". والدستور هنا لا يقتصر على المعنى القانوني أو السياسي أو الاجتماعي، إنما يتجاوزه إلى المعنى الفكري

^{١١١} Tarnas, Richard, *The Passion of the Western Mind*, Ballantine Books, New York, 1993, pp.175-190.

^{١١٢} يمكن العودة إلى نسخ المكتبة الشرقية في جامعة القديس يوسف في بيروت لترجمة التولاوي لأعمال المجمع التريدينتي مع مقدمته لهذه الترجمة.

والفلسفي بمعنى نظام العقل أو نظام التفكير. وهذا ما حاول التولاوي أن يعالجه في مؤلفاته، إذ ركز على مبدأ "الطرائق الفلسفية" وليس الفلسفة بالمعنى المطلق. فالطريقة أو الدربة العقلية كانت هما من همومه، إذ حاول إدخالها إلى الفكر المشرقي وتراثه، في زمن كان يشكو من الافتقار إلى الإسناد العقلي في مسائل الإيمان، فقام بهذه المهمة عبر مجموعة من المؤلفات التي انصرفت إلى الشائين الفلسفي واللاهوتي.

وإذا قام الأب الدكتور توما مهنا باختصار فلسفة التولاوي بعدد من المسلمات،^{١١٣} فلا بد في ختام هذه المقدمة من الوقوف على عصارة فكر التولاوي فلسفياً ولاهوتياً. وهذه العصارة تركز على المقومات الآتية:

١. القياس البرهاني الذي يرد على السفطة ويضع حداً لها.
٢. النظام العقلي الذي يسميه التولاوي "آلات" اكتساب المعرفة وما تستوجبه من "مناهج" و "دلائل".
٣. الغاية من النظام العقلي وضع "قانون صناعي يعصم الذهن من الغلط". ولا بد من الإشارة هنا إلى أن العصمة بهذا المعنى لا يقصد بها المعنى اللاهوتي، بل المعنى الفلسفي، حيث يكفل العقل منهجية محددة تقربه من الصواب وتبعده عن الخطأ.
٤. الغاية من اكتساب المعرفة هي إدراك الحق والخير. "أما الحق فلذاته، وأما الخير فللعمل به".

٥. أما دور العقل، وفق التولاوي، فهو "إدراك المجهول من المعقول" أي تحديد ما يمكن استيعابه عقلياً، وما يعجز العقل عن استيعابه. وهنا، لا بد من الإشارة إلى أن هذا التحديد للقدرات العقلية لا يسعى عنده للوقوف دون الإيمان، بل، على

^{١١٣} راجع محاضرة للأب الدكتور توما مهنا بعنوان "بطرس التولاوي نتاجه الفلسفي"، منشورات المجلس الثقافي البتروني: ١٩٨٥، ص ٥١-٥٦.

العكس تماما، أي بناء الجسر الوطيد بين العقل والإيمان. وهذه مسألة تحتاج بدورها إلى دراسة مستقلة من خلال مؤلفات التولاوي. يكفي أن نشير هنا إلى المسار الفكري الذي يقضي برسم خط ذهني واضح يستهل بالمنطق أو الموجود العقلي، وينتهي بعلم الإلهيات أو الموجود الماورائي، مروراً بعلم الطبيعيات أو الموجود الحسي.

٦. إضفاء صبغة مشرقية على فلسفة توما الأكويني اللاهوتية، بحيث يتحول موقع العقل، من تصادميته مع الإيمان، إلى ابتكار ذهن منطقي مؤمن ذي أبعاد روحية شرقية متصالحة مع العقل.

٧. التأسيس لنظام لاهوتي يتبعه نظام كنسي اجتماعي مفصل. من هنا، تأتي ترجمته لأعمال المجمع التريدينتي تمهيدا أساسيا، عمدا أو عن غير عمد، لأعمال المجمع اللباني، بعد نيف وعقد من الزمن.

أخيرا، وفي معرض تحديدنا لمكانة التولاوي كفيلسوف لبناني من القرن السابع عشر، نشير إلى ما يأتي:

أولا: يشكل التولاوي رمزا لبواكير الوعي الفلسفي في المشرق. وتبدأ أركان هذا الوعي لديه، كما سبق وذكرنا، بالمنطق ومداخله، وتنتهي بالعلم الإلهي، مروراً بالطبيعيات. فهذا الوعي الفكري اتخذ لنفسه منهجا وهيكلية ذهنية متماسكة لمنطلق فلسفي واضح المعالم، في زمان ومكان كانا بأشد الحاجة إليه.

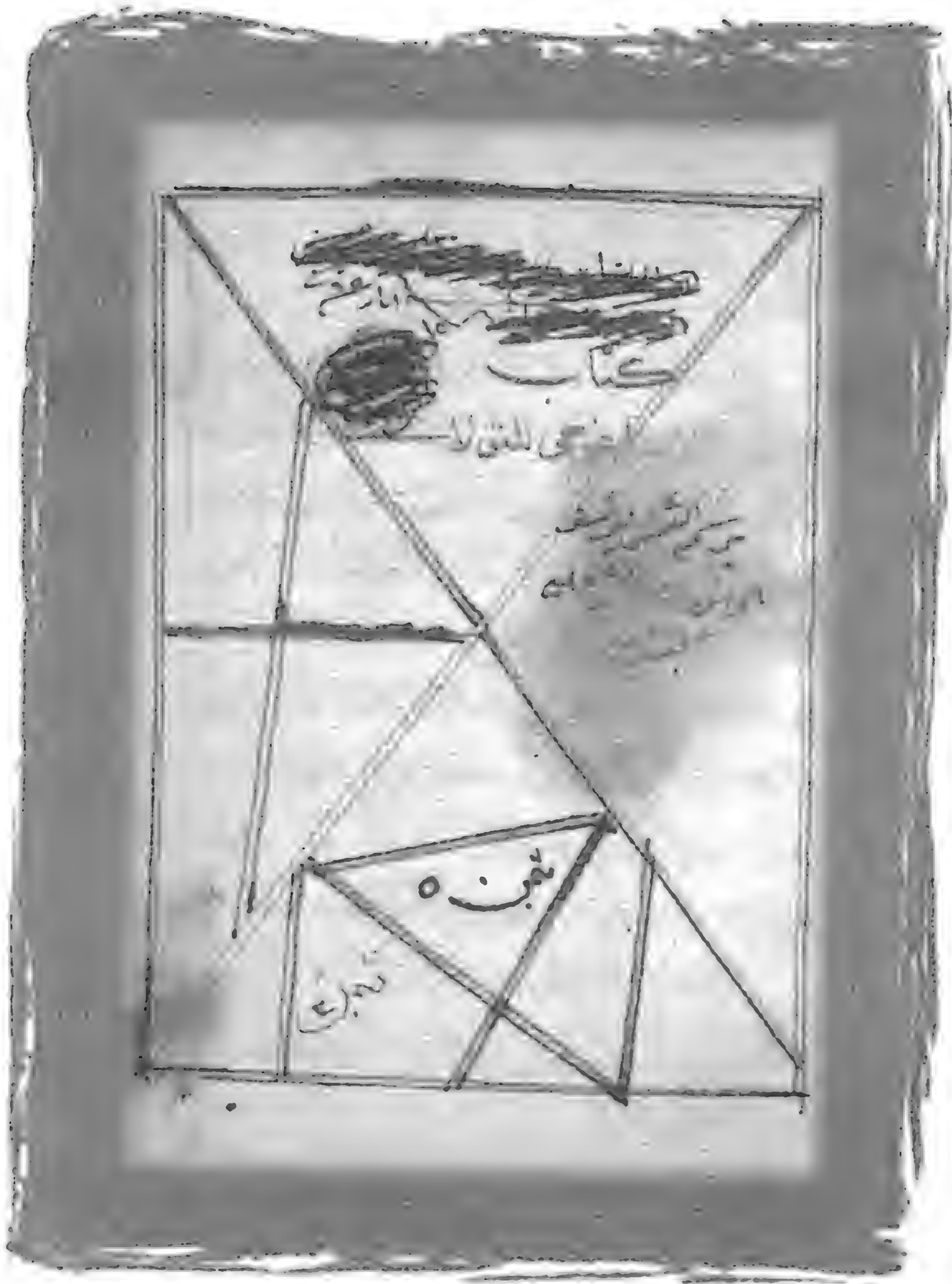
ثانيا: هذا العمل التأسيسي لم يقتصر على أبعاده اللاهوتية، بل حاول تجاوزها، عن قصد أو غير قصد، إلى أبعاد أخرى في العلوم الإنسانية، ومنها اللغة والأدب والتاريخ، أي الأبعاد الحضارية الضرورية لمثل هذا العمل الفكري البارز.

ثالثاً: عمل على لقاح اللغة العربية بمسائل كانت قد انفصلت عنها، منذ نهاية العصر العباسي؛ فهو من الأوائل الذين أعادوا للعربية البعد الفلسفي الذي عرفته سابقاً مع ابن رشد والفارابي وابن سينا. وكأنه شاء أن يدير اتجاه البوصلة الفكرية الأرسطوطالية باتجاه توما الأكويني وأوغسطينوس من جهة، ويردها إلى حضن العربية ورحاب المشرق من جهة أخرى.

رابعاً: سعى إلى لقاح الآداب العربية بمشحون روحي سكولاستيكي، وبهموم اجتماعية فرضتها شؤون "البيعة" في الحواضر العربية كحلب وجبل لبنان وسواهما، منذ مطلع النهضة العائدة إلى ثلاثة قرون من الزمن. فهو، بهذا المعنى، من المؤسسين الكبار، ومن آباء عصر التنوير.

وعليه، يقتضي إعداد مشروع متكامل لمراجعة أعمال التولاوي كاملة، وتحقيقها، ونشرها. وهذا ما يصح قوله أيضاً على هذه المخطوطة التي ننشر نسخة منها في هذا الكتاب من دون العودة إلى سائر النسخ ودراستها. إذ ليس الهدف من نشر نسخة جامعة سيدة اللويزة القيام بالتحقيق العلمي والمقارنة بين مختلف النسخ المتوفرة والتعليق على النص وتزويده بالحواشي المفيدة، لأن ذلك يشكل مشروعاً علمياً أكاديمياً مستقلاً وقائماً بذاته. التصرف الوحيد الذي قمنا به هو تصحيح الأخطاء اللغوية الأساسية، بإضافة اللفظة المصححة بين معكوفين، من دون المساس بالنص الأصلي للنسخة التي بين أيدينا. وأملنا أن يؤدي نشر هذه النسخة إلى إثارة الفضول المعرفي لدى الدارسين والباحثين، تمهيداً لخطوات لاحقة من تراثنا الفكري، وأن نتناوله بالبحث المطلوب والدراسة الضرورية لإعادة تقويمه تقويماً علمياً صحيحاً.

أمين ألبرت الريحاني



كل من انتى ولوطا لست منكم
يوقا على الله حيا محمدا

كلّ ابن أنشى ولو طالت سلامته
يوماً على آله حذباء محمول

بما نرى في الناطق اياه يحذر وبه يستعين
في الايسار عن محامد كل المنطق
فان كانت معادة الانسان من حيث هو المنطق
موقوفة على معرفة الحق والخير اما الحق فلذاته واما
الخير فلهما في الروية الانسانية قد يعترف بها
الوضع عن الصواب والبليل الى الخطا وندعت الحاجة
الى اعداد قانون صناعي يعصم الارض من الخلط
فيها لما كان الارض قوة عقلية اضطرارية لا يمكن
اصلاحها لذات الامن المولدة جلت قدما فيكون غرض
القانون الصناعي تهذيب افعال القوة العقلية
في ثلاثة تصور وتصديق وانتقال في كبرى
فنقول ان هذا القانون الصناعي هو المنطق
والحاجة اليه تادي الارض لدرجتها المجهولة

المعقولان

بسم [باسم] الله الحي الناطق،
إياه نحمد وبه نستعين.

في الايساغوجي، أي مدخل المنطق.

وبعد، إذ كانت سعادة الانسان، من حيث هو ناطق،
موقوفة على معرفة الحق والخير: أمّا الحق فلذاته وأمّا
الخير فللعمل به، والروية الانسانية قد يعترها الزيغ عن
الصواب والميل إلى الخطأ، فدعت الحاجة إلى إعداد
قانون صناعي يعصم الذهن من الغلط فيهما.
ولما كان الذهن قوة عقلية اضطرارية لا يمكن إصلاحه
بالذات إلا من المولى جلّت قدرته، فيكون غرض القانون
الصناعي تهذيب أفعال القوة العقلية وهي ثلاثة [ثلاثة]^(١):
تصور، وتصديق، وانتقال فكري، فنقول إنّ هذا القانون
الصناعي هو المنطق، والحاجة إليه تأدي الذهن لدرك
المجهولات من

١- سترد في النص من دون ألف

المعقولات وترتيب صورها وهو اد هـ
في افعال العقل الثلاثة
الصور السادس هو حصول صورة الشيء
لذهن فقط كتصورك الانسا حيوان ناطق
والفرس حيوان صاهل دون ان يقتزن بتصورك
حكم بوجودها ام عندها والتصور هو حكم
الذهن بين معينين متصورين بسلبام ايجاب
ان احدهما الاخر ام لا يسمى ايضا تاليفا او تركيبا
كون بهما بالذهن يناسب متصورين فاما عند
ما يجمعهما ام يفرقهما كما يرادك فونه المثال
المتصورى بقولك الانسا هو حيوان ناطق
واما الاستفصال المذكور هو ادى الذهن من تصديق

المعقولات وترتيب صورها وموادها.

في أفعال العقل الثلاثة

التصوّر الساذج [الساذج]^(١) هو حصول صورة الشيء في الذهن فقط، كتصوّر الإنسان حيوان [أ] ناطق [أ] والفرس حيوان [أ] صاهل [أ]، دون أن يقرن بتصوّر حكم بوجودهما أم عندهما [عدمه].

والتصديق هو حكم الذهن بين معنيين متصوّرين بسلب أم إيجاب، إن أحدهما الآخر أم لا؛ ويُسمّى أيضاً تأليفاً أو تركيباً، كَوْنُ به الذهن يناسب متصوّرَيْن فصاعداً، ويجمعُهُما أم يفرّقُهُما، كما يرادك هو في المثل المتصوّرِي، بقولك: الإنسان هو حيوانٌ ناطق.

وأما الانتقال الفكريّ [ف] هو تأدّي الذهن من تصديق

١- ورد حرف الذا دالاً. وسيرد كذلك في مواضع أخرى.

لتصديق كقولك زيد هو انسان فحيوان ناطق
ولما كان الايساغوجي موضوعا له تذيب هذه
الافعال وجب تقديمه في المنطق وتقسيمها الى
اقسام توافق الافعال المذكورة

الفصل الاول

في التمييز وما يتصل به

الفصل الاول

في حدود التمييز

باب اول

في

لتصديق، كقولك: زيدٌ هو إنسانٌ فحيوانٌ ناطقٌ.
ولمّا كان الايساغوجي موضوعاً لتهذيب هذه
الأفعال، وَجَبَ تقديمُه على المنطق، وتقسيمُه إلى
ثلاثة أقسام توافق الأفعال المذكورة.

القسم الأول

في التصوّر وما يتعلّق به

الفصل الأول

في حدود القضية

باب أول

في حد القضية

الحد هو ما انحلت اليها القضية بمعنى موضوع
او محمول لان القضية تتم بامور ثلاثة موضوع ومحمول
وعلاقة بينهما المحكوم عليه يقال له الموضوع و
المحكوم به يقال له المحمول كذلك زيد هو انسان
وعمره وليس بفرس فليس للأداة مدخل في القضية
بمعنى محمول وموضوع لان الأداة جعلت لتخصر
النوع نحو زيد هو ما شئ سريعاً ولا للفعل لعدم
دلالة على الاتحاد بينهما نحو زيد يبطو وان
قيل انها قضية لعود الضمير عليه قلنا كلامنا
في العلاقة الظاهرة وهنا هي مضمرة فيجب اذا
انحلت الحاشية زيد هو ما طو لنكن ما نحن فيه

في حد القضية

الحدّ هو ما انحلت إليه القضية بمعنى موضوع أو محمول، لأنّ القضية تتمّ بأمر ثلاثة: موضوع ومحمول وعلاقة بينهما. المحكوم عليه يُقال له الموضوع، والمحكوم به يُقال له المحمول. كذلك، زيدٌ هو إنسان، وعمرٌ وليس بفرس. فليس للأداة مدخلٌ في القضية بمعنى محمول وموضوع، لأنّ الأداة جعلت لتخصيص النوع نحو: زيد هو ما شيء [ش] سريعاً، ولا للفعل لعدم دلالة على الاتحاد بينهما نحو: زيدٌ ينطق. وإن قيل: إنّها قضية لِعَوْد الضمير عليه، قلنا: كلامنا في العلاقة الظاهرة؛ وهنا هي مضمرة، فيجب إذاً انحلالها إلى: زيدٌ هو ناطق، لتكن [لتكون] ممّا نحن فيه.

وان قيل ضرب هو فعل وعلى هي اداة لها قضية
لاظهار الارباعية قلنا كلا انها اذا دلت على
معانيها فالقضية ان كانتان وان لم يتركبهما
من الحروف والحركات قلنا ان هذا هو كونه على المعاني
فانصرف من هذا ان لا يدل على القضية موضوع

وبقول سويلا سماً باب ثان

في اقسام النفس

لغير على ثلثة اقسام عقلية ولفظية وتسطيرية
بحسب انحاء القضايا بالان القضية تخويلية
التي ان اذا استقرت في الذهن فقط فهي عقلية
وان لم تستقر باللفظ فلفظية وان لم تستقر على

قرن كل

وإن قيل: ضَرْبٌ هو فعل، وعلى هي أداة، هما قضيتان لإظهار الرابطة بينهما، قلنا: كلا، لأنهما، إذا دلّا على معانيهما، فالقضيتان كاذبتان. وإن أُريدَ تركيبهما من الحروف والحركات، قلنا إنَّ هذا موكولٌ على النُّحاة؛ فتلخَّصَ من هنا أنه لا يدلُّ بمعنى القضية موضوعٌ ومحمولٌ سوى الأسماء.

باب ثانٍ [ن] (١) في أقسام الحدِّ

الحدُّ على ثلاثة أنحاء [ء]: عقليّ، ولفظيّ، وتسطيريّ، بحسب أنواع القضايا، لأنَّ القضية، نحو: زيدٌ هو إنسان، إذا استمرت في الذهن فقط، فهي عقلية. وإن لُفظت بالفهم فلفظية. وإن سَطَّرت على

١- سنعمد إلى التصحيح في كلِّ موضع مشابه

قوله من فسطحية، فندرك ذلك وما كان
اللفظي اعمها كان موضوع كلامنا

باب ثالث

في الدال والذال

الاراك هو الذي ما عدا ايصاله الى الاعين
يعدى الذهن والضم امر اخر خارج عنه وهو كون
الشيء محالاً يلزم من العلم به العلم بشئ اخر وهو على
صوبين طبيعي، ووضعى، فان كان الامر المدعى
والمحتمل اليه ملازم للشيء ذاته فالاراك والذال
طبيعية كدلالة الدخان على النار وان كان
اصطلاحاً فضعفة كدلالة ضرب الناقوس

قرطاس فتسطيرية. فحدودها كذلك. ولما كان
اللفظي أعمهما، كان موضوع كلامنا.

باب ثالث في الدال والدلالة

الدال هو الذي، ما عدا إيصال فهمه إلى
الحواس، يهدي الذهن إلى فهم أمر آخر خارج
عنه، وهو كون الشيء [ء]^(١) بحالة يلزم من العلم
به العلم بشيء آخر، وهو على ضربين:
طبيعي ووضعي.

فإن كان الأمر المدلول والمهتدى إليه ملازم
الشيء ذاتاً، فالدال والدلالة طبيعية كدلالة
الدخان على النار.

وإن كان اصطلاحاً فوضعية، كدلالة ضرب
الناقوس

١ - سببت الهمزة حيث لا ترد كما في شيء وسواها

على الصلابة واللفظ بعضه دال كثر يد ولا شيء وبعضه
غيره ال وهو المحمل كدبر فان اعترض معترض لقوله
ان عدم دلالة دبر هي دلالة وجودية لانه دال
على العدمية ايضا كطاه لانهم يوضع لذلك
واذ قيل ان الانسان قد يعلم ويهتدي عنهما مع
لفظ دبر في قول محمل قلنا ليس هذا الـ ذلك
بل لفظ دبر لانه ما وضع لذلك بل الاهتداء بمحصل
بواسطة تشبيهي الفكر لعدم تصويره شي عذرا متاعه

باب الرابع

في فنية دلالة

ودلالة اللفظ اما طبيعيت كدلالة اح اح على
جمع

على الصلاة.

واللفظ، بعضه دالٌّ كزيد ولا شيء، وبعضه غيرُ دالٍّ وهو المُهمَلُ كدَيز.

فإنِ اعترضَ معترضٌ بقوله إنَّ عدمَ دلالة ديز هي دلالةٌ وجوديّة، لأنّه دالٌّ على العدميّة، أجنبناه كلاً، لأنّه لم يُوضع لذلك.

وإن قيل إنَّ الانسانَ قد يَعْلَمُ ويَهْتَدِي من سماع لفظ ديز إلى قول مهمَل، قلنا ليس الاهتداء [ء] إلى ذلك بلفظ ديز، لأنّه ما وُضع لذلك، بل الاهتداء مُتَحَصِّلٌ بواسطة تَمْشِي الفكر لعدم تصوّره شيء [أ] عند استماعه.

باب رابع

في قسمة دلالة اللفظ

ودلالة اللفظ، إمّا طَبِيعِيَّةٌ كدلالة أَح أَح على

وجمع الصدق وقوله على التوحيح وإنما وضعه كترديد
وعبره وسائر الألفاظ الدالة بالوضع واصطلاحاً
وهي على ثلثة أضرب بالمطابقة والمضغ —
والالزام لأن اللفظ إذا دل على تمام ما وضع له
على الألفاظ بمعنى حيوان ناطق فبالمطابقة للنطاق
بين اللفظ والمعنى وإن كان على جز ما وضع له
كدلالة الألفاظ على الحيوان أم على الناطق
فبالمضغ كقول المذلول في ضمن الموضوع له
وإن كان على امر خارج يلائمه في الذهن ويمتنع
الفحص كقول المذلول كدلالة النساء على
قابل العلم والمصناعة فبالالزام بقوله المشرع
أن دلالة الألفاظ كلها تتبيننا إلى فهم امر خارج

وجع الصدر وواه على التوجّع، وإمّا وضعيّة كزيد
وعمرو وسائر [ئر]^(١) الألفاظ الدالّة بالوضع
واصطلاحاً، وهي على ثلاثة أضرب:
بالمطابقة والتضمّن والالتزام؛ لأنّ اللفظ، إذا
دلّ على تمام ما وُضع له نحو: الانسانُ بمعنى
حيوانٍ ناطق، فبالمطابقة للتطابق بين اللفظ
والمعنى.

وإن كان على جزء ما وُضع له، كدلالة الانسان
على الحيوان أم على الناطق، فبالتضمّن، لكون
المدلول في ضمن الموضوع له.

وإن كان على أمرٍ خارجٍ يلازمه في الذهن،
ويمتنع انفكاكه عن تصوّر المدلول، كدلالة
الانسان على قابل العلم والصناعة، فبالالتزام.

يقول المعترض إنّ دلالة الألفاظ كلّها تهدينا إلى
فهم أمرٍ خارجٍ

١- سببت الهمزة حيث هي مخففة إلى ياء

عنها ملازم لها ذاتا وهو اللفظ فلا تنتمي
طبيعية وليس بوضعية لاجتماعه الى اللفظ
دلالته ان احدهما على اللفظ وهي طبيعية
ولا فائدة لها لانها موجودة ايضا في الحمل
بالا المعنى وهي وضعية وهذه المفيدة

باب مختصر

في اللفظ الذي هو اللفظ
اللفظ الذي اما حصوله هو الذي متى اطلق فهم منه
المعنى المراد مع تجرده عن القرين كالانسان والحيوان
وسائر الاسماء الموصوفة واما غير حصوله وهو ما ليس
كذلك نحو كل ولا احد وبعض واسما للصفة
كلها

عنها ملازم لها ذاتاً وهو اللفظ، فدلالتها طبيعية
وليس بوضعية، أجنبناه إن الألفاظ لها دالتان:
أحدهما [إحداهما] على اللفظ وهي طبيعية
ولا فائدة لها لأنها موجودة أيضاً في المهمل،
والأخرى بإزاء المعنى وهي وضعية؛ وهذه
المفيدة.

باب خامس

في اللفظ الدالّ وتقسيمه

اللفظ الدالّ، إمّا مُحصّل وهو الذي متى أُطلق
فُهم منه المعنى المراد مع تجرّده عن القرين
كالإنسان والحيوان وسائر الأسماء الموصوفة،
وإمّا غير مُحصّل وهو ما ليس كذلك، نحو: كلّ
ولا أحد وبعض وأسماء الصفة

كلها واصل اما مفرد وهو الذي لا يراد بالجمع منه
دلالة كالتك واما ما هو مفرد وهو ما يراد بالجمع منه
دلالة على غير المعنى كقولنا ما في في الجماعة على الشاة

باريساكي

في ذكر الكلى والجمعى والجزئى

الكل هو الذي يدل على واحد متفق على
كثيرين اما في الوجود واما في جواز الوهم كالتك
وحيتوان وشمس الجمعى هو الذي يدل على كثيرين
جملة ولم يصدق مفهومه على مفردهم كمشعب
ومدينة وخرق هو الذي نفسا تصور مفهومه
يمنع وقوع الشركة مع كاله ويترك وهذا الانسان

كلّها. والمُحصّل، إمّا مفرد وهو الذي لا يُراد
بالجزء منه دلالةً كانسان، وإمّا مؤلّف وهو ما يُرادُ
بالجزء منه دلالةً على جزء المعنى، كقولنا: رأى
في الحجارة راعي الشاة.

باب سادس

في ذكر الكلّي والجمعي والجزأويّ

الكلّيّ هو الذي يدلّ بمعنى واحد متفقٍ على
كثيرين، إمّا في الوجود، وإمّا في جواز الوهم
كانسان وحيوان وشمس.

الجمعيّ هو الذي يدلّ على كثيرين جملةً، ولم
يصدق مفهومه على مفردهم كشعب ومدينة.

والجزأويّ هو الذي نفسُ تصوّر مفهومه يمنعُ
وقوعَ الشركة معه كالله وزيد وهذا الانسان

وهذه الغرض وهو ضربان اما محدود وهو الذي
يدل على شيء معين كزيد وعمر وسائر اسما العلم
واما مسور وهو الذي يدل على شيء غير معين كبعض
الانسان واحدا للناس ومن المعين يقع المسور
كقولنا زيد هو ما شئ في بعض الاشياء ما شئ كما يقع

باب سابع

في ذكر المشايخ والحكام

الكل ينقسم اولاً الى مشايخ وهو الذي يصدق
على كافة الاشياء ويحوي الالفاظ المعدودة وهي
شياء ماهية الموضوع وذاتها وكما ينال في خبره
بذاته وواحد اي اتحاده بذاته في حيد اي قيمته
وقال

وهذه الفرس. وهو ضربان: إمّا محدود، وهو الذي يدلّ على شيء معيّن كزيد وعمرو وسائر أسماء العلم؛ وإمّا مُسَوّر، وهو الذي يدلّ على شيء غير معيّن كـبعض الانسان وأحد الناس. ومن المعيّن ينتج المُسَوّر، كقولنا: زيد هو ماشي [ماش]، فـبعضُ الانسان ماشٍ. ولا ينعكس.

باب سابع

في ذكر المشاع والخاصّ

الكلّي ينقسم أولاً إلى مشاع، وهو الذي يصدق على كافّة الأشياء، ويحوي الألفاظ المعدودة، وهي: شيء أي ماهيّة الموضع وذاته، وكائن أي وجوده بذاته، وواحد أي اتّحاده بذاته، وجيد أي قيمته

وفائدة وبعضها في القضاة لغيره سواء في حق أي
حقيقته المعروف بها والخاص وهو دون المذكور

كتاب ثامن في الحيوان

وذكر المتقاضي والمشارك والمثاب
الكل ينقسم ثمانية مقادير وهو ما دل على
كثيرين مشتركين بالاسم والحققة كالثور والاسد
وطائر مشترك وهو ما دل على كثيرين مشتركين بالاسم
ومختلفين بالحقائق كقولك كلب للنظر إلى البحر
والكوكبى والغرس للحيوان المشهور والمنقوش
ومثابه وهو ما دل على كثيرين مشتركين بالاسم
لأمر معنوي ولكن ليس هو المعنى المقصود باللفظ

وفائدته، وبعض أي انفصالة عما سواه، وحقّ أي
حقيقته المعروف بها؛ وإلى خاصّ، وهو دون
المذكور كحيوان وحيّ.

باب ثامن

في ذكر المتواطئ والمشارك والمشابه

الكلّي ينقسم ثانياً [إلى]: متواطئ، وهو ما دلّ
على كثيرين مشتركين بالاسم والحقيقة كإنسان
وأسد وطير.

ومشارك، وهو ما دلّ على كثيرين مشتركين
بالاسم ومختلفين بالحقائق، كقولك: كلب
بالنظر إلى البحريّ والكوكبيّ، والفرس للحيوان
المشهور والمنقوش.

ومشابه وهو ما دلّ على كثيرين مشتركين بالاسم لأمرٍ
معنويّ، ولكن ليس هو المعنى المقصود باللفظ،

كقولك ذو صفة اذا حمل على لسان النطق
واللغة

باب التاسع

في ذكر اولياتها وانحرافها

والكلمة ينقسم ثانيا الى اولياتها وهو الذي ذكر على
في اولها من موضوع وصورة كالبياض والسود والهجور
هو ما دل على الصورة كالبياض والوصف هو
الشيء والصورة هي الالوان والشيء ومعنى الالوان
الصورة كقولك ابيض اي ذو بياض فالوصف
واقعه مرفوعا والصورة اي البياض واقعه
معدوم وانما العلاقة لاكن الاعم المرفوع
كقولنا العبد هو ابيض وطويل فهي قضية

صادقة

كقولك: ذو صحّة. إنّه يُحمل على الانسان
والنبض والدواء.

باب تاسع

في ذكر المؤلّف والمجرّد

والكلّي ينقسم ثالثاً إلى مؤلّف، وهو الذي يُذكر
على شيء مؤلّف من موضوع وصورة كأبيض
وأسود.

والمجرّد، هو ما دلّ على الصورة كبياض.
والموضوع هو المُسمّى، والصورة هي الاسم
والمُسمّى ومعنى المؤلّف ذو [ذي] الصورة،
كقولك: أبيض أي ذو بياض. فأنموضوع واقع
مرفوعاً، والصورة أي البياض واقعة مجرورة،
واتّحاد العلاقة لا يكن [يكون] إلّا مع المرفوع،
كقولنا: الجدار هو أبيض وطويل. فهي قضية

صادقة تأويلها الجذر هو ذوبا عن وطول
 اما قولك بياض الجذر هو طول لم تصح القصيدة
 لكون محورها وموضوعها هما صورتان متباعدتان
 وان كان موضوعها واحدا لم يلزم من ذلك اشتراكها
 والموافق اما ذاته وهو الذي يشتمل على جزئين
 ذاتيين مشتركين ذاتا كالاتساع الطبيعي فانه مركب
 من قووم وطبيعة وهما جزان ذاتيات
 مشتركان ذاتا واما عرضي وهو الذي يشتمل على
 اجزاء عرضية وعرفي عن عرضي باطن كالساحل
 الجذر وعرضي خارج كالنظر الى المنظور

بأعلى

صادقة، تأويلها: الجدار هو ذو بياض وطول.
 أمّا قولك بياض الجدار هو طوله، [ف] لم تصحّ
 القضية، لكون محمولها وموضوعها هما
 صورتان متميزتان. وإن كان موضوعهما
 واحداً، لم يلزم من ذلك اتحادهما.

والمؤلف، إمّا ذاتي، وهو الذي يشتمل على
 جزئين ذاتيين مشتركين ذاتاً كالإنسان الطبيعي،
 فإنّه مركّب من قنوم [أقنوم] وطبيعة، وهما
 جزآن ذاتيان مشتركان ذاتاً؛

وإمّا عرضي، وهو الذي يشتمل على أجزاء
 عرضيّة، وهو نوعان: عرضي باطن كالبياض
 للجدار، وعرضي خارج كالنظر إلى المنظور.

باب عاشر

في ذكر المقيد والمطلق

المقيد هو ذو الشارة هو ما دل على موضوع يقاربه
شي آخر لا يتم دلالة دون كماله وفاضل وما هو
اسما المصنف والمطلق هو ما دل على شيء مستقر بذاته
غير متخذ كصلاة وخصيلة وبقية الاسما الموصوفة
واعلم ان كل مطلق مجرد ولا ينعكس وكل مقيد
مؤلف ولا ينعكس لان المؤلف الذاتي ليس بمقيد

باب احادي عشر

في ذكر الادعائات والاعمال

فالادعائات هي ما دل على صفة لا توافق الموضوع
خلوا من افتقاره الى العقل كمنوع في محمول ونوع
قبح

في ذكر المقيّد والمطلق

المقيّد، أو ذو الإشارة، هو ما دلّ على موضوع يقارنه شيء آخر لا تتم دلالتُه دونه كمُصَلّي وفاضل وسائر أسماء الصفة.

والمطلق، هو ما دلّ على شيء مستقرّ بذاته غير متّحد كصلاة وفضيلة وبقية الأسماء الموصوفة. واعلم أنّ كلّ مطلق مجرد ولا ينعكس، وكلّ مقيّد مؤلّف ولا ينعكس، لأنّ المؤلّف الذاتيّ ليس بمقيّد.

باب حادي عشر

في ذكر الأذهاني والأعياني

فالأذهانيّ هو ما دلّ على صفة (ت) لا توافق الموضوع خلواً من افتقاده إلى العقل كموضوع ومحمول ونوع

وحسن والاعيان هو ما دار على صفاة توافق الشيء
ذاتاً غير افتتاه الى العقل كائنات وحجر

فصل ٢

بسم الله

في مناسبة الحدود

الحدود اما غير متوافقين وهما اللذان لا ينتج
الواحد بالآخر ولا ينقض كالبعض وحلو واما
متوافقان وهما على ضربين متوافقان بالنتج متى
الواحد ينتج الآخر كائنات وحيوان او متوافقان
بالتقابل متى احدهما انفي الآخر كالحار والبارد والمتوافقان
بالنتج او ينتجان معاً كائنات وضاحك او يمتنع
احدهما الآخر ولا ينعكس كائنات وحيوان
واعلم ان الذي ينتج ولا ينتج يسمى الحد الصغير

وجنس.
والأعياني هو ما دلّ على صفات توافق الشيء
ذاتاً من غير افتقاره إلى العقل كإنسان وحجر.

باب

عدد ١١

فصل ٢

في مناسبة الحدود

الحدود [الحدّان] إمّا غير متوافقين، وهما
اللذان لا يُنتج الواحد بالآخر ولا يُنقض كأبيض
وحلو. وإمّا متوافقان، وهما على ضربين:
متوافقان بالنتج متى الواحد نَتَجَ الآخر كإنسان
وحيوان، أو متوافقان بالتقابل متى أحدهما أنفى
الآخر كحارّ وبارد.

والمتوافقان بالنتج، أو [إمّا] ينتجان سوياً كإنسان
وضاحك، وأو [وإمّا] ينتج أحدهما الآخر ولا
ينعكس كإنسان وحيوان.

واعلم أنّ الذي يَنْتَجُ ولا يُنتَجُ يُسمّى الحدّ الأصغر،

والذي يُنْبِئُ ولا يُبْعِجُ لشيءٍ واحدٍ كركونه أعم
 قاعدة الموافقات الناجات سواء يصدق
 أحدهما على كل ما يصدق عليه الآخر من غير أن يثبت
 والخير لنا حينئذٍ سواء كل شيء محال عليه الحد الأصغر
 محال عليه الحد الأكبر بالإيجاب لا بالسلب والموافقا
 بالتقابل أما متباينان وهما اللذان يدلان على
 أشياء كثيرة مفترقة عن بعضها بعض كما أن
 وفرس وأما متضادان وهما اللذان يدلان على شيئا
 تناقض بينهما بعضهما راجعاً إلى راجد وأما معدمان وهما
 اللذان أحدهما يدل على فقر الآخر مع وجوده بالحق
 كما في غابر وأما ما قضاهما اللذان أحدهما
 يسلب كل ما وجد الآخر كما في غير هاتين وأما
 متضادان

والذي يُنتَجُ ولا يَنْتَجُ يُسمَّى الحدُّ الأكبر، كونه أعم.

قاعدة : المتوافقات الناتجات سوياً، يصدق أحدهما على كلِّما [كلِّ ما] يصدق عليه الآخر من نفي وإثبات. والغير الناتجين [وغير الناتجين] سوياً، كلُّ شيءٍ يحمل عليه الحدُّ الأصغر يحمل الحدُّ الأكبر بالايجاب لا بالسلب. والمتوافقان بالتقابل،

إمّا متباينان، وهما اللذان يدلّان على أشياء كثيرة مفترقة عن بعضها بعض كإنسان وفرس؛ وإمّا متضادّان، وهما اللذان يدلّان على أشياء تنافي بعضها بعض [ينافي بعضها بعضاً] كحارّ وبارد؛ وإمّا معدمان، وهما اللذان أحدهما يدلّ على فقر الآخر مع وجوده بالقوّة كأعمى وباصر؛ وإمّا مناقضان، وهما اللذان أحدهما يسلب كلَّ ما أوجبه الآخر كماشٍ وغير ماشٍ؛ وإمّا

متضايعة وهذا اللذان احدهما ايضا في الـ
 كتاب وابن قاع كل اثنان من هؤلاء الاقسام
 الخمسة لا يصدقان على موضوع واحد بل
 تسليم ايجاب الواحد ينتج سلب الآخر

باب فصل ٣٠

وما يخص الحدود
 الغرض هو بيان الحد عن نفسه ام عن مدلوله
 فان ثاب اللفظ عن نفسه فالغرض مادي نحو زيد هو
 لفظ ذو حركتين وان كان عن مدلوله فهو مركب
 نحو زيد هو ماضي

باب ١٠ على عشر

في ذكر الغرض المادي والقياسي

متضايقان، وهما اللذان أحدهما يُضاف إلى الآخر كأب وابن.

قاعدة: كلّ اثنان [اثنين] من هؤلاء [هذه] الأقسام الخمسة لا يصدقان على موضوع واحد. بل، من تسليم إيجاب الواحد، ينتج سلب الآخر.

باب

عدد ١١

فصل ٣

في ما يخصّ الحدود. أولاً في فرض الحدّ. الفرض هو نيابة الحدّ عن نفسه أم عن مدلوله. فإن ناب اللفظ عن نفسه فالفرض ماديٌّ نحو: زيد هو لفظٌ ذو حركتين. وإن كان عن مدلوله فصوريٌّ نحو: زيدٌ هو ماشٍ.

باب ثاني عشر

في ذكر الغرض الماديّ وأقسامه

المادى قسمان دخل وهو بناء اللفظ عن تركيب الذات
كقولك نصر هو مثل الحركات وخارج وهو بناء
اللفظ عما اصطلح عليه الصوفى كقولك نصر هو صورة
من الصوف

باب ثلث عشر

في الصورى واقسامه

الصورة اما حقيقة وهو بناء الحد عن مدلوله
لخاص كقولك صورة معزة محمول واما مجازى
بناء الحد عن مدلوله الغير الخاص كقوله اسد بمعنى
شجاع وصخرة بمعنى بصر الصفا والصورة بناء عن

باب اربع عشر

صاحبها

الماديّ قسمان: داخل وهو نيابةُ اللفظ عن تركيبه
الذاتيّ، كقولك: نصر هو مثلث الحركات.
وخارج وهو نيابةُ اللفظ عمّا اصطُلح عليه
الصرفيّون كقولك: نصر هو الصورة الأولى من
الصرف.

باب ثلاثة عشر في الصُّوريّ وأقسامه

الصُّوريّ، إمّا حقيقيّ وهو نيابةُ الحدّ عن مدلوله
الخاصّ، كقولك: صخرة بمعنى حجر صلب؛
وإمّا مجازيّ وهو نيابةُ الحدّ عن مدلوله الغير
[غير] الخاصّ نحو: أسد بمعنى شجاع،
وصخرة بمعنى بطرس الصّفا. والصورة نيابة عن
صاحبها.

باب رابع عشر

فالسابع والشخصي

والمصورى الحقيقى ينقسم ايضا الى سادس وهو
 يباينة الحد عن الصفات العقلية كقولك الانسان
 نوع والى شخصى وهو يباينة الحد عن الصفات
 الخارجة عن العقل كقولك الانسان حيوان اعلم
 اننى وجدت فى احد المقتربين فرض سادس وفى
 الاخرى شخصى فسد القياس حتى الانسان نوع وزيد
 انسان فزيد نوع والشخصى ضربا دأبى وهو
 متى ناب الحد عن الصفات العرضية كزيد
 ما شئ اعلم ان الذات بعد قمع تجرده عن الوجود لا يعرف فلا

باب ما عجزت

في الساذج والشخصي

والصوري الحقيقي ينقسم أيضاً إلى ساذج، وهو نيابةً الحدّ عن الصفات العقلية كقولك: الانسان نوع؛

والشخصي، وهو نيابةً الحدّ عن الصفات الخارجة عن العقل، كقولك: الانسان حيوان. واعلم أنه متى وجد في أحد [إحدى] المقدمتين فرض ساذج، وفي الأخرى شخصي، فسُدّ القياس، نحو: الانسان نوع، وزيد إنسان، فزيد نوع.

والشخص ضربان: ذاتي وهو متى ناب الحدّ عن الصفات العرضية كزيد ماش. إعلم أن الذاتي يصدق مع تجرّده عن الوجود. والعرضي فلا.

باب رابع عشر (١)

١- عنوان مُعاد

في النقيض والجمعي
 ثم الصورى ما نقسم وهو نيابة الحد الكلي
 عن جزئياته بطريق القسمة كقولك كل الملاميد
 يدرسون واما جمعي وهو نيابة الحد عن جميع
 جزئياته كقولك الملاميد مائة اعلم انه
 متى في احد المقدمين فرض نقسمي وفي الاخرى
 يكون القياس فاسدا كقولك رسل المسيح اثنا
 عشر واطرس واثنا زهدي رسل المسيح فطرس
 واثنا زهدي اثنا عشر والنقيض لو كان تام وهو
 نيابة الحد الكلي عن جميع جزئياته فردا غير دا
 كقولك كل حيوان زحى وغير تام وهو نيابة الحد
 عن حقاقيق جميع جزئياته كقولك كل الحيوانا كانت

في

في التقسيمي والجمعي

ثمَّ الصُّورِيّ، إمّا تقسيميّ وهو نيابةُ الحدِّ الكلّيّ
عن جزئياته بطريق القسمة، كقولك: كلُّ
التلاميذ يدرسون؛

وإمّا جمعيّ، وهو نيابةُ الحدِّ عن جميع جزئياته،
كقولك: التلاميذ مائة.

اعلم أنه متى في أحد [إحدى] المقدّمتين فرضُ
تقسيميّ، وفي الأخرى جمعيّ، يكونُ القياسُ
فاسداً، كقولك: رُسُلُ المسيح اثنا عشر،
وبطرس وابنا زبدي رسلُ المسيح، فبطرس وابنا
زبدي اثنا عشر.

والتقسيميّ نوعان: تامّ وهو نيابةُ الحدِّ الكلّيّ عن
جميع جزئياته فرداً فرداً، كقولك: كلُّ حيوان
حيّ؛ وغيرُ تامّ وهو نيابةُ الحدِّ عن حقائق جميع
جزئياته، كقولك: كلُّ الحيوانات كانت

في فلك نوح

في المخدود. والغير المخدود
المخدود هو نيابة المخدود عن مدلوله المعين كقولك
زيد عيشي وهذا لأننا نأمر والغير المخدود هو نيابة
المخدود عن مدلوله لغير تعيين كقولنا بعض الناس
يشي واحد السفن ضرورة للسفر واحد العين
ضرورة للنظر وتخل بالانفصال نحو مزيد أعدي

باب في الفساحة

الفساحة هي اطلاق الحد من فرض أصغر إلى أكبر
كقولك البارخطا والناير قاهر والسياهر نام

في فُلك نوح.

باب خامس عشر

في المحدود والغير [غير] المحدود

المحدود هو نيابةً الحدّ عن مدلوله المعيّن كقولك: زيد يمشي، وهذا الانسان نائم. والغير [غير] المحدود هو نيابةً الحدّ عن مدلوله بغير تعيين كقولنا: بعضُ الانسان يمشي، وأحد (إحدى) السفن ضروريّة للسفر، وأحد (إحدى) الأعين ضروريّة للنظر. وتَنحَلّ بالانفصال نحو: زيد أو عمرُ يمشي.

باب سادس عشر

في الفسّاحة

الفسّاحة هي إطلاقُ الحدّ من فَرَض أصغر إلى أكبر، كقولك: البارُّ أخطأ، والنائمُ قام، والساهرُ نام

وغيرها وايضا زيد هو انسان بتوسيعها الى حال
ماضي ومضارع ومستقبل.

باب العكس

في العكس

العكس هو تفيد الحد من فرض اكثر الى اقل وذلك
يكون بزيادة نعت كالانسان البارح محب الماء البحر
كقولك كذا زيد بحري اما بتخصيص الجنس ببعض
افراده كقولك الشيخ زيد كان فارسا اما بالنسبة
اي بزيادة لفظ ما على حد مطلق كقولك الرجلني ابيض
النسبة

باب الاشكال

في الاشكال

الاشكال هي انتقال الحد من فرض حقيقي الى مجازي

كقولك

وغيرها؛ وأيضاً زيد هو إنسان، بتوسيعها إلى
حال ماضٍ ومضارعٍ ومستقبلٍ.

باب سابع عشر

في الحصر

الحصر هو تقييدُ الحدِّ من فرضٍ أكبر إلى أصغر.
وذلك يكون بزيادة نعت كالإنسان البارَّ مُحِبُّ الله؛
إمّا بالجرِّ كقولك: كتاب زيدٍ عربيٍّ؛ إمّا بتخصيص
الجنس ببعض أفراده كقولك: الشَّجِيع زيد كان
فارساً؛ إمّا بالتبعض أي بزيادة لفظٍ ما على حدِّ
مطلق كقولك: الزنجيُّ أبيضُ السنان [الأسنان].

باب ثامن عشر

في الإحالة

الإحالة هي انتقالُ الحدِّ من فرضٍ حقيقيٍّ إلى
مجازيٍّ

كقوله الاسد المرمي ببيع بدرهين

ببائع عتس

في المناجاة

المناجاة هي عبارة عن حمد خسر معناه لغوه كقوله
 زيد بطل صندريد وتقع تارة على المحمول كقوله
 ارسلوا طائفة منكم فيسلمون عظيم وتارة على الموضوع
 كقوله لوليس المعظم رسول الله امم وهي مختصة في
 صورية متى المعنى المحقق ناسب حقيقة
 موضوع كقوله الانسان ناطق لان النطق
 يخص من حيث انسانيته ولا يشترط ان يكون
 كذلك من الحيوانية والصانع كتب قاعدته

كقولك: الأسد المَرمرى يُباع بدرهمين.

باب تاسع عشر

في المناسبة

المناسبة هي عبارة عن حدّ يخصّ معناه لغيره
كقولك: زيد بطل صديد. وتقع تارةً على
المحمول كقولك: أرسطوطاليس فيلسوف
عظيم، وتارةً على الموضوع كقولك: بولس
المعظم رسول الأمم.

وهي على ضربين: صوريّة متى المعنى المختصّ
ناسبَ حقيقة موضوعه كقولك: الانسانُ ناطقٌ،
لأنّ النطقَ يخصّه من حيث إنسانيّته؛ وماديّة متى لا
يكون كذلك نحو: النجار يبنّي، والصايغ يكتب.

قاعدة: متى

ما حصل اتفاقاً في واحدة من هذه الخصائص
أخرى فليقتصر فاسد كقولك رأيت انساناً مثلاً
والانسان اما في هوريد فرائيت

باب عشرون

في ايجاد القول السارح

الحد قول دال على ماهية الشيء والقول الدال
على شئ شامل للواقع التعريف هو على ماهية
الشيء يخرج الرسم لانساناً يولد على الشيء لا
على ماهيته كقولك الانسان حيوان ناطق وهو
على ضربين كامل وهو قول دال على ماهية
الشيء بحسب وفصله القريبين كما ذكر في سطره

فيه

ما حصل انتقالٌ في واحدة من هذه التخصيصات
إلى أخرى، فالقياسُ فاسد كقولك: رأيتُ إنساناً
ماشياً، والانسانُ الماشي هو زيدٌ فرأيت.

باب عشرون

في الحدّ أي القول الشارح

الحدّ قولٌ دالٌّ على ماهيّة الشيء. والقولُ الدالّ
جنسٌ شاملٌ لأنواع التعريف. وعلى ماهيّة
الشيء يخرجُ الرسمُ، لأنّه إنّما يدلُّ على الشيء،
لا على ماهيّته كقولك: الانسانُ حيوانٌ ناطق.

وهو على ضربين:

كاملٌ، وهو قولٌ دالٌّ على ماهيّة الشيء بجنسه
وفصله القريبين كما ذكر. واشترط

فيه ان يخصص شرط اولها ان يكون عن جنس
 الشئ وفصله القريبين تأييدها ان يكونا وخرج من
 حدوده ثالثها ان العدد المحدود ينقسم
 كلياً رابعها ان يكون جامعاً لساير افراد ما نفع
 لاجل الخيرة فيكون شاملاً لساير ذاتياته
 من غير زيادة ولا نقصان وناقضاً لما الذي يتوحد
 من جنس الشئ البعيد وفصله القريب كقولك
 الانسان هو جيم ناطق وقد يكون هذا الاسم
 وهو تعريف الشئ باشتقاقه من الاسم كقولك اى
 من الادم وهو التراب

باب الحاشية

في تقسيم العدد

فيه أربعة شروط:
 أولها أن يتركب عن جنس الشيء وفصله
 القريبين.
 ثانيها أن يكون أوضح من محدودده.
 ثالثها أن الحد والمحدود ينعكسان كلياً.
 رابعها أن يكون جامعاً لسائر أفرادها مانعاً لدخول
 الغير فيه، أي أن يكون شاملاً لسائر ذاتياته من
 غير زيادة ولا نقصان.
 وناقض وهو الذي يتركب عن جنس الشيء
 البعيد وفصله القريب كقولك: الإنسان هو
 جسم ناطق.
 وقد يكون حدّ الاسم، وهو تعريف الشيء
 باشتقاقه من الاسم كقولك: آدم من الأديم، وهو
 التراب.

باب حادي وعشرون

في تقسيم الحدّ

المحدد اما ذاتي وهو شروح ذات الشيء كما تقدم مر
 اما سببي وهو تعريف الشيء اسبابه والاسباب
 السبعة مادي وصورتي وفاعلي وغائي وكفائي
الانساني هو مركب من نفس وجسد مخلوق من الله سبحانه
 دائمة واما سببي وهو قول دال على كيفية الشيء وهو
نوعاتي تام وهو الذي يتركب من جنس الشيء وخواصه
 اللازمة لذلك الحيوان المصاحبة في تعريف الانسان
 وناقصة هو الذي يتركب من عرصة تحتص بحلتها
 حقيقة واحدة كقولنا في تعريف الانسان ان
 مائتي على قدميه عريض الاطراف يادي يمشي مستقيما
 القامة عيناك بالطبع قاعده العقل ما صدق عليه
 المحدد صدق عليه المحدود بسلب او ايجاب فيعكس
 كقولنا

الحدّ، إمّا ذاتيّ وهو شرحُ ذات الشيء، كما تقدّم؛
[و] إمّا سببيّ، وهو تعريفُ الشيء بأسبابه.

والأسبابُ أربعة: ماديّ وصوريّ وفاعليّ وغائيّ،
كقولك: الانسانُ هو مركّبٌ من نفس وجسد،
مخلوقٌ من الله لسعادة دائمة.

وإمّا رسميّ، وهو قولٌ دالٌّ على كيفية الشيء،
وهو نوعان:

تامٌّ وهو الذي يتركّب عن جنس الشيء وخواصّه
اللازمة له كالحيوان الضاحك في تعريف
الانسان؛ وناقصٌ وهو الذي يتركّب عن
عرضيّات تختصّ بجلتها بحقيقة واحدة،
كقولنا في تعريف الانسان: إنّه ماشٍ على قدميه،
عريضُ الأظفار، بادي البشرة، مستقيمُ القامة،
ضحّاكٌ بالطبع.

قاعدة أولى: كلّما [كلّ ما] صدق عليه الحدّ
يصدق عليه المحدودٌ بسلب أو إيجاب،
وينعكس،

كقولنا زيداننا حيوان ناطق البعده ليست ناطق
 فزيد حيوان ناطق فاعرف تأييدكما صدق عليه الخدم
 المحدود من الضرورة يصدق عليه جميع اصنافها
 الخارجة عن العقل كقولك زيداننا ام حيوان
 ناطق فزيد ناطقك وذي عشرة وندبير وقابل
 صنائع ولقال ان يقول ان سلمت كلما يصدق على
 احد يصدق على المحدود وقولنا على ماهية
 التي يصدق على الحد، فهو رد على ماهية
 التي يصدق على المحدود والجواب ان الكبري سلمت
 في الصفا الخارجة عن العقل ومنكورة في الصفا العقلية

باب ثامن عشر

في القسمة الكل الاجزاء وقولنا قول

كقولنا: زيدٌ إنسان، فحيوانٌ ناطق، الببغة
 [الببغاء] ليست بانسان فولا بحيوان ناطق.
 قاعدة ثانية: كلما [كلّ ما] صدق عليه الحدّ أم
 المحدود، فمن الضرورة يصدق عليه جميع
 أوصافهما الخارجة عن العقل كقولك: زيدٌ
 إنسان أم حيوان ناطق، فزيدٌ ضاحك وذو عشرة
 وتدبير وقابلٌ صنائع.

ولقائل أن يقول: إن سلّمتم كلما [كلّ ما] يصدق
 على الحدّ يصدق على المحدود، وقول دالّ على
 ماهية الشيء يصدق على الحدّ، فقول دالّ على
 ماهية الشيء يصدق على المحدود، الجواب أن
 الكبرى مُسلّمة في الصفات الخارجة عن العقل
 ومنكورة في الصفات العقلية.

باب ثانٍ (ثاني) وعشرون في القسمة

القسمة هي قولٌ يفرّق الكلّ إلى أجزائه. وقولنا قولٌ،

احرازها من القسمة الطبيعية التي تقسم وتنقسم ما
 كان واحداً الى اقسام كما يرى بالهدف والنجم اما بقدر
 السهولة في القول كقولنا الحيوان اما ما اطلق لما حذر
 اطلق والمكمل هو انقسم والاحراز هو القاسمة
 وشروط القسمة اربعة الاولى ان لا يشغل الاصل القاسمة
 بعينه بعضه فكما قال الفيلسوف ينبغي ان الاجزاء
 تكون اصلاً واحداً فلا يحسن ان ينقسم البدن الى راس
 واجنب لان الراس جوهر لا عين، وذلك مرفوض
 الثاني ان يكون القسمة يكون اجزاً من جنس واحد
 من اقسامه فلا ينقسم الجسم الى كمي وكمي لان الكمي
 مساوي الجسم فالقسمة غير صحيحة الثالث ان الاجزاء
 القاسمة توارى المقسوم فلا ينقسم الحيوان الى دابة
 وطيور كونهما جوهر واحد كالحيتا وما شابهها

الخواص

احترازاً من القسمة الطبيعية التي تقطع وتفصل ما كان واحداً إلى أقسام كما يرى بالدَفِّ واللحم. أمّا القسمة [ف] تتمّ بالقول، كقولنا: الحيوان إمّا ناطق، إمّا غير ناطق. والكلُّ هو المقسوم، والأجزاء هي القاسمة.

وشروط القسمة أربعة: الأول أن لا تشتمل الأجزاء القاسمة بعضها بعض [بعضاً]، لأن، كما قال الفيلسوف، ينبغي أن الأجزاء تكونو [تكون] أضداداً [أ]، فلا يحسن أن ينقسم البدن إلى رأس وأعين، لأن الرأس يحوي الأعين؛ وذلك مرفوض.

الثاني أن مورد القسمة يكون أعمّ من كل واحدة [واحد] من أقسامه، فلا يُقسم الجسم إلى كمّي وحيّ، لأن الكمّي مساوي [و] للجسم، فالقسمة غير صحيحة.

الثالث، إن الأجزاء القاسمة توازي المقسوم، فلا يُقسم الحيوان إلى دابة وطائر، كونه يوجد قسم آخر كالحيّتان وما أشبهها.

الرابع في قسم الحيوانات القريبة بما لها حظيرة
 فلا يقسم الحيوان إلى ناطق وصامت وما ضاهاها
 كواحد معد ويقتضى ذلك المفاضلة بين الناطق
 وغير ناطق قاعدة أولى من إيجاب المقسمة ينتج
 احداً قائماً ومنه ينتج المقسمة كقولنا الموضع
 حيوان فاذا ناطق أو صامت وما لعكس قاعدة ثانية
 من سلب المقسوم سلب قائمه وبالعكس كقولنا
 المجرى ليس بحيوان فليس ناطق ولا غير ناطق
 قاعدة ثالثة من إيجاب المقسوم وسلب أحد الأجزاء
 القاسمة ينتج الجزء الآخر كقولنا الحيوان إما
 ناطق إما عديم المنطق فالإنسان حيوان وليس
 عديم المنطق فالإنسان حيوان ناطق
 ثم انقسم الأول إلى قسمين

الرابع أن الشيء يُقسمُ إلى الأجزاء القرية بألفاظ
وجيزة، فلا يُقسمُ الحيوانُ إلى ناطق وصاهل
وما ضاهاها، كونه بعيداً [أ]، ويقتضي ذلك
ألفاظ [ظاً] شتى، بل إلى ناطق وغير ناطق.

قاعدة أولى: من إيجاب القسمة ينتجُ أحدُ
أقسامها، ومنه ينتج [تنتج] القسمة كقولنا:
الفرس حيوان، فإذا ناطق أو غير. وبالعكس.

قاعدة ثانية: من سلب المقسوم تُسلبُ أقسامه،
وبالعكس، كقولنا: الحجر ليس بحيوان، فليس
بناطق وغير ناطق.

قاعدة ثالثة: من إيجاب المقسوم وسلب أحد
الأجزاء القاسمة ينتج الجزء الآخر كقولنا:
الحيوان إما ناطق، إما عديم النطق؛ فالإنسانُ
حيوانٌ وليس عديم النطق، فالإنسانُ حيوانٌ
ناطق.

تم القسم الأول ويتبعه القسم الثاني

القياس

في التصديق وما يتعلق به

كون التصديق ليس هو الأحكام الذهنية بين
معنايين بسبب أو إيجاب وهو القضية وتوحيدها
القضية من القول وتوحيدها من عدم وكيفية
ذات الصفة في شئ مختص بها

بالقول

في الاسم

الاسم كما حده أرسطو طائفة كتابية مما ينسب
إلى المفردات هو لفظ تام مرفوع دال على معنى بالوضع
يغير زمان حيث لم يفرق أجزاءه لم يزل على
شئ

القسم الثاني

في التصديق وما يتعلق به

كونُ التصديق ليس هو إلّا حُكمُ الذهن بين معنّيين [معنّين] بسلبٍ أو إيجاب، وهو القضيةُ، وتركيبُ القضية من القول، وتركيبه من اسم وكلمة وأداة، فدعتِ الضرورةُ إلى شرحٍ مختصرٍ فيها.

باب أول

في الاسم

الاسم، كما حدّه أرسطوطاليس في كتاب بريمايناس إلى المفردات، هو لفظٌ تامٌّ مرفوعٌ دالٌّ على معنىٍ بالوضع بغيرِ زمان، حيث لو فُرِّقتْ أجزاؤه لم تدلَّ على

شئ قولنا تام احترازاً من ان يسور ثانياً لكونها ليست
 اسماً على الإطلاق قولنا مرفوع احترازاً من الاضافة
 قولنا ذاك احترازاً من المهملات فاعلمنا غير دالة
 وقولنا بغير زمان احترازاً من الكلمة وفعل قابل
 ان يقول ان لفظ امس وغدا وسبعون وشهر
 وستة وساعة وما يشبهها هي اسما مع انها
 دالة على زمان فالاسم لم يبدل بغير زمان فالجواب
 نعم ان الاسماء تدل على زمان وليس على معنى واقع
 في زمان ونحن غرضنا فصل الاسم عن اللمنة وان
 قيل ان في القضية قد يقع الاسم غير مرفوع كقولك
 كان زيد قائماً فاذا المرفوع ليس بجزء من الاسم
 الجواب ان الجزء هنا مرفوع في الاصل والمعنى
 اما نصيبه عارض الاصطلاح النحاة

شيء.

قولنا: تام، احترازاً من المسوّرتان [المسوّرتين]
لكونهما ليست [ليستا] اسماً على الإطلاق.

قولنا: مرفوع، احترازاً من الإضافة.

قولنا: دالّ، احترازاً من المهملات فإنّها غير
دالّة. وقولنا: بغير زمان، احترازاً من الكلمة.

ولعلّ قايل [قائلاً] أن يقول: إنّ لفظ أمس وغداً
وأسبوع وشهر وسنة وساعة وما يشبهها هي
أسماء، مع أنّها دالّة على زمان، فالاسم لم يدلّ
بغير زمان، فالجواب: نعم، إنّ الأسماء تدلّ على
زمان، وليس على معنى واقع في زمان، ونحن
غرضنا فصل الاسم من الكلمة.

وإن قيل: إنّ في القضية قد يقع الاسم غير مرفوع
كقولك: كان زيد قائماً، فإذا الرفع ليس
بضروريّ للاسم، الجواب أن الخبر هنا مرفوع
في الأصل والمعنى، أمّا نصبه [ف] عارض
لاصلاح النحاة.

باب ثلث

في القصة

الكلمة هي لفظ تام مرفوع دال على معنى بانحرف
 مشرفا بزمان حيث لو فرقت اجزاؤه لم تدل على
 شيء قولنا تام احترامنا لافعال الناقصة
 ككنا واخوتها قولنا مرفوع يستعين زمانا
 كقولنا مشترك لماضي والمستقبل وهما ينسبان
 اليه فيقول المخرع ان من الزمان الماضي تتصرفون
 قضيا الاحاجة اذ الفقهاء مرفوع احسانا ان
 المقدمة كاذبة كون قضايها لا تنزيب ولا
 تصديق الانسبتهما الى الحال كقولنا ضرب
 فلان يقع الضرب من زمانه زمانا الحال لما صدقت
 والمستقبل كذلك لان لا يسمي اسم ولا كلمة

الا

بابٌ ثانٍ

في الكلمة

الكلمة هي لفظٌ تامٌّ مرفوعٌ دالٌّ على معنىٍ بالوضع مقترنٌ بزمان، حيث لو فُرِّقَتْ أجزاؤه لم تدلَّ على شيء. قولنا: تامٌّ، احترازاً من الأفعال الناقصة ككان وإخوتها [وأخواتها]. قولنا: مرفوعٌ، ليتعيَّنَ زمانُ الحال لكونه مشاركُ الماضي والمستقبل، وهما يُنسبان إليه.

يقول المعترضُ إنَّ من الزمان الماضي تتكوَّنُ قضايا، [ف] لا حاجة إذاً لقولكم: مرفوع. أجيبناه إنَّ المقدَّمةَ كاذبةٌ، كونُ قضاياهما لا تُكذِّبُ ولا تُصدِّقُ إلاَّ بنسبتهما إلى الحال كقول [كقولك]: زيدٌ ضَرَبَ؛ فلو لم يقع الضربُ من زيد في زمان الحال لما صدَّقت. والمستقبلُ كذلك. لأنَّه لا يُسمَّى اسم [اسماً] ولا كلمةً

الاما مع صدق القضية او كذبها وان قيل ان
 الاربعة في الملة تكون سبعة فلفظة تكون لم
 تدل على زمانها مع ان القضية صادقة
 فاذن لا حاجة لدلالة الفعل على زمان الحال
 الخواب نكرا المقدمة كون اجتماع هذين
 العدين لا يكون الا في زمان وليس ذلك الا زمانا

باب ثالث

في الاداة

الاداة لفظة دالة على معنى في غيرها بل على نسبة
 بين معنيين كزاد في وما ضاها كذلك اذا
 قيل خرجت منهم يكن اللفظ دالا لدلالة المطلق
 ما لم يقال من الدار وما شبهها

إلا ما صحَّ [فيه] صدقُ القضيةِ أو كذبُها.
وإنَّ قيل إنَّ الأربعةَ والثلاثةَ تكونُ سبعةً، فلفظةُ
تكونُ لم تدلَّ على زمان الحال، مع أنَّ القضيةَ
صادقة، فإذاً [فإذاً] لا حاجةَ لدلالة الفعل على
زمان الحال.

الجواب: نكرنا المقدمة، كونُ اجتماع هذين
العددین لا يكون إلا في زمان، وليس ذلك إلا
زمان الحال.

باب ثالث

في الأداة

الأداة لفظٌ دالةٌ على معنى في غيرها، بل على
نسبة بين معنيين كمن وإلى وفي وما ضاهاها.
كذلك إذا قيل: خرجتُ من، لم يكن اللفظُ دالاً
دلالته المطلوبة، ما لم يُقال [يُقل] من الدار وما
أشبهها.

باب الرابع

في القول

القول هو فقط دال بالوضع الذي اجراه تدعى
 منه كزيد كاتب والالفاظ الاخيرة فصل القول
 الاسم والكلمة والاداة والقول شئ تام وهو على
 ما افاد فائدة حين سكوت المتكلم عليه بحيث
 السكوت يكون مستظرا لشي آخر كقولك سكوت المتكلم
 يا مربي الدار مراعي المساة زيد نجار وغير تام وهو ما
 كان بخلاف ذلك كقولك زيد كذا امس مات
 ثم ان القول التام على ضربين تصديقي وهو ما
 فيه صدق او كذب كقولنا زيد ماشي وغير تصديقي
 وهو ملحقا على طريق الامر او النهي حيث لا
 يعرض صدق ولا كذب كقولنا افعل كذا اقبل
 لو علما او لويحي حاشيت الامر لفظا معربا

بعض

باب رابع في القول

القول هو لفظٌ دالٌّ بالوضع الذي أجزاءه [أجزاؤه]
تدلّ على معناه كزيد كاتب. والألفاظ الأخيرة
تفصلُ القول من الاسم والكلمة والأداة.

والقول قسمان: تامٌّ، وهو على ما أفاد فائدةٌ يحسنُ
سكوتُ المتكلم عليها بحيث السامعُ لا يكونُ
منتظراً إلى شيءٍ آخر كقولك: سكوت المتكلم، يا
ربّ الدار، راعي الشاة، زيد نجّار؛ وغيرُ تامٍّ وهو ما
كان بخلاف ذلك كقولك: زيد كان، أمس مات.

ثم إنَّ القول التامُّ على ضربين: تصديقيٌّ وهو ما يُعرضُ
فِيصَدَق، أو كذبٌ كقولنا: زيدٌ ماش؛ وغيرُ تصديقيٍّ
وهو ما كان على طريق الأمر أو التمنيّ بحيث لا
يُعرضُ صدق [صدقاً] ولا كذب [كذباً] كقولنا: افعلْ
كذا، أو ليت لي علماً، أو لو يحيى [يحيى].

حاشية: الاسمُ لفظٌ معربٌ دالٌّ

بغير زما كزيد الكلمة لفظية متصرفية بارزتها كشر
 الاداة لفظ غير ذال بنفسه القول هو لفظ
 مركب من اسم يطا بقول كذا كقولك قام زيد قم انت

باب في

القصيدة قول تصديقي سبب اما اجاب متى اذ هو
 ناسبي في موضوع ومحول ووجهها واسلمها
 وبالايجاب حكم با اتحادها خذ اورد هو في والسبب
 اتصالها عن سليمان ليس بخالص فالاولى تنوي حجة
 والثانية سالبة والقصيدة اما حلية وهو قول سابع
 محتوي على موضوع ومحول فقط حجة ثلثا هو
 حيوانا واما مولفة وهي التي تحتوي على اقول
 سادجة هي تام زيد وعمر وساهر

بغير زمان كزيد.
 الكلمة لفظة مُتَصَرِّفةٌ بأزمنةٍ كضربَ.
 الأداة لفظٌ غيرُ دالٍّ بنفسه.
 القول هو لفظٌ مركَّبٌ من اسمٍ يطابقُ كلمته
 كقولك: قام زيد، قم أنت.

باب خامس في القضية

القضية قولٌ تصديقيٌّ بسلبٍ أو إيجابٍ متي الذهنُ
 ناسبٌ بين موضوعٍ ومحمولٍ، وأوجبهما وأسلبهما،
 وبالإيجاب حكمٌ باتّحادهما نحو: داود هو نبيّ،
 وبالسلب بأفصالهما [بأنفصالهما] نحو: سليمان
 [سليمان] ليس بخالص؛ فالأولى تسمّى موجبة،
 والثانية سالبة.

والقضية، إمّا حمليّةٌ وهو قولٌ ساذجٌ يحتوي على
 موضوعٍ ومحمولٍ فقط نحو: الانسان هو
 حيوان؛ وإمّا مؤلّفةٌ وهي التي تحتوي على أقوال
 ساذجة نحو: نام زيد، وعمرٌ وساهر.

في اقسام المركب

العلمية على ضربين مطلقة وهو قول يدل على ان
المركب بالوضع اي على انقضاء ابداءه اطلاقا كقولنا
زيد كاتب وزيد ليس بكاتب واما النوعية
مركبة وهي قول يدل على نوع يتحد به المكون بالوضع
كقولنا المزدحم لانه اجزاء

بالسكن

في المركبة

المركبة اما منفصلة وهي مركبة من قسمتين
شاحيتين قسما احدهما تقسيم كقولنا العدد اما
فرد اما زوج اما عطفية وهي مركبة من قسمتين
شاحيتين قسما احدهما عطف كقولنا زيد وعمر
مشتبان ولا يلزم منه ان يوجد مجموعين بالفعل بل

وقد

في أقسام الحملية

الحملية على ضربين:
مطلقه، وهو [وهي] قولٌ يدلّ على اتّحاد
المحمول بالموضوع أو على انفصاله بالاطلاق
كقولنا: زيد كاتب، وزيد ليس بكاتب.
وأما نوعية موجهة، وهي قولٌ يدلّ على نوع يتّحد
به المحمول بالموضوع كقولنا: بالضرورة
الإنسان حيوان.

باب سادس في المؤلفة

المؤلفة، إمّا منفصلة، وهي مركبة من قضيتين
ساذجتين يتوسطهما حرف تقسيم كقولنا:
العدد إمّا فرد، إمّا زوج.
إمّا عطفية، وهي المركبة من قضيتين ساذجتين
يتوسطهما حرف عطف كقولنا: زيد وعمرو يمشيان؛
ولا يلزم منه أن يوجد محمولين بالفعل، بل

قد يكون بالفعل وقد يكون بالقوة اما شرطية
وهي تقوم على شي أو شي أم سلبية عند ثبوت الشرط
كقولنا ان كان الزخازير نفعا النار موجودة ان
طلبى فلم يجد في السلبية وهي مثبتة على
ثبوت شي مثبت من علته كقولنا لان الشمس طالعة
النهار موجودا

باب السابع

في اوزان القضية فاولا ما دركها
المادة هي ما تتركب القضية منه اي الحدود بمعنى
موضوع في محمول وهي على ثلاثة اقسام اوجبة
والوجوب هو اتحاد المحمول بالموضوع ضرورة
كقولنا زيد هو انسان اما ممكنة والامكان هو
اتحاد المحمول بالموضوع مع تارة وانفصاله اخرى
كقولنا الانسان متحرك اما ميتة والامتناع هو عدم
الاتحاد بالمكانية كقولنا الانسان حي فامدة اذا

قد يكون بالفعل وقد يكون بالقوة.
 إمّا شرطية، وهي لزومُ شيءٍ لشيءٍ، أم [أو] سلبية
 عند ثبوت الشرط كقولنا: إن كان الدخان مرتفعاً
 النارُ موجودةً، إن طلبني فلم يجدني.
 إمّا سببية، وهي مبنية على ثبوت شيءٍ مسببٍ من علته
 كقولنا: لأن الشمس طالعة، النهارُ موجوداً [موجودٌ].

باب سابع

في لوازم القضية وأولات [وأوليات] مادتها

المادة هي ما تركب القضية منه، أي الحدود،
 بمعنى موضوع ومحمول، وهي على ثلاثة أنحاء:
 إمّا واجبة، والوجوب هو اتحاد المحمول
 بالموضوع ضرورةً، كقولنا: زيدٌ هو انسان.
 إمّا ممكنة، والامكان هو اتحاد المحمول بالموضوع
 تارةً وانفصاله أخرى كقولنا: الانسان متحرك.
 إمّا ممتنعة، والامتناع هو عدم الاتحاد بالكلية
 كقولنا: الانسان حجر.

قاعدة: إذا

كانت القضية موجبة والمادة واجبة فهي صادقة
 ابدأ وان كانت سالبة فهي كاذبة ابدأ والمختصة
 ان كانت تقضيها موجبة فهي كاذبة ابدأ وان كانت
 سالبة فهي صادقة ابدأ والممكنة فالتقضية منها المنة
 تصدرقان وثارة كذا ان كالامثلة المذكورة

بَاب ثَامِنٍ

في معرفة القضايا

الصورة هي اللفظ الدال على النسبة بين المحمول
 والوصف ونسبي الرابطة وهو لفظه هو للاحكام
 وليس السلب نعم ان هو تحذف تامة كقولنا
 مزيد كانت ونسبي القضية حينئذ ثمانية
 فقد لا تحذف تامة كقولنا عمر وهو كاذب ونسبي
 القضية حينئذ ثلثية

بَاب تَالِثٍ

كانت القضية موجبةً والمادة واجبةً، فهي صادقةٌ أبداً.
 وإن كانت سالبةً، فهي كاذبةٌ أبداً.
 والممتنعُ إن كانت قضيتها موجبةً فهي كاذبةٌ
 أبداً، وإن كانت سالبةً فهي صادقةٌ أبداً.
 والممكنة، فالقضيتان منها، تارةً تصدقان وتارةً
 تكذبان، كالأمثلة المذكورة.

باب ثامن في صورة القضايا

الصورة هي اللفظُ الدالُّ على النسبة بين
 المحمول والموضوع، وتُسمَّى الرابطة. وهي
 لفظةٌ هو للإيجاب وليس للسلب.
 اعلم أن هو تُحذف تارةً كقولنا: زيدٌ كاتبٌ،
 وتُسمَّى القضية حينئذٍ ثنائيّةً [ثنائيةً]، وقد لا
 تُحذف تارةً كقولنا: عمرو هو كاذبٌ، وتُسمَّى
 القضية حينئذٍ ثلاثيّةً.

باب تاسع

في كيفية التمسك بها

التي هي اجاب الفقيهة ومعلوم ان السلب
لا يحقق الا بايراد اداة السلب في صدر الرابطة
ولهذا زيد هو لا نصير ليت سائلة بل التي تعد
وموجبه لعدول اداة السلب عن صدر هو وقد
توجد قضاياما ظاهرة موجبه والباطن سائلة
وبالعكس فنولنا زيد فميز من الفرس فظاهرها
موجبه فاما هي في قوة السالبة كونهما يحل في
فولنا زيد ليس بفرس نست انما الاكل فظاهرها
سالبة وهي بقوة الموجبة كونهما يحل في الالف غير
شأن بالكل

باب على شر

في كيفية التمسك بها

التي هي فساد الوضوح واشتغال على كثيرين

ن

في كيفية القضايا

الكيفية هي إيجاب القضية وسلبها.
واعلم أن السلب لا يتحقق إلا بإيراد أداة السلب
في صدر الرابطة. ولهذا، زيد هو لا بصير، ليست
سالبة، بل تسمى معدولة، وموجبة لعدول أداة
السلب عن صدر هو.

وقد توجد قضايا ما ظاهرة موجبة، والباطن سالبة،
وبالعكس، كقولنا: زيد متميز من الفرس؛ فظاهرها
موجبة. فإما هي في قوة السالبة، كونها تنحل إلى
قولنا: زيد ليس بفرس، لستُ أشاء الأكل؛ فظاهرها
سالبة وهي بقوة الموجبة، كونها تنحل إلى: أنا هو
غيرُ شاءٍ بالأكل [الأكل].

باب عاشر

في كمية القضايا

الكمية هي فساحة الموضوع واشتماله على كثيرين،

ثم حصص واستأثر على قليلين فوجب ان يكون انما هما
 اربعة اما كثر وهو التي موضوعها يقال على كثيرين
 حيث يتصدر به لالة كل ولا احد كقولنا كل انسان
 سيوان ولا شيء من الحيوان اما جزيته وهي التي موضوعها
 يقال على كثيرين حيث ان يتصدر بلفظة بعض ام
 لا بعض كقولنا بعض الفرس ركض ما هله وهه
 التي موضوعها كل بغير تقييد كقولنا الملايكة
 ارواح ما هله وهه التي موضوعها جزوي كقولنا
 شعثون اسراي

باب الحاشية عشر

فوخا من القضايا

حاشية قضيا هي صدقها او كذبها لان القضية
 هي حكم على الشيء انه كذا او خلافه فان وافق
 الحكم

أم حصره واشتماله على قليلين، فوجب أن تكون أنواعها أربعة:

إما كلية، وهي التي موضوعها يُقال على كثيرين حيث يتصدّر بدلالة كل ولا أحد كقولنا: كل إنسان حيوان ولا شيء من الحجر بحيوان.

إما جزئية، وهي التي موضوعها يُقال على كثيرين، بحيث أنه يتصدّر بلفظة بعض أم لا بعض، كقولنا: بعض الفرس ركض.

إما مَهْمَلَةٌ، وهي التي موضوعها كليٌّ بغير تقييد كقولنا: الملائكة أرواح.

إما مخصوصة، وهي التي موضوعها جزويٌّ [جزأوي] كقولنا: شمشون اسرائيلي.

باب حادي عشر

في خاصّ القضايا

خاصّ القضايا هي صدقها أو كذبها، لأنّ القضية هي حكمٌ على الشيء أنّه كذا أو خلافه، فإن وافق

الحكم الموضوع فهو صادق والافكاذية فاجمده
 القضية المنفصلة يلزم صدقها ان تصدق احد
 القضيتين السادحتين وكذلك ان تكن ب
 الاشتات كقولك اما عمرو ماشى اما زيد ماشى
 وذلك لان الحكم عنان يقع على اتحاد المحمولين
 بالموضوع بل باحدهما والمنفصلة على ثلاثة اشخاص
 اما مانعة الجمع فمخلو اي لا يمكن اتحاد المحمولين
 بالموضوع معا ولا ان يكون بدوهما كقولنا العدد
 اما زوج اما فرد اما غير ممكن ان تصدقا
 القضيتان معا ولا تكذبان اما مانعة
 الجمع فقط اي غير ممكن اتحاد المحمولين بالموضوع
 ويمكن عدم اتحادهما به كقولنا هذا الشئ
 اما شجر اما حجر اما مانعة الخلوص

الحُكْمُ الموضوعَ فهي صادقة، وإلا فكاذبة.
 قاعدة: القضية المنفصلة، يلزم لصدقها أن
 يصدق [تصدق] أحد [إحدى] القضيتين
 الساذجتين، ولكذبها أن تكذب الاثنتان
 كقولك: إما عمرو ماش إما زيد ماش؛ وذلك
 لأن الحكم هنا لم يقع على اتّحاد المحمولين
 بالموضوع، بل بأحدهما.
 والمنفصلة على ثلاثة أنحاء:

إما مانعة الجمع والخلو، أي لا يمكن اتّحاد
 المحمولين بالموضوع معاً ولا أن يكون
 بدونهما كقولنا: العدد إما زوج إما فرد؛ إما غير
 ممكن أن تصدقان [تصدق] القضيتان معاً، وإلا
 تكذبان.

إما مانعة الجمع فقط، أي غير ممكن اتّحاد
 المحمولين بالموضوع، ويمكن عدم اتّحادهما به
 كقولنا: هذا الشيء إما شجر إما حجر.
 إما مانعة الخلو فقط،

او يمكن اتخاذ المحولين بالموضوع ولا يمكن ان يكون
 دوكهما كقولنا زيد اما في الجراما لا يعرف والمعطية
 تصدق بصدق التقيتين السادتين وكذا ان
 كذب احد ككلامنا موسى وكالب ببيان والتمعية
 تصدق بصدق جملة الشرط والمتروك وكذب
 كذبهما ومن وضع الشرط في الاعيان ينتج عين
 المشروط كقولنا ان سالت درهما فاعطى وقد
 سالت درهما فاعطى واذا كان شرطا المقدمتين
 متافقتين فالنتيجة فاسدة كقولنا ان سالت ^{ولم يعط}
 كذا با اعطى وان سالت ولم يعط فاسدة فاذن ^{ان} لا
 وكسبي تصدق اذا كان ما قد دعيت سببا هو سبب حقيقي
 كقولنا كون الشمس طالعة النهار موجودا لا
 وكذبت كقولنا كون زيد حيوانا فمعناها طوق ^{شتم}

ان

أو يمكن اتّحادُ المحمولين بالموضوع ولا يمكن أن
يكون دونهما كقولنا: زيدٌ إمّا في البحر إمّا لا يَغرق.
والعطفيةُ تصدق بصدق القضيتين الساذجتين،
وتكذبان [وتكذب] بكذب أحدهما
[إحدهما] كقولنا: موسى وكالب نبيّان.
والشرطيّةُ تصدق بصدق جملة الشرط
والمشروط، وتكذب بكذبهما؛ ومن وضع
الشرط في الأعيان ينتج عين المشروط كقولنا:
إن سألتَه درهماً فأعطى، وقد سألتَه درهماً
فأعطى. وإذا كان شرطاً المقدمتين متناقضتين
[متناقضين] فالنتيجةُ فاسدةٌ كقولنا: إن سألتَه
كتاباً أعطى، وإن سألتَه ولم يُعطِ سألتَه فإذا
[فإذا] إن سألتَه كتاباً ولم يُعطِ أعطى.
والسببيةُ تصدقُ إن كان ما قد دعيته [دعوته]
سبباً هو سبب حقيقي كقولنا: كونُ الشمسِ
طالعةُ النهارِ موجودٌ، وإلاّ فكذبت كقولنا: كونُ
زيدٍ حيوان [حيواناً] فهو ناطق.
واعلم

ان السببية توجب وجود موضوعي المقصديتين
 السادجتين وتحويلهما مع دلالتهما لان الموضوع
 الواحد هو سبب الاخر مما الشرطية فربما نقول
 على انهما ما المتروط بالشرط فقط وكذلك كل
 سببية تتحول الى شرعية وليس كل شرعية تتحول الى سببية

باب ثامن عشر

في ما من مقتضيات على الافراد

فبعد ما بينا خواص اختصاصها الاربع فبيننا الان
 كيفية وجوبها وامكانها وامتناعها فنقول ان
 المنفعة ان كانت احده فمقتضاها واجبة
 حينئذ واجبة وصدقها واجب كقولنا اما امر
 عسوا ما زيد انساى الدليل لان صدقها من صدق واحد

أنَّ السَّبِيَّةَ توجبُ وجودَ موضوعي القضيتين
الساذجتين ومحموليهما مع دلالتهما، لأنَّ
الموضوع الواحد هو سبب الآخر.

أما الشرطيَّة فدلالتهما على ارتباط المشروط
بالشرط فقط.

وكذلك، كلُّ سببيَّة تنحلُّ إلى شرطيَّة، وليس كلُّ
شرطيَّة تنحلُّ إلى سببيَّة.

باب ثانى عشر في مادة القضايا على الأفراد

فبعدما بيَّنا خواصَّ القضايا الأربع، فنبينُ [نبينُ]
الآن كَيْفِيَّةَ وجوبها وإمكانها وامتناعها، فنقول
إنَّ المنفصلة إنَّ كانت أحد [إحدى] قضيتيها
واجبةً فهي حينئذٍ واجبةٌ وصدقها واجبٌ
كقولنا: إمَّا عُمر يمشي إمَّا زيد انسان، والدليلُ
لأنَّ صدقها من صدق أحد [إحدى]

قضيتها وكذا من كذب الاثنين معا غير ممكن
 صدقهما اذن واجب وليكن متعنه يلزم ان
 قضايها تكون متعنتين والاولا كقولنا زيد اما
 فهو اما فهو وجيبه كذا عا واجب صدقها غير ممكن
 وليكن ممكنه يلزم ان تكون قضيتها غير ممكنتين
 كقولنا اما زيد مستيقظ اما عرونايم وقد يتكلم
 واحده ممكنه واخرى متعنه كقولنا اما زيد مجرب
 اما عرونايم كذا المتعنه والمتعنه وجوبها
 كالموجب قضيتها معا كقولنا الاثنين اطلق
 في الفرص داخل وامتناعها بامتناعها كقولنا زيد
 ناطق والجار ناطق وبامتناع الواحد وبامتناع
 الاخرى كقولنا عرونايم وزيد ماشي وبامتناع
 قضيتها لا يمكن صدقها معا كقولنا زيد عشي ولا
 عشي

قضيتها، وكذبها من كذب الاثنتين معاً غير ممكن، فصدقها إذن [إذاً] واجب. ولتكون ممتنعة يلزم أن قضاياها [قضيتها] تكون [تكونان] ممتنعين، وإلا فلا، كقولنا: زيد إما حجر إما فرس، وحينئذ كذبها واجب، فصدقها غير ممكن. ولتكن [ولتكون] ممكنة يلزم أن تكون قضيتها ممكنتين كقولنا: إما زيد مستيقظ إما عمرو نائم. وقد تتكون من واحدة ممكنة وأخرى ممتنعة، كقولنا: إما زيد حجر إما عمرو كاذب.

ذِكْرُ الْعَطْفِيَّةِ: والعطفية وجوبها كائنٌ بوجوب قضيتها معاً، كقولك: الانسان ناطقٌ والفرس صاهلٌ. وامتناعها بامتناعهما كقولنا: زيد ناطقٌ والحمار ناهقٌ.

وبامتناع الواحدة، وبإمكان الأخرى كقولنا: عمرو نباح وزيد ماش. وبإمكان قضيتين لا يمكن صدقهما [صدقهما] معاً كقولنا: زيد يمشي ولا

يعيش وامكانها بامكان قضيتي يمكن صدقهما معا
 كقولنا زيد وعمري شبتا وبامكان احدهما ووجوب
 الاخرى كقولنا الانسان ضاحك وزيد يكتف بشر
 الشرطية والشرطية تكون واجبة اذا لم يكن
 وجود الشرط وجود الشرط مثلا ان وجود الانسان
 وجود الحيوان ناهي وتكون ممكنة اذا وجد الشرط
 يمكن وجود الشرط مثلا ان سالته درهما اعطى فكون
 محتعة اذا وجد الشرط وامتنع وجود الشرط مثلا
 اذا وجد الأسد وجد ناطق ذو السببية السببية
 وجوبها كايمن بزور المسبب كقولنا لان الله اراد
 ابدع العالم وامتنع عما كان بامتناع المسبب عن
 المسبب كقولنا لان الشمس غايبة الليل هو جرم وامكان
 بامكان المسبب عما سبب كقولنا كوني قد عطش
 الحن

يمشي.
 وإمكانها بإمكان قضيتين يمكن صدقهما معاً
 كقولنا: زيدٌ وعمرٌ يمشيان.
 وبإمكان إحداهما [إحداهما] ووجوب الأخرى،
 كقولنا: الإنسان ضاحكٌ ويزيدٌ يكتب.
 ذِكرُ الشرطية: والشرطية تكونُ واجبةً إذا لزم من
 وجودِ الشرط وجودُ المشروط، مثلاً: إن وُجد
 الإنسانُ وُجد الحيوان ناطق [ناطقاً].
 وتكون ممكنةً، إذا وُجد الشرط. [و] يمكنُ
 وجودُ المشروط، مثلاً: إن سألتَه درهماً أعطى.
 وتكونُ ممتنعةً، إذا وُجد الشرطُ وامتنع وجودُ
 المشروط، مثلاً: إذا وُجد الأسدُ وُجد ناطقاً.
 ذِكرُ السببية: السببية وجوبها كائنٌ بلزوم
 المسبب، كقولنا: لأنَّ الله أراد أبدع العالم.
 وامتناعها كائنٌ بامتناع المسبب عن السبب،
 كقولنا: لأنَّ الشمسَ غائبةٌ الليلُ موجودٌ
 وإمكانها بإمكان المسبب عن السبب، كقولنا:
 كوني استعطيته أحسن إليّ.

في اختلاف

في معانيه

المقارن في اختلاف قضيتين بكمية او كيفية
او باحدهما كقولنا زيد كاتب وزيد ليس بكاتب
ولا يتحقق ذلك الا بعد ان افهمنا الموضوع لفظا
ومعنى اذ لا يصح كقولنا كلب ناج وكلب ليس بناج
انما تقابل اذا اردنا بالاول الكلب المسمى وبالثاني
الكلب المجزى ثانيا ان يكون مفهوم المجزى بين واحد
ثالثا ان يكون في زمان واحد ومكان واحد
والواع المتقابل اربعة اماثا غفر وهو اختلاف
قضيتين بالكمية والكيفية كقولنا كل انسان
كاتب وبعض الانسا ليس بكاتب

و

باب ثالث عشر في مقابلة القضايا

المقابلة هي اختلاف قضيتين بكمية أو كيفية أو بأحدهما [بأحدهما]، كقولنا: زيدٌ كاتبٌ وزيدٌ ليس بكاتبٍ. ولا يتحقق ذلك إلا بعد اتفاقهما بالموضوع لفظاً ومعنى، إذ لا يصح، كقولنا: كلبٌ نابحٌ وكلبٌ ليس بنابح، أنه تقابلٌ، إذا أردنا بالأول الكلبَ البرِّي، وبالثاني الكلبَ البحريّ. ثانياً أن يكون مفهومُ المحمولين واحد [واحداً].

ثالثاً أن يكون في زمان واحد ومكان واحد. وأنواعُ التقابل أربعة:

إمّا تناقضٌ، وهو اختلاف قضيتين بالكمية والكيفية، كقولنا: كلُّ انسان كاتبٌ، وبعضُ الانسان ليس بكاتبٍ. إمّا تضادٌ،

وهو اختلاف قضيتين كليتين بالكمية فقط
 كقولنا كل إنسان كاذب ولا شيء من الأنس كاذب
 أما حقيقة هو اختلاف قضيتين جوديتين
 بالذاتية كقولنا بعض الأنس كاذب وبعض
 الأنس ليس بكاذب أما سوروهو اختلاف
 قضيتين بالكمية كقولنا بعض الأنس كاذب
 وكل إنسان بخلافه لا شيء من الأنس كاذب
 وبعض الأنس ليس بكاذب
 وقد جمعنا هاتين

المعقولتين

دع


١٤

وهو اختلاف قضيتين كليتين بالكيفية فقط،
كقولنا: كلُّ انسان كاذبٌ، ولا شيء من الانسان
بكاذب.

إمّا حَصْرٌ، وهو اختلاف قضيتين جزئيتين
[جزئيتين] بالكيفية، كقولنا: الانسان كاذبٌ،
وبعضُ الانسان ليس بكاذب.

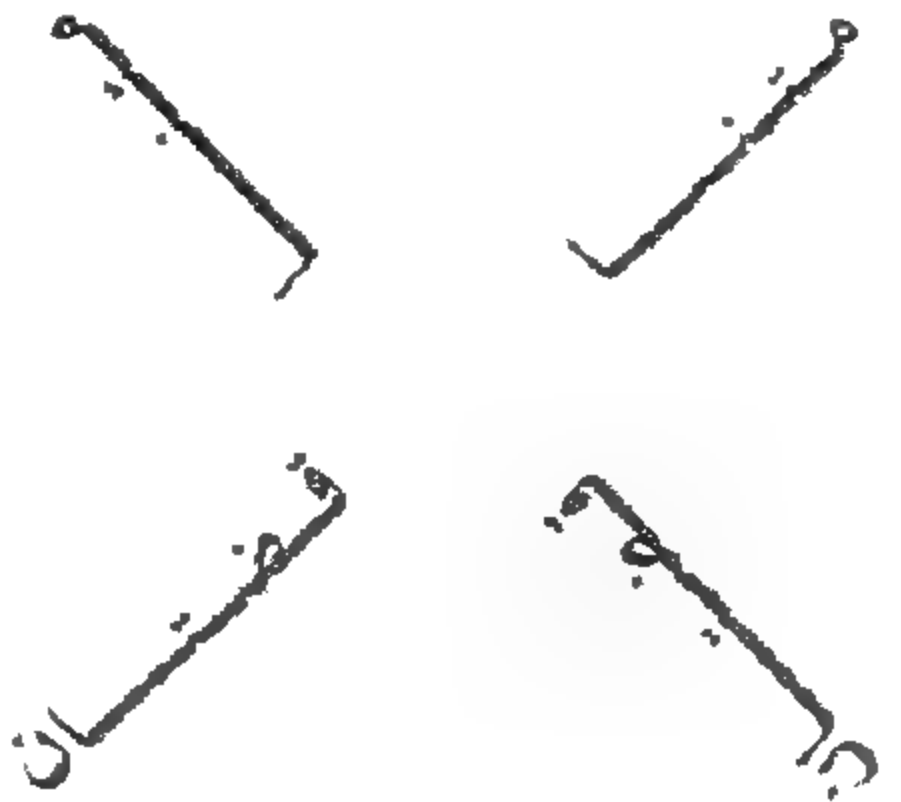
إمّا تَسْوَرٌ، وهو اختلاف قضيتين بالكمية،
كقولنا: بعضُ الانسان نجارٌ، وكلُّ انسان نجارٌ،
أم لا شيء من الانسان بكاذب وبعضُ الانسان
ليس بكاذب.

وقد جمعناها في الجدول الآتي ذكره:

كل انبياء كذبحهم ممكن معا ولا ينفي من كتاب متضاد دلتان الانشابات		
صورات		صورات
مصورات	مصورات	مصورات
لا يمكن كذا معا	لا يمكن كذا معا	لا يمكن كذا معا
بل صدقها	بل صدقها	بل صدقها

باب العشر

انما من كذب الواحد يبيع صدق الاخرى والعكس
ولا

كل إنسان	كذبهم ممكن معاً	ولا شيء من
كاتب	متضادتان	الإنسان بكاتب
مستحيل		مستحيل إنسان
بعض الإنسان	محسوران	وبعض الإنسان
كاتب	لا يمكن كذبهما معاً	ليس بكاتب
	بل صدقهما معاً	

باب رابع عشر

في ذكر قواعد المتناقضتين

المتناقضتان لا يمكن صدقهما معاً ولا كذبهما،
بل إنما من كذب الواحدة ينتج صدق الأخرى،
وبالعكس.

وهما ابداً كذلك سواء كانت ما دعيها بواجب
او ممكنة او ممكنة كقولنا كل انسا كانت وبعض
الانسا ليس بكانت وسبب ذلك كون الصدق
مربوط على موافقة القضية بالموضوع والكذب
على مخالفتها اليه فاذا زهد كان وزيد ليس بكان
فصدقها يلزم ان زيد يكون كانا وغير كانت
اوان ومكان واحد وكذا يلزم ان زيد يكون
ليس بكان وليس بغير كانت في اوان ومكان
واحد والامران محالان فاذ صدقها او
كذبها محال وهاتان القضيتان المخصوصتان
هما محتويتان بالمتناقضتين ولا يتفككانهما
اذن كذب المتناقضتين او صدقهما محال

باب خامس عشر

في المتضادتين

المتضادتين لا يمكن صدقهما معاً بل يمكن كذبهما
ومصدق احد هما يبيح كذب الاخرى ولا يتفكك

وهما أبداً كذلك، سوا [سواء] إن كانت مادتهما
 بواجب أو ممتنعة أو ممكنة، كقولنا: كلُّ إنسان
 كاتبٌ، وبعضُ الإنسان ليس بكاتب. وسببُ ذلك
 كونُ الصدقِ مربوط [بأ] على موافقة القضية
 بالموضوع، والكذبِ على مخالفتها إياه، فإذا: زيدٌ
 كاتبٌ وزيدٌ ليس بكاتب. فلصدقهما يلزمُ أن زيدٌ
 [زيداً] يكون كاتباً وغير كاتب في أوانٍ ومكان واحد.
 ولكذبهما يلزمُ أن زيد [زيداً] يكون ليس بكاتب
 وليس بغير كاتب في أوانٍ ومكان واحد. والأمران
 مُحالان. فإذا [إذا] صدقهما أو كذبهما محالٌ.
 وهاتان القضيتان المخصوصتان هما محتويتان
 بالمتناقضتين، ولا ينفكا [ينفكان] منهما. إذن [إذا]
 كذبُ المتناقضتين أو صدقهما محالٌ.

باب خامس عشر في المتضادتين

المتضادتين [المتضادتين] لا يمكن صدقهما
 معاً، بل يمكن كذبهما، ومن صدق أحدهما
 [إحدهما] ينتجُ كذبُ الأخرى، ولا ينعكس،

كفونا كل انشا كاتب والاشي من الاشياء
 وسبب امتناع صدقهما معا كون لو صدقتا
 المذكورتين لصدقنا المحصورتان فزيد هو
 كاتب وزيد ليس بكاتب لانها محتملتان فيهما
 وذلك ممتمنع كما سبق وسبب امكان كذبهما
 كون الكلية الموجبة تكذب اذا وجد مزيدا كاتبا
 والسالبة تكذب اذا وجد محرووليس بكاتب
 والامان ممكنان فكذب المتضا درين ماكن

باب العشر

في المحصورات

المحصورتان صدقهما معا ممكن وكذبهما غير
 ممكن ومن كذب احدهما ينتج صدق الاخرى ولا
 ينتج من صدق الواحدة كذب الاخرى كقولنا
 بعض الانسا كاتب وبعض الانسا ليس بكاتب
 والسبب

كقولنا: كلُّ انسان كاتبٌ ولا شيء من الانسان بكاتب.
وسببُ امتناع صدقهما معاً كونُ لو صدقتا
[صدقت] المذكورتين [المذكورتان] لصدقتا
[الصدقت] المخصوصتان: زيدٌ هو كاتبٌ وزيدٌ
ليس بكاتب، لأنَّهما محتويتان فيهما، وذلك
ممتنعٌ كما سبق.

وسببُ إمكانِ كذبهما كونُ الكلِّيةِ الموجبة تكذبُ
إذا وُجدَ زيداً [زيداً] كاتباً، والسالبة تكذبُ إذا وُجدَ
عَمرو ليس بكاتب. والأمران ممكنان. فكذبُ
المتضادين مماكن [ممكن].

باب ساوس عشر

في المحصورتان [المحصورتين]

المحصورتان صدقهما معاً ممكنٌ، وكذبهما غيرُ
ممكن. ومن كذب احدهما [احداهما] ينتج
صدقُ الأخرى، ولا ينتجُ من صدق الواحدة كذبُ
الأخرى، كقولنا: بعضُ الانسان كاتبٌ وبعضُ
الانسان ليس بكاتب.

والسبب في لانه لو وجد زيد كاتباً لصدق
 الموصية ولو وجد عمر غير كاتب لصدقت السالبة
 والأمران ممكنان فصدق المحصورين ممكن والسبب
 في عدم كذبهما لانه لو كذب الموصية لصدق
 نقيضها الجزئية السالبة وذلك محال كما
 سبق فكذب المحصورين محال

باب ما يعرض

المسوق تصدق ان يصدق الكلي ولا تكذب
 بكذبها فمن صدق الكلية ينتج صدق الجزئية
 اما الكذب فلا كما هو واضح سواء ما تحكم
 في الخصوصيتين نحو زيد كاتب وزيد ليس بكاتب
 نقول ان الحكم في عدم صدقهما وكذبهما
 حكم المتناقضتين وأمرى ان المتناقض

والسببُ في [ذلك]، لأنّه [أنّه] لو وُجد زيداً
 [زيد] كاتباً لصدقت الموجبة، ولو وُجد عمرأ
 [عمرو] غيرَ كاتب لصدقت السالبة. والأمران
 ممكنان. فصدقُ المحصورتين ممكنٌ.
 والسببُ في عدم كذبهما، لأنّه [أنّه] لو تكذبُ
 الموجبة لصدقت نقيضُها [الجزئية] السالبة،
 وذلك مُحالٌ كما سبق، فكذبُ المحصورتان
 [المحصورتين] مُحالٌ.

باب سابع عشر في المسوّرتان [المسوّرتين]

المسوّرتان تصدقان بصدق الكلية ولا تكذبا [تكذبان]
 بكذبها [بكذبهما]. فمن صدق الكلية ينتجُ صدقُ
 الجزية [الجزئية]. أمّا الكذبُ فلا، كما هو واضحٌ.
 سؤال: ما نحكمُ في المخصوصتين، نحو: زيدٌ
 كاتبٌ وزيدٌ ليس بكاتب؟
 نقول إنَّ الحكمَ في عدم صدقهما وكذبهما
 كحكم المتناقضتين. ولعمري إنَّ التناقضَ

كله موكد علمها كما اوضحنا سوال في المهمتين
 كيف حكم فيهما فنقول ان ذاتي المادة الواجبة
 حكمها حكم المتناقضتين كقولنا
 الانسان حيوان والانسان ليس حيوان وذات
 المادة الممكنة حكمها حكم المحصورتين
 كقولنا الانسان ليس والانسان ليس بابيض

بيان معنينا

في تساوي القضايا

تساوي القضايا هو ان قضيتي يكون
 محمولها وموضوعها ومعناها واحدة كقولنا
 كل انسان كاتب ولا شيء من الانسان ليس بكاتب
 واعلم ان تساوي المتناقضتين مع بعضهما
 بعض يكون بتقديم النفي على الموصوف محمولنا
 ليس كل انسان كاتب وبعض الانسان ليس

بكاتب

كله موكولٌ عليهما كما أوضحنا.
 سؤال: في المهملتين، كيف يُحكمُ فيهما؟
 نقول: إن ذاتي المادة الواجبة حكمُهما كحكم
 المتناقضتين كقولنا: الانسان حيوانٌ والانسان
 ليس بحيوان، وذاتي المادة الممكنة حكمُهما
 كحكم المحصورتين، كقولنا: الانسان أبيضُ
 والانسان ليس بأبيض.

باب ثامن عشر في تساوي القضايا

تساوي القضايا هو أنَّ قضيتين يكون محمولُهما
 وموضوعُهما ومعناهما واحد [واحدًا]، كقولنا:
 كلُّ انسان كاتب، ولا شيء من الانسان ليس
 بكاتب.

واعلم أنَّ تساوي المتناقضتين مع بعضهما بعض
 يكون بتقديم النفي على الموضوع، كقولنا:
 ليس كلُّ انسان كاتب [أ]، وبعضُ الانسان ليس

لكاتب وايضا لاشي من الانسان بكاتب وبعض
الانسان كاتب ونسأوي المتضاد ديتيت
والمحسوراتان يكون بتقديم التوفيق على علاقة
المقضية الموجبة كقولنا كل انسان ليس بكاتب
ولاشي من الانسان بكاتب وبعض الانسان ليس بكاتب

باب ناسع عشر

في المنكس وشروطه

المنكس هو ان يصير الموضوع محولا الى المحول
موضوعا مع بقاء السلب والايجاب بحالته
والتصديق والكذب بحالته او هو نتيجة
لازمة لقضيتين احدهما من الاخرى بانبدال
الامراة كقولنا بعض الابيض انبياء فتعكس
بعض الانسان ابيض ونفس على ثلثة اخاه
او لها عكس مطلق وهو اذا ابد لا

بكاتب. وأيضاً، لا شيء من الانسان بكاتب،
وبعض الانسان كاتب.

وتساوي المتضادتين والمحصورتان
[المحصورتين] يكون بتقديم النفي على علاقة
القضية الموجبة، كقولنا: كل انسان ليس
بكاتب، ولا شيء من الانسان بكاتب، وبعض
الانسان ليس بكاتب.

باب تاسع عشر في العكس وشروطه

العكس هو أن يصير الموضوع محمولاً،
والمحمول موضوعاً، مع بقاء السلب
والايجاب بحاله، والتصديق والتكذيب بحاله.
أم [أو] هو نتيجة لازمة لقضيتين: احدهما
[احدهما] من الأخرى بابتدال الأطراف،
كقولنا: بعض الأبيض إنسان، فتعكس بعض
الانسان أبيض، وهو على ثلاثة أنحاء:
أولها عكس مطلق، وهو إذا أبدل [أبدل]

الطرفان مع بقاء الكمية والكيفية مجالهما
ويصح ذلك في الكلية السالبة والجزئية
الموجبة فانه اذا صدق قولنا لا شيء من الانسا
بمجرد صدق لا شيء من الجربا انسان وان صدق
بعض الانسا حيوان فيصدق بعض الحيوان
انسانها عكس عرقي وهو اذا ابدل الطرفان
مع بقاء الكمية مجالهما وليس الكلية وذلك
يصح في الكلية الموجبة والسالبة لان ان
صدق قولنا ان كل انسا حي فيصدق بعض
الحي انسان وان صدق لا شيء من الانسا بايضا
فيصدق بعض الايضا ليس بانسانا لانها
عكس تقيض الوضع وهو اذا اهرلا الطرفان
مع بقاء الكمية والكيفية مجالهما وذلك يصح
بالكلية الموجبة والجزئية السالبة لان ان
صدق قولنا ان كل انسان حيوان فيصدق

الطرفان، مع بقاء الكميّة والكيفيّة بحالهما، ويصحّ ذلك في الكلّيّة السالبة والجزئيّة الموجبة. فإنّه إذا صدّق قولنا: لا شيء من الانسان بحجر، فيصدق لا شيء من الحجر بانسان، وإن صدّق: بعض الانسان حيوان، فيصدق بعض الحيوان انسان.

ثانيها عكس عرَضِيّ، وهو إذا أُبدل [أبدل] الطرفان مع بقاء الكميّة بحالها، وليس الكميّة، وذلك يصحّ في الكلّيّة الموجبة والسالبة، لأنّ إن صدّق قولنا: إنّ كلّ انسان حيّ، فيصدق بعض الحيّ إنسان، وإن صدّق: لا شيء من الانسان بأبيض، فيصدق بعض الأبيض ليس بانسان.

ثالثها عكس نقيض الوضع، وهو إذا أُهملا [أهمل] الطرفان، مع بقاء الكميّة والكيفيّة بحالهما، وذلك يصحّ بالكلّيّة الموجبة والجزئيّة السالبة، لأنّه إن صدّق قولنا: إنّ كلّ انسان حيوان، فيصدق:

كل ليس حيوان هو ليس بالإنسان وإن صدق أن
 بعض الإنسان ليس بالإنسان فيصدق بعض ليس
 بالإنسان هو ليس بالإنسان هو ليس بالإنسان قاعدة القضية
 المنعكسة منها في صدقها وكذبها
 وذلك بين بنفسه وأعلم أن الحد والمحدود
 ينكسان مطلقا كقولنا إن الإنسان حيوان
 ناطق والحيوان ناطق إنسان كذا لك
 زيد هو هذا الإنسان هذا الإنسان هو زيد
 سوال عمر هو إنسان أم لا إن هو حيوان
 كيف تنفك عن الجواب عن كليهما بالعرض
 بعض الإنسان هو عمر وبعض الحيوان هو إنسان

باعتنون

في القضية الموجبة

القضية الموجبة هي التي تبدأ على احتاد

كلُّ ليس بحيوان، هو ليس بانسان، وإنَّ صدقَ:
 أنَّ بعضَ الانسان ليس بأبيض، فيصدقُ بعضُ
 ليس بأبيض، هو ليس بأبيض، هو ليس بانسان.
 قاعدة: القضية المنعكسةُ منهُما في صدقهُما
 وكذبهُما. وذلك بَيِّنٌ بنفسه. واعلمُ أنَّ الحدَّ
 والمحدودَ ينعكسان مطلقاً، كقولنا: إنَّ الانسانَ
 حيوانٌ ناطقٌ، والحيوانُ ناطقٌ انسانٌ، كذلك
 زيدٌ هو هذا الانسانُ، هذا الانسانُ هو زيدٌ.
 سؤال: عمر هو انسانٌ أم الانسانُ هو حيوان،
 كيف تنعكسان؟
 الجواب: عكسُهُما بالعرض: بعضُ الانسان هو
 عمر، وبعضُ الحيوان هو انسان.

باب عشرون في القضية الموجهة

القضية الموجهة هي التي تدلُّ على اتِّحاد

المحمول بالوصف أو انفصاله والحيثيات ثلثة
 يجب المادة اعنى واجبة وممكنة وممتنعة
 الواجبة هي التي تجعل القضية كلية موجبة
 ضرورة كقولنا بالضرورة الانسان حيوان والمنفعة
 هي التي تجعل القضية كلية سالبة كقولنا ممنوع
 ان الانسان يكون خرسا والممكنة هي التي تجعل
 القضية جزئية موجبة ام سالبة كقولنا ممكن
 ان الانسان عشي ولا عشي وكمية القضية
 المرجحة وكيفية تعرف من الجهة فان كانت الجهة
 واجبة تكون القضية موجبة وان كانت سالبة
 السالبة كقولنا بالضرورة ان الانسان ليس
 بعمر وينقيضها يجب ان نقدر اعادة السلب
 على الجهة هي هذا ليس بالضرورة ان الانسان
 ليس بفرس وان كانت الجهة سالبة تكون القضية
 سالبة وان وجد الايجاب فيها كقولنا ممنوع ان
 يكون

المحمول بالموضوع أو انفصاله. والجهات
ثلاثة [ثلاث] بحسب المادة، أعني واجبة
وممكنة وممتنعة.

الواجبة هي التي تجعل القضية كلية موجبة
ضرورة، كقولنا: بالضرورة الانسان حيوان.
والممتنعة هي التي تجعل القضية كلية سالبة،
كقولنا: ممتنع أن الانسان يكون فرس [فرساً].
والممكنة هي التي تجعل القضية جزئية موجبة
أم سالبة، كقولك: ممكن أن الانسان يمشي أو
لا يمشي.

وكمية القضية الموجهة وكيفيتها تُعرف من الجهة.
فإن كانت الجهة واجبة تكون القضية موجبة،
وإن وُجد السلب فيها، كقولنا: بالضرورة إن
الانسان ليس بفرس؛ ولنقيضها، يجب أن تُقدّم
أداة السلب على الجهة هكذا: ليس بالضرورة
أن الانسان ليس بفرس.

وإن كانت الجهة سالبة تكون القضية سالبة، وإن
وُجد الايجاب فيها، كقولنا: ممتنع أن

يكون الانسان ابيض ونقيضها ليس محتجج ان
 يكون الانسان والى تعلم كميته القضا يا
 الوجهة وكيفيتها وتساويها
 واجزاءها تاما
 الجدول الثاني

ليس ممكن ان يزيد عيشي	متضا	ليس ممكن ان يزيد عيشي
ممتنع ان يزيد عيشي	دواج	ممتنع ان يزيد عيشي
بالضرورة ان يزيد عيشي		بالضرورة ان يزيد عيشي
ما	حزن	ما
ممكن ان يزيد عيشي	محصو	ممكن ان يزيد عيشي
ليس ممتنع ان يزيد عيشي	مرتان	ليس ممتنع ان يزيد عيشي
ليس بالضرورة ان يزيد عيشي		ليس بالضرورة ان يزيد عيشي

واعلم ان صدق القضية الوجهة وكذا
 موقوف على معرفة القضية المطلقة فتصدق ذات

يكون الانسان أبيض؛ ونقيضها ليس ممتنع
[ممتنعاً] أن يكون الانسان.

ولكي تعلم كمية القضايا الموجهة وكيفيتها
وتساويها وأنحاء نقضها تأمل الجدول الآتي:

ليس ممكن أن زيد [زيداً] يمشي ممتنع أن زيد [زيداً] يمشي بالضرورة إن زيد [زيداً] لا يمشي	متضاددتان	ليس بممكن أن زيد [زيداً] لا يمشي ممتنع أن زيد [زيداً] لا يمشي بالضرورة إن زيد [زيداً] يمشي
ن	نقض	ن
م	م	م
ممكن أن زيد [زيداً] لا يمشي ليس بممتنع أن زيد [زيداً] لا يمشي ليس بالضرورة أن زيد [زيداً] يمشي	محصورتان	ممكن أن زيد [زيداً] يمشي ليس بممتنع أن زيد [زيداً] يمشي ليس بالضرورة أن زيد [زيداً] لا يمشي

واعلم أن صدق القضية الموجهة وكذبها موقوف
[موقوفان] على معرفة القضية المطلقة.
فتصدق ذات

الحجة الواحدة اذا كانت المطلقة ضرورية
كقولنا بالضرورة الانسان حيوان وتكون كاذبة
ان كانت المطلقة ممكنة او محتجعة كقولنا بالضرورة
الانسان كاتب او صاهل وذات الحجة المحتجعة
تصدق ان كانت مادة المطلقة محتجعة
كقولنا ممنوع ان يكون الانسان مجروح وتكذب اذا
كانت مادة المطلقة ضرورية او ممكنة
كقولنا ممنوع ان يكون زيد حيوانا او كاتباً
وذات الحجة الممكنة تصدق اذا لم تكن
مادة المطلقة محتجعة كقولنا ممكن ان الانسان
يكون فاسقاً والقضية الموجبة ان صدقت
فصدقها ضروري وكذا ممنوع وذلك بين
بنفسه في الامثلة السابق ذكرها سواء الى
كيف تنعكس القضايا الموجبة حول الانعكس
الحجة بل القضية كقولنا ممكن ان زيد يعيش
تنعكس

الجهة الواجبة إذا كانت المطلقة ضرورية،
كقولنا: بالضرورة الانسان حيوان. وتكون كاذبة
إن كانت المطلقة ممكنة أو ممتنعة، كقولنا:
بالضرورة إن الانسان كاتب أو صاهل.

وذاات الجهة الممتنعة تصدق، إن كانت مادة
المطلقة ممتنعة، كقولنا: ممتنع أن يكون
الانسان حجر [حجراً]. وتكذب إذا كانت مادة
المطلقة ضرورية أو ممكنة، كقولنا: ممتنع أن
يكون زيد حيواناً أو كاتباً.

وذاات الجهة الممكنة تصدق، إذا لم تكن مادة
المطلقة ممتنعة، كقولنا: ممكن أن الانسان
يكون فرساً.

قاعدة: القضية الموجبة إن صدقت فصدقها
ضروري، وكذبها ممتنع؛ وذلك بين بنفسه في
الأمثلة السابق ذكرها.

سؤال: كيف تنعكس القضايا الموجبة؟

جواب: لا تُعكس الجهة، بل القضية، كقولنا:
ممكن أن زيد [أ] يمشي،

٦١
تتبعكس يمكن ان بعض الماشي يكون زيد

باب كفاية عشرين

في القضية الواجب تفسيرها

القضية الواجب تفسيرها هي التي تحوي على

حد ام قيد يتعشر فهمه فيلزم تفسيرها بمضيا

اخر لتساويها وتكون على ثلثة اضراب حاجزة ^{بالمسبب} وحشية

واستثنائية في الحاجزة الحاجزة هي التي تقيد

بنقط او بواحد وما شأ كلاهما وذلك على

ضربين اما بتقيد المحمول كقولنا المرسل هو

اشي عشر فقط وتفسيرها يكون بحذف القيد

منها مع تفسير كيفية المحمول هكذا المرسل هو

اشي عشر وليس باكثر اما بتقيد مثال وانما

ثلاثة اما تكون القضية موجبة كاملة ^{بالمسبب}

وهي التي رابطتها موجبة فقيدتها كذلك

تنعكس: ممكن أن بعض الماشي يكون زيد [زيداً].

باب حادي وعشرون في القضية الواجب تفسيرها

القضية الواجب تفسيرها هي التي تحوي على حدّ أم قيد يتعسر فهمه، فيلزم تفسيرها بقضايا أخر تساويها وتكون على ثلاثة أضرب: حاضرة وحيثية واستثنائية.

في الحاضرة: الحاضرة هي التي تُقيدُ بنقط [بفقط] أو بواحد وما شاكلهما، وذلك على ضربين:

إمّا بتقييد المحمول كقولنا: الرسل هم اثني عشر [اثنا عشر] فقط، وتفسيرها يكون بحذف القيد منها مع تفسير كيفية المحمول هكذا: الرسل هم اثنين عشر [اثنا عشر] وليس بأكثر.

إمّا بتقييد شامل، وأنحاه [وأنحاه] ثلاثة: إمّا تكون القضية موجبةً كاملة وهي التي رابطتها موجبة، فقيدها كذلك،

كقولنا البار وحده يخلص ويتنفس باخلاصها
 الحظيئة حتى القضيةين احدهما تكون
 القضية المذكورة نفسها محذوفة القيد والآخر
 مجرد التحول عن كلامنا فقف موضوع الاصل
 كقولنا البار يخلص ولا شيء عن البار يخلص
 اما تكون سالبة تامة وهي التي رابطتها تكون
 ذات سلب وقيدها كذلك كقولنا ليس الانسان
 وحده ليس يفرس وتتفر باخلاصها الى منفصل
 حتى قضيتي تضاد وان العطيفة المذكورة
 كقولنا اما الانسان ليس يفرس اما شيء منفصل عن
 الانسان ليس يفرس والاسهل ان تتحل الى عطيفة
 تضمن سادحين سالبتين كقولنا الانسان
 ليس يفرس وغيره في ليس يفرس اما تكون سالبة
 انقيد وهي حبة الرابطة كقولنا ليس مزيد وحده
 من نوع خطية اصديقه وتفسيرها يكون
 باخلاصها

كقولنا: البارّ وحده يخلص، وتفسّرُ بانحلالها
إلى عَطفِيّة تحوي القضيتين: احدثهما
[إحداهما] تكون القضية المذكورة نفسها
محذوفة القيد، والأخرى تجرّدُ المحمولَ عن
كلّما [كلّ ما] يناقضُ موضوعَ الأولى، كقولنا:
البارّ يخلصُ ولا شيء عن [غير] البارّ يخلص.

إمّا تكونُ سالبةً تامّةً، وهي التي رابطتها تكونُ
ذاتَ سَلْبٍ، وقيدُها كذلك، كقولنا: ليس
الانسانُ وحده ليس بفرس، وتفسّرُ بانحلالها
إلى منفصلةٍ تحوي قضيتين تضاددان العَطفِيّة
المذكورة، كقولنا: إمّا الانسانُ ليس بفرس، إمّا
شيءٌ منفصل عن الانسان ليس بفرس، والأسهلُ
أنْ تنحلَّ إلى عَطفِيّة تتضمّنُ ساذجتين سالبتين،
كقولنا: الانسانُ ليس بفرس، وغيره شيءٌ ليس
بفرس.

إمّا تكونُ سالبةً القيد وموجبةً الرابطة، كقولنا:
ليس زيدٌ وحده مولود [مولودا] بخطيئة أصليّة،
وتفسيرُها يكونُ

باختلافها الى منفصل. تناقض العطفية الاولى
 المذكورة كقولنا اما زيدان مولود بخطبة اصلية
 اما شفيخه مولود بخطبة اصلية والا صلح ان
 نحل الى عطفية موجبة كقولنا زيد مولود
 بخطبة اصلية وغيره ايضا مولود بها اما تكون
 موجبة القيد وسالبة الرابطة كقولنا زيد في حده
 لم يمشى وتفسيرها باختلافها الى عطفية تحوي
 سالبة وموجبة كقولنا زيد لم يمشى وكما هو مبين
 من ان كيف يدخل التناقض على القضايا الواجب
 تفسيرها الجواب تناقضها يكون على ما في جدول

الانثا وحده ماسى	مستحق	ليس الانثا وحده ليس
مستحق	مستحق	مستحق
مستحق	مستحق	مستحق
الانثا وحده ليس ماسى	مستحق	ليس الانثا وحده ليس

بانحلالها إلى منفصلة تناقض العطفية الأولى المذكورة، كقولنا: إما زيد ليس بمولود بخطيئة أصلية، إما شيء غير مولود بخطيئة أصلية، والأصلح أن ننحل إلى عطفية موجبة، كقولنا: زيد مولود بخطيئة أصلية، وغيره أيضاً مولود بها.

إما تكون موجبة القيد وسالبة الرابطة، كقولنا: زيد وحده لم يمشي [يمش]، وتفسيرها بانحلالها إلى عطفية تحوي سالبة وموجبة، كقولنا: زيد لم يمش وكلما [كل ما] سواء يمشي.

سؤال: كيف يدخل التناقض على القضايا الواجب تفسيرها؟

الجواب: تناقضها يكون على ما في الجدول الآتي ذكره:

ليس الانسان وحده ليس بماشٍ	مسورتان	الانسان وحده ماشٍ
مضادتان	فرضتان	متضادتان
ليس الانسان وحده ليس بماشٍ	مسورتان	الانسان وحده ليس بماشٍ

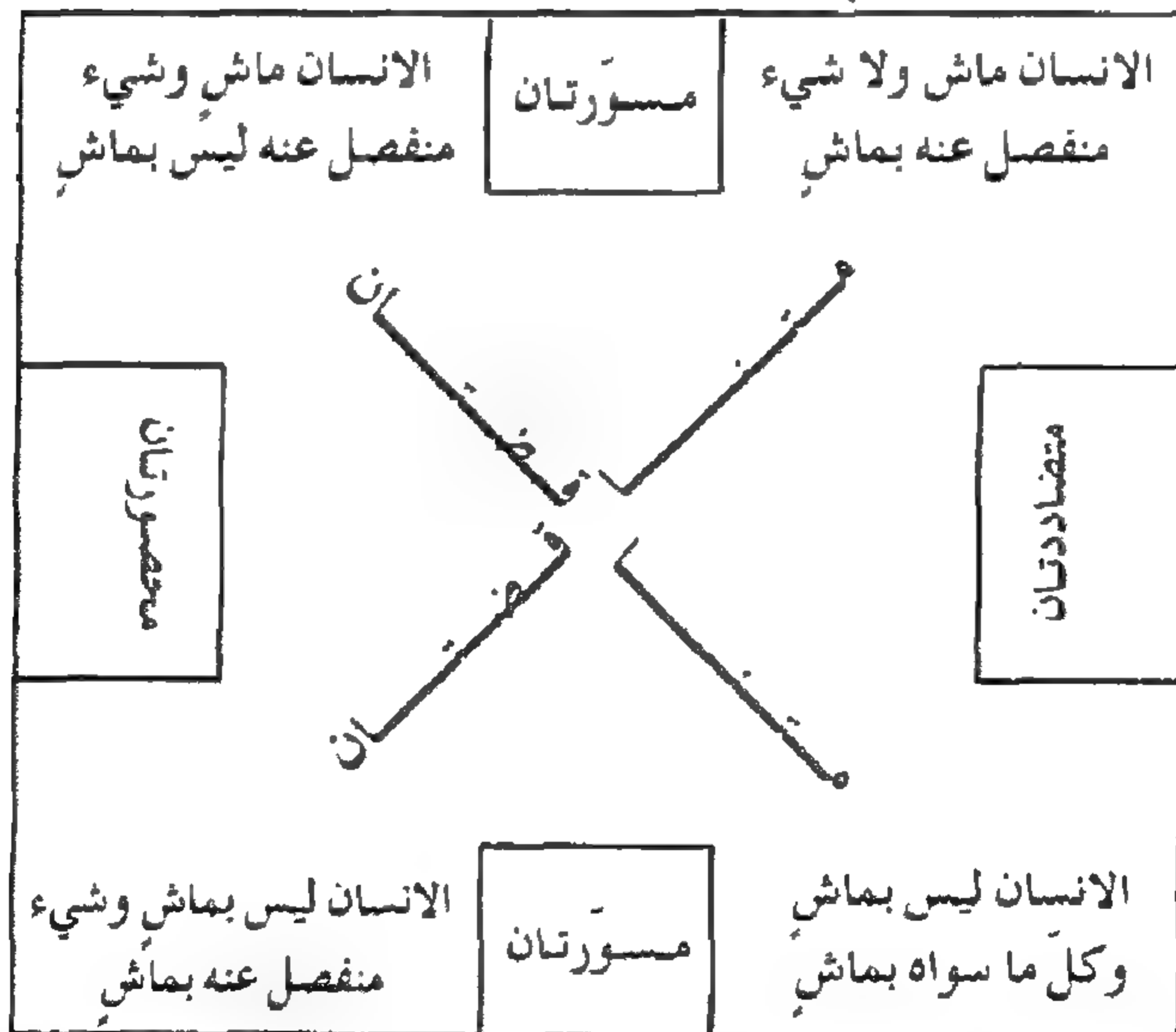
والأصح أن هذا التناقض ناقض لأن المتناقضين هنا
 بعدم مشي الإنسان يصح أن يقال أنه حينئذ
 لا يصح أن الإنسان ما شيء وحده ولا مع غيره .
 وذلك مضمون القضيتين والامر بنا في
 قاعدة المتناقضتين المحررات في بابها فيكون
 إذا التناقض في المفرد ولا في الواجب فغيرها هذا

الإنسان ما شيء منفصل عنه ليس بشيء	مسي متران	الإنسان ما شيء ولا شيء منفصل عنه بما شيء
٢٠٦ متران	متران	٢٠٧ متران
الإنسان ليس بشيء منفصل عنه بما شيء	مسي متران	الإنسان ليس بشيء ولا شيء منفصل عنه بما شيء

في الحقيقة الخفية هي التي تنقيد لفظ حيث

أو

والأصح أن هذا التناقض ناقص، لأن المتناقضين هنا بعدم مشي الإنسان يكذبان معاً، لأنه حينئذ لا يصدق أن الإنسان ماش وحده ولا مع غيره. وذلك مضمون القضيتين. والأمر يناهني قاعدة المتناقضتين المحرر [المحررة] آنفاً في بابه، فيكون إذاً التناقض في المُفسرة، ولا في الواجب تفسيرها هكذا:



في الحثية: الحثية هي التي تتقيّد بلفظ حيث

او ذروها تجري مجراها كقولنا الانسان مزجيت
 هو الحق ذو فهم وتقييدها يكون ليس الانسان
 مزجيت هو الحق فهو ذو فهم فالاولى تدخل في سببية
 والثانية لتقييدها كقولنا ليس لان الانسان ناطق
 فهو ذو فهم وهي على ضربين موجهة القيد
 وسالبة العلاقة كقولنا الانسان مزجيت هو
 الحق ليس ايضا حك وتقييدها يكون باخلالها
 في سببية موجهة سلوب ملزومها هذا لان
 الانسان ناطق ليس ايضا حك والمطلوبة القيد
 والعلاقة وتكون تقييدها المذكورة كقولنا ليس
 اذا الانسان حيا فليس يتحرك وتقييدها يكون
 باخلالها في سببية سالبة هذا ليس لان
 الانسان حيا فليس يتحرك في الاستثنائية
 الاستثنائية هي التي تقيد بحرف مرادف الاستثنائية
 كسوى وما عداه والامور بالحق كقولنا الانسان

أو ذو وما يجري مجراها [مجراها] كقولنا:
الإنسان من حيث هو ناطقٌ فهو ذو فهم،
ونقيضها يكون ليس الإنسان من حيث هو ناطقٌ
فهو ذو فهم؛ فالأولى تنحلّ إلى سببٍ، والثانية
لنقيضها، كقولنا: ليس لأن الإنسان ناطقٌ فهو
ذو فهم.

وهي على ضربين:

إما موجبة القيد وسالبة العلاقة، كقولنا: الإنسان
من حيث هو ناطقٌ ليس بضاحك، وتفسيرها
يكونُ بانحلالها إلى سببٍ موجبة سلوب، ملزومها
هكذا: لأن الإنسان ناطقٌ ليس بضاحك.

وإما سالبة القيد والعلاقة، وتكونُ نقيضة
المذكورة، كقولنا: ليس إذا الإنسان حيّاً فليس
بمتحرك، وتفسيرها يكونُ بانحلالها إلى سببٍ
سالبة هكذا: ليس لأن الإنسان حيّاً [حيّ]
فليس بمتحرك.

في الاستثنائية: الاستثنائية هي التي تتقيد بحرف
من حروف الاستثناء كسوى، وما عدا، وإلا، وما
يمثلها، كقولنا: الناس أجمعُ

اخطأ بما امر الامرم وتفسيرها يكون باعلاها
 الى قضيت لتاويها وتوضيها هكذا من الناس
 مريم وحدها لم تخطى خطية اصلية اما الباقيون
 اخطأ جميعهم بغيره قديي جديضا يا تكذب
 خاتا كين يقول انا احرص ولم انكلم احلف
 اني لم احلف ابدا انا كاذب ابدا فالاولتان
 كذبا يتبع نفسه والثالثة تنقض ما تجسه
 لان قايما ان صدق بقولها فصدق تارة وليس
 بكاذب ابدا وان كذب فصدق انما ولم يكذب
 ابدا وقد توجد قضية صدقها منتهج خاتا
 كقولنا لو قيل فرضا لزيد ان اسد يخطبك كذا ما
 ان تكلمت صدقت فيجب حينئذ

، قايلا ان اسد لم يخط

، شيا قط

ثم القم الشيء ويقلو القم المثلث

القم

أخطوا [أخطأوا] بآدم إلا مريم، وتفسيرها يكون
بانحلالها إلى قضية لتساويها وتوضيحها هكذا:
من الناس مريم وحدها لم تخطئ خطيئة أصلية،
أما الباقون [ف] أخطأوا جميعهم.

تنبيه: قد يوجد قضايا تكذب ذاتاً كمن يقول: أنا
أخرس ولم أتكلّم، أحلف أنّي لم أحلف أبداً
[قطّ]، أنا كاذب أبداً.

فالأولتان [فالأوليان] كذبهما بيّن بنفسه،
والثالثة تنقض ما توجه به لأنّ قائلها إنّ صدق
بقولها فصدق تارة وليس بكاذب أبداً [قطّ]،
وإن كذب فصدق آنفاً ولم يكذب أبداً [قطّ].

وقد توجد قضية صدقها ممتنع ذاتاً، كقولنا: لو
قلل فرضاً لزيد إنّ الله يعطيك كتاباً إن تكلمت
صدقت [فصدقت]، فيجيب حينئذٍ قائللاً: إنّ
الله لم يعط شيئاً قطّ.

تمّ القسم الثاني ويتلوه القسم الثالث.

الفصل الثالث

باب اول

في الانتقال الفكري

الانتقال الفكري صنفان اما بالوقت وهو فصل
فكري يفهم به الذهن من صدق في ضمني صدقا اخرا
كقوله ما هذه القضية السببية لان الشيء طالع
النهار موجود اما اعتباري وهو بناء عقلي مولف
من جملة قضايا فكرية ينتج بها مجهول ما من مفهوم
ما ويسمى قياسا واقلا يتركب من قضيتين يتوسطهما
اداة اللازمة الاولى تحتوي على المفهوم والثانية
على المجهول كقولنا زيد حيوان فحيوان علم
انه قد يكون المعلوم صادقا والشيء تحت كاد
كقولنا داود ملك فبي فالقضيةان صادقتان

القسم الثالث

باب أول

في الانتقال الفكري

الانتقال الفكري صنفان:

إمّا بالقوّة، وهو فعل فكري يفهم به الذهن، من صدق وضعي، صدقاً آخر، كتصوّرنا هذه القضية السببية: لأنّ الشمس طالعة النهار موجود. إمّا اعتباري، وهو بناء عقلي مؤلف من جملة قضايا فكرية ينتج بها مجهول ما من مفهوم ما، ويُسمّى قياساً. وأقلما [وأقل ما] يتركب من قضيتين يتوسّطهما أداة: اللازمة الأولى تحتوي على المفهوم، والثانية على المجهول، كقولنا: زيد حيوان فحساس.

واعلم أنّه قد يكون الملزوم صادق [صادقاً] والنتيجة كاذبة، كقولنا: داود ملك فنبّي؛ فالقضيتان صادقتان،

والنتيجة كاذبة ولو صح لزوم ان يكون كل
ملك ثبتي قاطعة قد يقع على المعلوم تميز وليس
على النتيجة اما التسليم والالتزام يقع على
النتيجة وليس على المعلوم وسبب ذلك لان المعلوم
قضية مركبة محدودة يمكن اختلاف المعاني
الموجودة فيها على صدق وكذب اما النتيجة
لانها تدل على قوة البتج هي غير مركبة

باب ثلث

في الانتقال الاعتباري في
العكس هو قول المؤلف ما قال في سلبت لزومها
لذا نقول قول آخر وبالمعنى مقدمتين والمؤلف
كقولنا كل انشائي وزيد انشائي فزيد هي
ويلزم لاصطلاحه ثلثة شروط الاول ان يكون
تسليم النتيجة متنا حاشا من النظام القياسي ولا
من

والنتيجة كاذبة. ولو تصحّ [ل] لزم أن يكون كلُّ ملكٍ نبيّ [نبيّاً].

قاعدة: قد يقع على الملزوم تمييزٌ، وليس على النتيجة. أمّا التسليمُ والإنكار [ف] يقع [فيقعان] على النتيجة، وليس على الملزوم. وسببُ ذلك، لأن الملزومَ قضيةً مركّبةً من حدودٍ يمكن اختلافُ المعاني الموجودة فيها على صدق وكذب. أمّا النتيجة، لأنها تدلُّ على قوّة النّج، [ف] هي غيرُ مركّبة.

باب ثانٍ

في الانتقال الاعتباريّ أي القياس

القياس هو قولٌ مؤلفٌ من أقوال، متى سلبتُ لزمَ عنها لذاتها قولٌ آخر، وتألّفه من مقدّمتين وملزوم، كقولنا: كلُّ إنسانٍ حيّ، وزيدٌ إنسان، فزيدٌ حيّ.

ويلزمُ لاصطلاحه ثلاثة شروط:
الأوّل أن يكون تسليمُ النتيجة مُستفاداً من انتظام القياس، ولا

منشئ خارج عنه الثاني ان النتيجة تكون متميزة
 الهيئت عن المقدمات المتكاثرة كون نتائج المعلوم
 محدود المقدمات بحيث لا يفتقر الى حياض

باب ثالث

في مائة الفيلسوف وصورتهم

القياس ماددتان قريبتان وبعيدة القريبتة هي
 القضايا المركبة منها القياس والبعيدة هي
 الحدود وكل قياس مؤلف من ثلاثة حدود لان
 المذكور بين مقدمتي القياس يسمى حدا واسط
 وهو مختلف الوجود في الازم وموضوع المطلق
 يسمى حدا اصغر ومحموله يسمى حدا اكبر
 والمقدمة التي فيها الاصغر تسمى الصغرى
 والتي فيها الاكبر تسمى الكبرى كقولنا كل
 مؤلف محدث وكل جسم مؤلف فكل

من شيء خارج عنه.
 الثاني أن النتيجة تكون متميزة الهيئة عن
 المقدماتين.
 الثالث أن يكون إنتاج الملزوم من حدود
 المقدماتين، بحيث لا يفتقر إلى حد آخر.

باب ثالث

في مادة القياس وصورته وشكله

للقياس ماددتان [مادتان] قريبة وبعيدة. القريبة هي
 القضايا المركبة منها القياس، والبعيدة هي الحدود.
 وكل قياس مؤلف من ثلاثة حدود، لأن المكرر
 بين مقدماتي القياس يُسمّى حدّاً أوسط، وهو
 ممتنع الوجود في اللازم. وموضوع المطلوب
 يُسمّى حدّاً أصغر، ومحموله يُسمّى حدّاً أكبر.
 والمقدمة التي فيها الأصغر تُسمّى الصغرى،
 والتي فيها الأكبر تُسمّى الكبرى، كقولنا: كل
 مؤلف مُحدث، وكل جسم مؤلف، فكلُّ

جسم محدث والحدود هنا ليست بجسم وإنما
 هي أشكال والمراد بها المثلث المطلوب المجهول أي كل جسم
 محدث وأضخناه هكذا إذا جمعنا في الكبرى بين
 المؤلف والمحدث وفي الصغرى بين الجسم والمؤلف
 فحصل هذا التدرج احتواء المحدث بالجسم وهو
 المطلوب فوسيلة التدرج إما صورة القياس فهي نظام
 الحدود والنقطة أعلى ما ينحصر الوضع والحمل
 اللاتقييد في شكلين ^{متين} شكل هو حياة الاقتران أم الثالث
 من الكبرى والصغرى والأشكال أربعة لأن أحد
 الأوساط إن كان محمولا في الصغرى وهو موضوعا
 في الكبرى فهو الشكل الأول وإن كان محمولا
 فيهما فهو الشكل الثاني وإن كان موضوعا فيهما
 فهو الشكل الثالث وإن كان موضوعا في الصغرى
 ومحمولا في الكبرى فهو الشكل الرابع وهذا يرد
 إلى الأول بعكس الترتيب أي بعكس ^{متين} الترتيب

جميعا

جسم محدث. والحدودُ هنا ثلاثة: جسم ومؤلف ومحدث. والمرادُ بها بيانُ المطلوب المجهول، أي كلُّ جسم محدث، وأوضحناه هكذا: إذا جمعنا في الكبرى بين المؤلف والمحدث، وفي الصغرى بين الجسم والمؤلف، فحصل من هذا التدرّج اتحادُ المحدث بالجسم، وهو المطلوب.

في صورة القياس: أمّا صورةُ القياس فهي نظامُ الحدود والقضايا على ما يخصّ الوضع والحمل اللائق به.

في شكل القياس: الشكل هو حياة [هيئة] الاقتران أم التأليف من الكبرى والصغرى. والأشكالُ أربعة، لأنَّ حدَّ الأوسط، إن كان محمولاً في الصغرى وهو موضوعاً [موضوع] في الكبرى، فهو الشكلُ الأوّل. وإن كان محمولاً فيهما فهو الشكلُ الثاني. وإن كان موضوعاً فيهما فهو الشكلُ الثالث. وإن كان موضوعاً في الصغرى ومحمولاً في الكبرى فهو الشكلُ الرابع؛ وهذا يُردُّ إلى الأوّل بعكس الترتيب، أي بعكس المقدّمتين

جميعا والكامل البين الانتاج هو الاول. ولذلك
 جعل معيارا ودستورا لتستنتج منه المطالب كلها
 ولما اختلف ترتيب المقدمات بالتحية وحصولا كميته
 ام جزئيتين ام احدهما كلية والاخرى جزئية
 والعكس وكذلك يقع الاختلاف بالكمية
 وتكون احدهما سالبة والاخرى موجبة والعكس
 وقد تكونان الاثنتان موجبتين وغيره فلزم
 لذلك ان يحضر ضرب الاشكال الى عدد مفهوم
 فرائز امر الغلط كما يتبين

باب مراجع

في ذكر احزاب البشر
 فنسب القياس المسلمة عندنا
 مشروضا وقد حصرنا هذه الالفاظ التسعة
 عشر

جميعاً. والكاملُ البينُ الانتجاع [الاحتجاج] هو الأول. ولذلك جعل معياراً ودستوراً لُستتج منه المطالبُ كُلُّها، ولما، اختلف ترتيبُ [المقدمتي] بالكميّة، وحصلتا كليّتين أم جزئيتين أم إحدتهما [إحداهما] كليّة والأخرى جزئيّة، وبالعكس. وكذلك، يقع الاختلافُ بالكيفيّة، وتكون [إحداهما] سالبة والأخرى موجبة، وبالعكس.

وقد تكونان [تكون] الاثنتان موجبتين وغيره، فلزم لذلك أن تُحصَرَ أضربُ الأشكال إلى عدد مفهوم، فراراً من الغلط كما سيأتي.

باب رابع

في ذكر أضرب القياس

فضرّوب القياس المسلّمة عدّتها [عدّتها] تسعة عشر ضرباً، وقد حصرناها بهذه الألفاظ التسعة عشر [التسع عشرة].

صَمْن	يَشِي	قَدْرُكُ	يَضُّو	عَجْر
لَشَعْن	صَغْن	نَعْمَتُهُ	مَهْمُوس	يَعْب
مَهْمُوس	مَجْمُون	مَهْمُوس	صَغْن	يَعْب
صَمْن	صَمْب	مَهْمُوس	يَعْب	

يعلم ان الفحة تدل على كيفية موحدة والمختصة
 على كيفية سالبة والرفعة على جزئية موجبة
 والواو والضممة على جزئية سالبة وكل لفظة منها
 تبنى بحركاتها على ضربين والضرب القليل فالشعة
 الاولى اختصت للشكل الاول والاربعة المتابعة
 للشكل الثاني والسادسة الاخرى للثالث
 في الضروب الشكل الاول منها اربع ضروب تسمى كالة
 ومنجدة لانها ليست بمستقيمة الاشارة فقط اليها
 ونحوها واطع ومقنع وغير ذلك ولا يحتاج الى
 بيان اخر اما باقي الضروب المعينة لها

الاسطر

هَفَنَ نَشِيَ صَدُكُ بَصُو هَجَعَن
 نَشِمَص صَغَمَن بَعْمَقُوهُ بُمَقُوص نَمَلَب
 نَمَمَقَص بُمَهُون هَخَوُوهُ صَعَن بَعُوهُ
 صَمَمَقَن صَمَبُ هُوَخُوهُ بُمُوص

اعْلَمْ أَنَّ الْفَتْحَةَ تَدُلُّ عَلَى كَلِيَّةٍ مُوجِبَةٍ، وَالْخَفْضَةَ
 عَلَى كَلِيَّةٍ سَالِبَةٍ، وَالرَّفْعَةَ عَلَى جَزْئِيَّةٍ مُوجِبَةٍ، وَالْوَاوِ
 وَالضَّمَّةَ عَلَى جَزْئِيَّةٍ سَالِبَةٍ. وَكُلُّ لَفْظَةٍ مِنْهَا تُبْنَى
 بِحَرَكَاتِهَا عَلَى ضَرْبٍ. وَأَضْرَبُ الْقِيَاسِ: فَالْتَّسْعَةُ
 الْأُولَى اخْتَصَّتْ لِلشَّكْلِ الْأَوَّلِ، وَالْأَرْبَعَةُ الْمُتَتَابِعَةُ
 لِلشَّكْلِ الثَّانِي، وَالسَّتَةُ الْآخِرَةُ لِلثَّلَاثِ.

في الضروب

الشكل الأول

فَأَضْرَبُ الشَّكْلَ الْأَوَّلَ مِنْهَا أَرْبَعَ [أَرْبَعَةً]
 ضُرُوبَ تُسَمَّى كَامِلَةً وَمُنْتَجَةً، لِأَنَّهَا لَيْسَتْ
 بِمُسْتَقِيمَةٍ الْإِنْتَاكِ فَقَطْ، بَلْ وَنَشَجُهَا وَاضِحٌ
 وَمَقْنَعٌ مِنْ غَيْرِ شَكٍّ، وَلَا يَحْتَاجُ إِلَى بَيَانٍ آخَرَ.
 أَمَّا بَاقِي الضَّرُوبِ الْمَعْيَنَةِ لِهَذَا

الشكل والاشكال الباقية تسمى غير كاملة كونهما
 غير واضحة المتغير لاحتياجهما ان تزداد الى الازمنة
 الاولى التي هي خمس اى ثلثة قضايا كليات،
 كقولنا كل انسان حيوان وكل ضاحك انسان،
 فكل ضاحك حيوان يشترط ما كانت الكبرى
 واللازم فيه كليتين سالبتين والصغرى
 كلية موجبة كقولنا لاني من المولود لقد يحيا
 وكل جسم مولود ولا شيء من الجسم يدوم صدك
 هو ضرب مركب من موجبتين والكبرى كلية
 والصغرى واللازم جزائيتين كقولنا كل ملاك
 روح وبعض السارافيم ملاك فبعض السارافيم
 روح ليس هو ضرب مولود من كلية سالبة
 كبرى وجزئية موجبة صغرى واللازم
 جزئية سالبة كقولنا لا شيء من الفرس منقصب
 فبعض الفرس منقصب فبعض الفرس ليس منقصب

الشكل والأشكال الباقية [ف] تُسمّى غير كاملة،
كونها غير واضحة النتج، لاحتياجها أن تُردَّ إلى
الأربعة الأولى التي هي هَفَنَ أي ثلاثة [ثلاث] قضايا
كليات، كقولنا: كلُّ انسان حيوان، وكلُّ ضاحك
انسان، فكلُّ ضاحك حيوان.

نشي، أي ما كانت الكبرى واللازم فيه كَلَّتَيْن
سالبتين، والصغرى كلية موجبة، كقولنا: لا شيء
من المؤلف بقديم، وكلُّ جسم مؤلّف، فلا شيء
من الجسم بقديم.

صَدُكُ هو ضربٌ مركّب من موجبتين، والكبرى
كلية، والصغرى واللازم جزئيتين [جزئيان]
كقولنا: كلُّ ملاك روح، وبعضُ السارافيم ملاك،
فبعضُ السارافيم روح.

[يَصُو] هو ضربٌ مؤلّف من كَلَّة سالبة كبرى،
وجزئية موجبة صغرى، واللازم جزئية سالبة،
كقولنا: لا شيء من الفرس بمتعجب، وبعضُ
الحيوان فرس، فبعضُ الحيوان ليس بمتعجب.

هذه الصغرى وبالأربع هي مستقيمة الأتاهج وسائر
 الأقترانات التي لك أن تعرفها بالعدد بعد هذه
 الأربعة لا ينتج فيها نتج مستقيم لعدم استقامة
 المألوم ووضعها فهي هو ضرب مولف من كلتي
 موجبتين كبرى وصغرى والألف جزئية موجبة
 كقولنا كل ناطق حساس وكل إنسان ناطق فبعض
 الأتاهج حساس يشتمل مركب من كلتي سالتين
 والصغرى كلية موجبة كقولنا لا شيء من الخيول يجر
 وكل يجر في فلا شيء من الخيول يجر فبعض ضرب
 من كلية موجبة وجزئيتين موجبتين كقولنا كل
 حي جوهري وبعض الموجودات هي بعض الموجودات
 جوهرية فبعض مولف من كلية موجبة كبرى وكلية
 سالبة صغرى والألف جزئية سالبة كقولنا كل
 حي جامد ولا شيء من الأسماك يجر فبعض الجامد
 ليس ببلد فبعض مولف من جزئية موجبة كبرى
 وكلية

فهذه الضروبُ الأربع [الأربعة] هي مستقيمةُ
الانتاج. وسائرُ الاقترانات التي لك أن تعرفها
بالعدد، بعد هذه الأربعة، لا ينتج فيها نَتَجٌ
مستقيم لعدم استقامة الملزوم ووضعه.

هَجَعُن هو ضربٌ مؤلفٌ من كَلَّتَيْنِ موجبتين
كبرى وصغرى، واللازمُ جزئيةٌ موجبة، كقولنا:
كلُّ ناطقٍ حسّاس، وكلُّ إنسانٍ ناطق، فبعضُ
الإنسان حسّاس.

نَشَمَص مَرَكَّبٌ من كَلَّتَيْنِ سالبتين، والصغرى
كليةٌ موجبة كقولنا: لا شيء من الحيِّ بحجر،
وكلُّ متحركٍ حيٌّ، فلا شيء من المتحرك بحجر.
صَغْمُن ضربٌ من كليةٍ موجبة ومن جزئيتين
موجبتين، كقولنا: كلُّ حيٍّ جوهر، وبعضُ
الموجود حيٍّ، فبعضُ الموجود جوهر.

بَعْمَقُوهُ مؤلفٌ من كليةٍ موجبة كبرى، وكليةٍ
سالبة صغرى، واللازمُ جزئيةٌ سالبة، كقولنا: كلُّ
حجر جامد، ولا شيء من الأسد بحجر، فبعضُ
الجامد ليس بأسد.

بُمَقُوص مؤلفٌ من جزئيةٍ موجبة كبرى،

وكيفية سائلة صغرى واللازم جهة سائلة
 كقولنا بعض الحسنم حيوان ولا شيء من الملاك
 حسنم فبعض الحيوان ليس بملاك حاشية
 قد توجد ضد مستقيمة المنهج غير الاربعة الاربعة
 القيلس الشارح وهو موافق من خصوصيتين لقولنا
 ركب الملاك ورب الملاك وسليم ركب الملاك فليكن
 ورب الملاك ثابته المؤلف من جهة موحدة كبرى
 ومخصوصة موحدة صغرى كقولنا كل انشائي
 وبيد انشائي فرند ماشي وهذا ما جمع المحذور
 ثالثا القياس الشارح السالب كقولنا ابن زيد
 ليس بملاك وعمرو ابن زيد فعمرو ليس بملاك
 رابعها المؤلف من كيفية سائلة كبرى ومخصوصة
 موحدة صغرى واللازم مخصوص سائلة كقولنا
 لا شيء من الانشائي وبيد انشائي فرند ليس بماشي
 وذلك ما جمع الى بعض من مذهبهم في انشائي

وكلية سالبة صغرى، واللازم جزئية سالبة،
 كقولنا: بعضُ الجسم حيوان، ولا شيء من
 الملاك بجسم، فبعضُ الحيوان ليس بملاك.
 حاشية: قد توجد ضروبٌ مستقيمة النتج غيرُ
 الأربعة الأولى: القياسُ الشارح، وهو مؤلف من
 مخصوصتين كقولنا: بكرُ الملك وريثُ الملك،
 وسليمن [سليمان] بكرُ الملك، فسليمان وريثُ
 الملك.

ثانيها المؤلف من كلية موجبة كبرى، ومخصوصة
 موجبة صغرى، كقولنا: كلُّ انسانٍ ماشٍ، وزيدٌ انسانٌ،
 فزيد ماشٍ؛ وهذا راجعٌ إلى صدك.

ثالثها القياسُ الشارحُ السالب، كقولنا: ابنُ زيد ليس
 بملك، وعمرو ابنُ زيد، فعمرو ليس بملك.

رابعها المؤلف من كلية سالبة كبرى،
 ومخصوصة موجبة صغرى، واللازم مخصوصة
 سالبة، كقولنا: لا شيء من الانسانٍ بماشٍ، وزيدٌ
 انسانٌ، فزيد ليس بماشٍ؛ وذلك راجعٌ إلى بصو.
 في ضروبه الفاسدة، وهي اثني عشر [اثنا عشر]:

منها اثنتان عن موجبات واثنتان عن سالتنا والثالثة عن
 مختلفات الأول من مقدمتين جزئيتين موجبتين
 كقولنا بعض الحيوان فرس وبعض الانسا
 حيوان فبعض الانسان فرس الثانية من جزئية
 موجبة كبرى وكلية موجبة صغرى كقولنا بعض
 الخشب وكل انسان حي فبعض الانسان شجر الثالثة
 من مقدمتين كليتين سالتين كقولنا لا شئ
 من الانسان يخال ولا شئ من الفرس يخال فبعض
 من الفرس يخال الرابعة من جزئيتين سالتين كقولنا
 بعض الانسان ليس بحمار وبعض الاسد ليس
 بانسان فبعض الاسد ليس بحمار الخامس من كلية سالتة
 كبرى وجزئية سالتة صغرى كقولنا لا شئ من
 الملاك يحس وبعض الحمار ليس بملاك فبعض الحمار ليس
 بالمساك السادس كقولنا بعض الخالصين ليس
 بخالص ولا شئ من المالكين خالص فبعض المالكين
 ليس

منها اثنان عن موجبات، واثنان عن سالبات، والثمان
 [الثمانية] عن مختلفات. الأول من مقدمتين
 جزئيتين موجبتين، كقولنا: بعضُ الحيوان فرسٌ،
 وبعضُ الانسان حيوانٌ، فبعضُ الانسان فرسٌ.
 الثاني من جزئية موجبة كبرى، وكلية موجبة
 صغرى، كقولنا: بعضُ الحي شجرٌ، وكلُّ انسان
 حيٌّ، فبعضُ الانسان شجرٌ.
 الثالث من مقدمتين كليتين سالبتين، كقولنا: لا
 شيءٌ من الانسان بصاهلٌ، ولا شيءٌ من الفرس
 بانسان، فلا شيءٌ من الفرس بصاهلٌ.
 الرابع من جزئيتين سالبتين، كقولنا: بعضُ
 الانسان ليس بوحش، وبعضُ الأسد ليس
 بانسان، فبعضُ الأسد ليس بوحش.
 الخامس من كلية سالبة كبرى، وجزئية سالبة
 صغرى، كقولنا: لا شيءٌ من الملاك بجسم، وبعضُ
 الحجر ليس بملاك، فبعضُ الحجر ليس بجسم.
 السادس بعكسه، كقولنا: بعضُ الخالصين ليس
 بخاطي، ولا شيءٌ من الهالكين بخالص، فبعضُ
 الهالكين

ليس يحتاج السابغ من كلية موجبة كبرى وكلية
 سالبة صفري كقولنا كل انثا حساس ولا شيء
 من الطير بالثا فلا شيء من الطير بحسب انثا من
 كلية موجبة كبرى وجزئية سالبة صفري كقولنا
 كل شجرة ناعية وبعض الانثا ليس بشجرة فبعض
 الانثا ليس بناعيا ثانيا صريحا كالمذكور بعض
 الاحياء ليس بحالك العاشر من جزئية موجبة كبرى
 وكلية سالبة صفري كقولنا بعض السنور مائى
 على قدميه ولا شيء من الكلب ليس بسنور فبعض الكلب
 ليس بمانى على قدميه الحادي عشر من جزئية موجبة كبرى
 وجزئية سالبة صفري كقولنا بعض الانثا هي
 وبعض الملائكة ليس بالثا فبعض الملائكة ليس هي
 ام من مخصوص صيغتين كقولنا ششون اسرايلى
 وداود ليس بششون فداود ليس ياسرايلى
 الثاني عشر لعكس المذكور كقولنا بعض الخوف

ليس بخاطي.

السابع من كلية موجبة كبرى، وكلية سالبة صغرى، كقولنا: كلُّ انسان حسّاس، ولا شيء من الطير بانسان، فلا شيء من الطير بحسّاس.

الثامن من كلية موجبة كبرى، وجزئية سالبة صغرى، كقولنا: كلُّ شجرة نامية، وبعضُ الانسان ليس بشجرة، فبعضُ الانسان ليس بنامي [بنام].

التاسع بعكس المذكور: بعضُ الأحياء ليس بهالك. العاشر من جزئية موجبة كبرى، وكلية سالبة صغرى، كقولنا: بعضُ السنور ماش على قدميه، ولا شيء من الكلب بسنور، فبعضُ الكلب ليس بماش على قدميه.

الحادي عشر من جزئية موجبة كبرى، وجزئية سالبة صغرى، كقولنا: بعضُ الانسان حيّ، وبعضُ الملاك ليس بانسان، فبعضُ الملاك ليس بحيّ. أم من مخصوصتين، كقولنا: شمشون اسرائيليّ، وداود ليس بشمشون، فداود ليس باسرائيليّ.

الثاني عشر بعكس المذكور، كقولنا: بعضُ الموجود

ليس بها لك وبعضها لكين موجود فبعضها لكين
 ليس بها لك في الشكل الحية والثالث
 الشكلا الباقيان صرهما كلها غير مستقيمة لان
 المستقيم هو ما كان الحد الاوسط فيه موضوع في واحد
 المقدمتين ومحمول في الاخرى وذلك محتج في الشكلاين
 المذكورين لان الحد الاوسط في الشكل الثاني محمول في
 المقدمتين وفي الشكل الثالث موضوع فيهما فامتنع حينئذ
 استقامة قياسهما في ذكر صواب الشكل الثاني وطلوئه
 جانب اليمين
 على مولف كلية سالبة كبرى وكلية
 موجبة صغرى واللازم كلية سالبة كقولنا لاشي من
 الشره جيد وكل فضيلة جيدة فلاشي من الفضيلة شره
 بمقتضى مولف كلية موجبة كبرى وكلية سالبة صغرى
 واللازم كلية سالبة كقولنا كل خير مدح ولاشي من
 الرذيلة بمدح فلاشي من البرذيلة بخير بمقتضى مولف
 كلية سالبة كبرى وجزية موجبة واللازم جزية سالبة
 كقولنا

ليس بهالك، وبعضُ الهالكين موجود، فبعضُ الهالكين ليس بهالك.

في الشكل الثاني والثالث

الشكلان الباقيان ضرورُهما كُلُّها غيرُ مستقيمة، لأنَّ المستقيمَ هو ما كان الحدُّ الأوسطُ فيه موضوع [موضوعاً] في أحد المقدمتين، ومحمول [محمولاً] في الأخرى، وذلك ممتنعٌ في الشكلين المذكورين، لأنَّ الحدَّ الأوسطُ في الشكل الثاني محمولاً [محمولاً] في المقدمتين، وفي الشكل الثالث موضوعٌ فيهما، فامتنع حينئذٍ استقامة قياسهما.

في ذكر ضروب الشكل الثاني،

وملزومه سالبٌ أبداً

نملب مؤلفٌ من كَلِيَّةٍ سالبة كبرى، وكَلِيَّةٍ موجبة صغرى، واللازمُ كَلِيَّةٌ سالبة، كقولنا: لا شيءٌ من الشره بجيد، وكلُّ فضيلةٍ جيِّدة، فلا شيءٌ من الفضيلة شره. نممقص مؤلفٌ من كَلِيَّةٍ موجبة كبرى، وكَلِيَّةٍ سالبة صغرى، واللازمُ كَلِيَّةٌ سالبة، كقولنا: كلُّ خيرٍ ممدوح، ولا شيءٌ من الرذيلة بممدوح، فلا شيءٌ من الرذيلة بخير. بمهون مؤلفٌ من كَلِيَّةٍ سالبة كبرى، وجزئية موجبة، واللازمُ جزئية سالبة،

كقولنا لا شيء اتفاق بنافع وبعض الصلاة
 نافع بعض الصلاة ليس اتفاق كقولنا موافق
 من جهة موجبة كرى وجوبين ما ليس كقولنا
 كل فضيلة متناهية وبعض الكبرياء ليست
 بمتناهية فبعض الكبرياء ليست بفضيلة حاشية
 قد يستقيم القياس الموافق من خصوصيتين
 احدهما سالبة كقولنا جبريل صالح ولا يطرود
 ليس لصالح فيطرود ليس جبريل وايضا
 بت عمريت بعدد وام المسيح عددا فام المسيح
 ليست بت عروضة في ذكر ضرورة الفاسد
 وهي اثني عشر منها اربع عن موجبات واربعة عن آثار
 واربعة عن مختلفات او لها من كليتين موجبتين كقولنا
 كل انشا ما شيء وكل اسد ما شيء فكل اسد انشا
 ثانيا منها من جوبين موجبتين كقولنا انا انشا
 فانت انشا فانت انا ثانيا لها من كليتين موجبتين كرى

كقولنا: لا شيء من النفاق بنافع، وبعضُ الصلاح نافع، فبعضُ الصلاح ليس بنفاق.

هَخَوُوهُ مؤلفٌ من كَلِيَّةٍ موجبة كبرى، وجزئيتين سالبتين، كقولنا: كلُّ فضيلة مبتغاة، وبعضُ الكبرياء ليست [ليس] بمبتغاه [بمبتغى]، فبعضُ الكبرياء ليست [ليس] بفضيلة.

حاشية: قد يستقيم القياسُ المؤلفُ من مخصوصتين إحداهما [إحداهما] سالبة، كقولنا: جبرائيل صالح، وبعلزبول ليس بصالح، فبعلزبول ليس بجبرائيل. وأيضاً بنت عمر ليست بعذراء، وأمّ المسيح عذراء، فأمّ المسيح ليست بنت عمر.

في ذكر ضروبه الفاسدة

وهي اثني عشر [اثنا عشر] منها: أربع [أربعة] عن موجبات، و[أربعة] عن سالبات، و[أربعة] عن مختلفات. أولها من كليّتين موجبتين، كقولنا: كلُّ انسان ماشٍ، وكلُّ أسد ماشٍ، فكلُّ أسد انسان.

ثانيها من جزئيتين موجبتين، كقولنا: أنا انسان وأنت انسان، فأنت أنا.

ثالثها من كَلِيَّةٍ موجبة كبرى،

وحريته موجبة صغرى كقولنا كل شجرة حية وبعض
 اليربوعى فبعض اليربوعى شجرة راجعها بعكسه
 كقولنا بعض اليربوعى وكل شجرة حية فبعض
 الشجر نور خامسها من كليتين سالتين كقولنا
 لاشئ من الحيوان بشجر ولا شئ من الاشياء بشجر فلا شئ من
 الانسان حيوان سادسها من حريتين سالتين كقولنا
 بعض الحي ليس حيوان وبعض الملاك ليس حيوان
 فبعض الملاك ليس حي سابعها من كليتين سالتين
 كبرى وحريته سالتة صغرى كقولنا لاشئ من الحيوان
 يتحرك وبعض الحي ليس يتحرك فبعض الحي ليس جامدا
 ثامنهما بعكس المذكور كقولنا بعض الحي جامد
 ليس يتحرك ولا شئ من الاشياء يتحرك فبعض الاشياء
 متحركة سادسها من حريته موجبة كبرى وحريته
 سالتة صغرى كقولنا بعض الاشياء انسان
 وبعض الابل ليس انسانا فبعض الابل ليس

تعد

وجزئية موجبة صغرى، كقولنا: كلُّ شجرة حيّة،
 وبعضُ الثيران حيّ، فبعضُ الثيران شجرة.
 رابعها بعكسه، كقولنا: بعضُ الثيران حيّ، وكلُّ
 شجرة حيّة، فبعضُ الشجر ثور.
 خامسها من كليتين سالبتين، كقولنا: لا شيء من
 الحيوان بشجر، ولا شيء من الانسان بشجر،
 فلا شيء من الانسان بحيوان.
 سادسها من جزئيتين سالبتين، كقولنا: بعضُ
 الحيّ ليس بحيوان، وبعضُ الملاك ليس
 بحيوان، فبعضُ الملاك ليس بحيّ.
 سابعها من كلية سالبة كبرى، وجزئية سالبة صغرى،
 كقولنا: لا شيء من الجامد بمتحرك، وبعضُ الحيّ
 ليس بمتحرك، فبعضُ الحيّ ليس بجامد.
 ثامنها بعكس المذكور، كقولنا: بعضُ الجامد
 ليس بمتحرك، ولا شيء من الحجر بمتحرك،
 فبعضُ الحجر ليس بجامد.
 تاسعها من جزئية موجبة كبرى، وجزئية سالبة
 صغرى، كقولنا: بعضُ الشيء انسان، وبعضُ
 الأبالس ليس بانسان، فبعضُ الأبالس ليس

بشيء.

عاشرها بعكسه: بعض الشيء ليس بإبليس، وبعض الحيّ إبليس، فبعض الحيّ ليس بشيء.

حادي عشر من جزئية موجبة كبرى، وكلية سالبة صغرى، كقولنا: بعض الموجود حيّ، ولا شيء من الكوكب بحيّ، فبعض الكوكب ليس بموجود.

ثاني عشر من جزئية سالبة كبرى، وكلية موجبة كبرى، كقولنا: بعض الخاطيء ليس بملعون، وكلّ شيطان ملعون، فبعض الشيطان ليس بخاطيء.

اعلم أنّ القياسان الأخيران [القياسين الأخيرين] إذا عكست ملزومتهما مطلقاً صحّ نتجهما على طريقة العرب، ولكنه غير مستقيم، ويرجعان إلى بمهون وهخوؤه، بقلب مقدمتيهما. وقد يردا [يردان] بالخلف كما سيأتي في بابه.

ذكر ضروب الشكل الثالث، والملزوم جزئيّ أبداً. صغرن: كلّ فضيلة عسيرة، وكلّ فضيلة مفيدة، فبعض المفيد عسير.

بعوّه: لا شيء من الحجر بحساس، وكلّ حجر جسم،

فبعض الجسم ليس بحسن ^{بعض} فبعض الفضيلة تراعى
 وكل فضيلة مشتتة فبعض الشهوة تواضع صعب
 كل شرمكروه وبعض الرثوة فبعض الرثوة
 فبعض الجسم ليس بفاسد وكل جسم موافق
 فبعض الموافق ليس بفاسد ^{بعض} لا تشي من الخير
 بهان وبعض الخرسوم فبعض الصوم ليس بنا
 حاشية وقد يكون نتج ثابت من الضروب الاثنية
 او كما من محض صتين كقولنا يوضح كانه
 منافقا ويوضح كانه مولا فبعض الرسل كما منافقا
 ايضا سقراط لم يكن فيها وسقراط كان وثيا
 فبعض الوثى لم يكن فيها ثانيا لاشي من الصناعة
 يعلم وكل صناعة مأكلة فبعض الملكات ليس يعلم
 ثانيا لاشي من الامعة لسعيد وبعض الامعة غنى
 فبعض الغنى ليس لسعيد ^{بعض} بعض الجواهر
 لم يمشي وكل حيوان في فبعض الحيوان مشي

فبعضُ الجسم ليس بحساس .
 صُمِّمَ (١): بعضُ الفضيلة تواضع، وكلُّ فضيلة
 مشتتة، فبعضُ المشتتة تواضع .
 صُمِّبَ: كلُّ شرٍّ مكروه، وبعضُ الشرِّ شرٌّ، فبعضُ
 الشره مكروه .

هُوَ خَوْه: بعضُ الجسم ليس بفاسد، وكلُّ جسم مؤلف،
 فبعضُ المؤلف ليس بفاسد . بمُوص: لا شيء من الخير
 بمُهان، وبعضُ الخير صوم، فبعضُ الصوم ليس بمُهان .
 حاشية: وقد يكون نتج ثابت من الضروب الآتية:
 أولها من مخصوصتين، كقولنا يوضس [يوضاس]
 كان منافقاً، ويوضاس كان رسولاً، فبعضُ الرسل
 كان منافقاً . أيضاً سقراط لم يكن سفيهاً، وسقراط
 كان وثنيّاً، فبعضُ الوثنيّ لم يكن سفيهاً .

ثانيها: لا شيء من الصناعة بعلم، وكلُّ صناعة
 ملكة، فبعضُ الملكات ليس بعلم .

ثالثها: لا شيء من الأئمة بسعيد، وبعضُ الأئمة
 غني، فبعضُ الأغنياء ليس بسعيد .

رابعها: بعضُ الحيوان لم يمشي [يمش]، وكلُّ
 حيوان حي، فبعضُ الحي لم [يمش] .

في

١- وردت في الجدول: صُمِّمَ

ذكر صر وهد الفاسد وهي احد عشر
 الاول عن كلمتين سالتين كقولنا لاشي من السمك
 بناطق ولاشي من السمك باننا فلاشي من السمك
 بناطق الثاني عن حرفتين سالتين كقولنا بعض
 الكواكب ليس حيوان وبعض الكواكب ليس باسد
 فبعض الاسد ليس حيوان ^{الثالث} عن سالتين والكبرى
 كلمة كقولنا لاشي من الطيور يرحاف وبعض
 الطيور ليس بحية فبعض الحية ليس يرحاف
 الرابع عن سالتين والصغرى كلمة كقولنا
 بعض الفرس ليس بامراة ولاشي من الفرس حيوان
 ليت بامراة الخامس عن لزوم كل سالب والصغرى
 موجبة كقولنا لاشي من الذهب نقصه وكل ذهب
 معدن فلاشي من المعدن نقصه السادس عن لزوم
 كل سالب والكبرى موجبة كقولنا كل لولي ثمانين
 ولاشي من اللولي مائة فلاشي من المالك بثمانين

ذكر ضروبه الفاسدة، وهي أحد عشر

الأول عن كليتين سالتين، كقولنا: لا شيء من السمك بناطق، ولا شيء من السمك بانسان، فلا شيء من الانسان بناطق.

الثاني عن جزئيتين سالتين، كقولنا: بعض الكواكب ليس بحيوان، وبعض الكواكب ليس بأسد، فبعض الأسد ليس بحيوان.

الثالث عن سالتين، والكبرى كلية كقولنا: لا شيء من الطيور بزحاف، وبعض الطيور ليس بحيّة، فبعض الحيّة ليس بزحاف.

الرابع عن سالتين، والصغرى كلية، كقولنا: بعض الفرس ليس بامرأة، ولا شيء من الفرس بحوى [حواء]، فحوى [حواء] ليست بامرأة.

الخامس عن ملزوم كليّ سالب، والصغرى موجبة، كقولنا: لا شيء من الذهب بفضّة، وكل ذهب معدن، فلا شيء من المعدن بفضّة.

السادس عن ملزوم كليّ سالب، والكبرى موجبة، كقولنا: كل لولو ثمين، ولا شيء من اللولو بمُلك، فلا شيء من المُلك بثمانين.

السماع عن صفري خرافية سألته وكبرى كليت بحجة
 كقولنا كل نجم سماوي وبعض النجوم ليس بقمر فالقمر
 ليس سماوي وهذا مارجع لك هو جوه يقبل مقدمته
 وعكس ملزوم مطلقا هكذا بعض النجوم ليس بقمر
 وكل نجم سماوي فبعض السماوي ليس بقمر الثامن
 عن ملزوم كليت كل شجرة نامية وكل شجرة حي سر
 فكل حيوان نافع عن حريته من حنتين كقولك
 بعض الحيوانات نافع وبعض الحيوانات زائر فبعض
 الزائر نافع والعاشر عن صفري كليت سألته
 كقولنا بعض الانسا حي ولا شئ من الانسا
 ملك فبعض الملك ليس حي وهذا مارجع الى الجوه
 يقبل مقدمته وعكس ملزوم مطلقا هكذا
 لا شئ من الانسا ملك وبعض الانسا حي
 فبعض الحي ليس ملك العاشر عن صفري
 كليت من حجة كبرى وكليت سألته صفري كقولنا

السابع عن صغرى جزئية سالبة، وكبرى كلية موجبة، كقولنا: كلُّ نجم سماويّ، وبعضُ النجم ليس بقمر، فالقمر ليس بسماويّ. وهذا راجعُ إلى هُوَ خَوْه بقلب مقدّمته وعكس ملزومه مطلقاً هكذا: بعضُ النجم ليس بقمر، وكلُّ نجم سماويّ، فبعضُ السماويّ ليس بقمر.

الثامن عن ملزوم كلية: كلُّ شجرة نامية، وكلُّ شجرة جوهر، فكلُّ جوهر نامي [نام]

التاسع عن جزئيتين موجبتين، كقولك: بعضُ الحيوان ناهق، وبعضُ الحيوان زاير [زائر]، فبعضُ الزائر ناهق.

العاشر عن صغرى كلية سالبة، كقولنا: بعضُ الانسان حيّ، ولا شيء من الانسان بملاك، فبعضُ الملاك ليس بحيّ. وهذا راجعُ إلى بصو بقلب مقدّمته وعكس ملزومه مطلقاً هكذا: لا شيء من الانسان بملاك، وبعضُ الانسان حيّ، فبعضُ الحيّ ليس بملاك.

الحادي عشر من كلية موجبة كبرى، وكلية سالبة صغرى، كقولنا:

كل فرد حساس ولاشتم الفهم لصاحبه ففهم
 الضاحك ليس حكيم وهذا ما جرح له
 يصون قلب المقربين وحصر الموحدة وعكس
 المردم مطلقا هذا الاشياء الفهم الضاحك
 وبعض الحكيم فمرد ففهم الحكيم ليس حكيم

باب الخلق

فقد أعد القياس العام

منها قاعدتان اما القياسات جميعها الاولي للقياسات
 الموحدة وهو كل امر عقول كل من مع على موضع
 كالي يجمع على كافة موجدات الواقعة تحتها
 كقولنا اذا صح بان كل انسانا طوبى لغيره منه
 ان يصح بغيره وعمره وما يشبهها وان احتل فيه
 واحد منهم فامقولا ~~فاسد~~
 الثانية للسالكات كقولنا لا شيء اعمى مع

كلُّ فرس حسّاس، ولا شيء من الفرس بضاحك، فبعضُ الضاحك ليس بحسّاس. وهذا راجعٌ إلى بضو، بقلبِ المقدّمتين وحصرِ الموجبة وعكسِ الملزوم مطلقاً هكذا: لا شيء من الفرس بضاحك، وبعضُ الحسّاس فرس، فبعضُ الحسّاس ليس بضاحك.

باب خامس في قواعد القياس العامّة

منها قاعدتان اسما [أُسُّ، أُساس، أُساسيتان] للقياسات جميعها:

الأولى للقياسات الموجبة، وهو [وهي] كلُّ أم [أو] مَقولٌ كُلِّيٌّ متى صَحَّ على موضوع كُلِّيٍّ يَصَحُّ على كافّة مفرداته الواقعة تحته، كقولنا: إذا صحَّ بأنَّ كلَّ انسان ناطقٌ يلزم منه أن يَصَحَّ بزيدٍ وعمر وما أشبهها، [أشبههما] وان اختلَّ في واحد منهم [منهما] فالمَقولُ فاسدٌ.

الثانية للسالبات، كقولنا: لا شيء، أي متى صحَّ

سلب وصف عن موضوع كلي يلزم منه ان يصح ذلك
 السلب على كافة مفرداته الواقعة تحته كقولنا
 اذا صح ان لا شيء من الاشياء يحترق يلزم منه ان يصح
 بتدويره وما ايضا هيها وان احتل في واحد منهم
 فالمقول فاسد ~~والقي القواعد~~
 او كما لا يوجد في القياس سوى ثلثة حدود
 فقط وان وجد اكثر من ذلك كان القياس سرفاسدا
 كمن يقول الله ازل في وكل الخلقته من ابيه فكل
 الخلقته ازل لتمام كلا كعدم البدو والنهاية
 كان ازلها والعالم عديم البدو والنهاية فالعالم ازل
 لان الحد الاوسط في الكبرى دل على عديم
 الزمان وفي الصغرى دل على الكمية فايها الا يكون
 في المعلوم اكثر ولا اقل مما سبق في المقدمات
 كقولنا قابل المرضيون لله مطوبون والملايك
 مرضيون لله فالابرار مطوبون ولا ضيق عليهم
 هنا

سَلْبُ وصفٍ عن موضوع كَلِّيَّ يلزمُ منه أن يصحَّ ذلك السَلْبُ على كافّة مفرداته الواقعة تحته، كقولنا: إذا صحَّ أن لا شيء من الانسان بحجر يلزم منه أن يصحَّ بزيدٍ وعمر وما يضاهيهما، وإذا اختلَّ في واحد منهم [منهما] فالمَقولُ فاسد.

وباقى القواعد هي سبعة [سبع]:

أولها، ألا يوجد في القياس سوى ثلاثة حدود فقط. وإن وُجد أكثر من ذلك كان القياسُ فاسداً، كمن يقول: الله أزليُّ، وكلُّ الخليفة من الله، فكلُّ الخليفة أزليّة. أم [أو] كلما [كلّ ما] ما كان عديم البدو [البدء] والنهاية كان أزليّاً، والعالمُ عديم [البدء] والنهاية، فالعالمُ أزليُّ. لأنّ الحدة الأوسط في الكبرى دلّ على عدميّة الزمان، وفي الصغرى دلّ على الكميّة.

ثانيها، ألا يكون في الملزوم أكثر ولا أقلّ ممّا سبق في المقدّمتين، كقول قائل: المرّضيّون لله مُطوّبون، والأبرارُ مُرضيّون لله، فالأبرارُ مُطوّبون ولا ضيقَ عليهم.

فما زاد لاصيق عليهم ام قرلنا كل
 خاطي يتوب مقبول عند الله واجب الناس
 ليسوا بمقبولين عند الله فممن الناس ليسوا
 بخلافة فما ناقص التائبين انها الله تمنع
 وجود العدل الاوسط في الملزوم وان وجد
 فقد القياس كقولهم يقول كل انسا متغير
 عن الشجر ولا شئ من الناطق متغير عن الانسان
 فلا شئ من الناطق متغير عن الشجر والاصح ان الملزوم
 يكون فلا شئ من الناطق بشجر رابعها سركات
 المقدمة باليتين فالنتيجة فاسدة كغيره
 لا شئ من الحيوان ولا شئ من الانسا شجر فلا
 شئ من الانسا حيوان وان كان السلك جزاء
 للمقدمتين فالقياس بائع كقولنا من لا يحسن
 ليس حيوان والقياس لا يحسن خامس ان النتيجة
 تتبع احد المقدمتين في الكتم والكيف

فهنا زاد: لا ضيق عليهم. أم [أو] قولنا: كلُّ
خاطيء يتوب مقبولٌ عند الله، وبعضُ الناس
ليسوا بمقبولين عند الله، فبعضُ الناس ليسوا
بخطاة. فهنا ناقصُ التايين [التائبون].

ثالثها، إنه ممتنعٌ وجودُ الحدِّ الأوسط في
الملزوم، وإن وُجد فسُدَّ القياس، كقول من يقول:
كلُّ انسان متميِّزٌ عن الشجر، ولا شيءٌ من
الناطق متميِّزٌ من الانسان، فلا شيءٌ من الناطق
متميِّزٌ عن الشجر. والأصحَّ أنَّ الملزوم يكون:
فلا شيءٌ من الناطق بشجر.

رابعها، متى كانتِ المقدمتان سالبتين فالنتيجةُ
فاسدة، كمن يزعم: لا شيءٌ من الحجر بحيوان،
ولا شيءٌ من الانسان بحجر، فلا شيءٌ من
الانسان بحيوان. وإن كان السلبُ جزاءً
للمقدمتين فالقياسُ ناتجٌ، كقولنا: من لا يحسُّ
ليس بحيوان، والقمرُ لا يحسُّ.

خامسها، إنَّ النتيجةُ تتبعُ أحسَّ المقدمتين في
الكمِّ والكيف،

والجزى اخس من الكلى والسلب احسن من اللاحاق
والافسد القياس كمن يقول كل انثى ناطقة
وبعض الحيوان انثى وكل حيوان ناطق ما دلهما
ان لا قياس من جزئين كمن يزعم بعض النحويين
ملاك وبعض الحيوان جوهر فبعض الحيوان
ملاك وقد صح من خصوصتين كما مر انما لا غنى
يدلان على شئ معين اما الجزيات تدل على
شئ غير معين بل بان يحفظ فيما جميعا ذكر
في باب الفرض وخواص الحدود

باب القياس

في ذكر انواع القياسات التي لا تشملها الاسماء
الشكل الاول محصور فاعيدتان الالفاظ المتكررة
فقد تكون كلية ابدا ولا القياس فاسد كقولنا
بعض النحوي شحى وكل صاحب حلح فبعض النحويين
شحى

والجزئيُّ أخسُّ من الكلِّيِّ، والسَّلبُ أخسُّ من
الايجاب، والأفسدُ [وإلَّا فسُدَّ] القياس، كمن
يقول: كلُّ انسان ناطق، وبعضُ الحيوان انسان،
فكلُّ حيوان ناطق.

سادسها، إنه لا قياس من جزئيتين كمن يزعم:
بعضُ الجوهر ملاكٌ، وبعضُ الحيوان جوهر،
فبعضُ الحيوان ملاكٌ. وقد صحَّ من مخصوصتين
كما مرَّ آنفاً، لأنهما يدلَّان على شيء معيَّن. أمَّا
الجزئيات [ف] تدلُّ على شيء غير معيَّن.
سابعها، أن يُحفظَ فيه جميعها [جميعُ ما] ذكر
في باب الفرض وخواصِّ الحدود.

باب سادس

في ذكر القواعد المختصة لكل
شكل من الأشكال الثلاثة.

الشكلُ الأوَّل، تخصَّه قاعدتان: الأولى أن
الكبرى فيه تكون كليَّةً أبداً، ولا [وإلَّا] القياسُ
فاسد، كقولنا: بعضُ الحيَّ شجرٌ، وكلُّ صاهلٍ
حيٌّ، فبعضُ الصاهل

شجر يقول مقتضى ان لا يوجد قياس ناتج وانما
 جذبتة مثلا بعض الانثى ليس بماشي وكل
 ضاحك انثى فبعض الضاحك ليس بماشي
 وان سلمت المقدمتين وانكوت المازوم يورد
 الى الخلف بنقيض المازوم واخذ الصغرى كذا
 كل ضاحك ماشي وكل انثى ضاحك فكل
 انثى ماشي وهذه نقيض الكبرى المسلمة
 ان القياس المذكور يتجه قبل المادة لان
 الانثى والضاحك يمكنهما مطلقا وليس من
 قبل اقتران الحدود والبناء وايضا هذه بالخلف
 غلط لعكسه الصغرى مطلقا وذلك يناقض قواعد
 العكس والوجه لصح هذا ايضا بعض المحققين
 الذين يرايون كل اسد حيوان فبعض الاعد
 ليس بمرايون النتيجة هنا فاسد كما هو بين
 بل انه لا بد ان تكون الصغرى قيد موجبة

شجر. يقول معترضٌ إنه يوجد قياسٌ ناتج،
والكبرى جزئية، مثلاً: بعضُ الانسان ليس
بماش، وكلُّ ضاحكٍ انسانٌ، فبعضُ الضاحك
ليس بماش. وإن سلّمتَ [ب] المقدمتين
وأنكرتَ المَلْزومَ، يُردّ إلى الخُلف بنقيضِ
المَلْزوم وأخذِ الصغرى هكذا: كلُّ ضاحكٍ
ماش، وكلُّ انسانٍ ضاحكٌ، فكلُّ انسانٍ ماش.
وهذه نقيضُ الكبرى المسلّمة.

الجواب: إنّ القياسَ المذكورَ نَتَجُهُ من قبل
المادّة، لأنّ الانسانَ والضاحكَ يُعكّسان
مطلقاً، وليس من قبيل اقتران الحدود والبناء.
وأيضاً رُدُّه بالخُلف غلط لعكسه الصغرى
مطلقاً، وذلك ينافي قواعدَ العكس. ولو صحَّ
لصحَّ هذا أيضاً: بعضُ الحيوان ليس بزائر، وكلُّ
أسد حيوان، فبعضُ الأسد ليس بزائر، [ف]
النتيجة هنا فاسدة، كما هو بيّن بذاته.

الثانية، أن تكون الصغرى فيه موجبةً

ابد اقلية الصروف المستقيمة النج والاقياس
 فسد كقول القائل كل انسا حيوان ولا شيء من
 الغرس حيوان الشكل الثاني الصروف المستقيمة
 الساتت فاصحها
 انه لا يباح فيه من المقدمات موجبتين كما مر انفا
 في ضروريه الفاسد التامه ان الكبرى غير تكون
 كلية ابد ولا فسد القياس كما سبق الشكل الثالث
 فسد القياس ان تكون الصغرى فيه موجبة ابد
 والا القياس فاسد كقولنا كل حيوان حي ولا شيء من
 الحيوان شجر فبعض الشجر ليس حي انسا فسد ان يكون
 المعلوم فيه جزيا ابد والافسد القياس كمن يقول
 كل انسان حي وكل انسا جوهر فكل جوهر حي

باب سابع

في الصروف الغير المستقيمة
 او

أبدأ، أقله في الضروب المستقيمة النتج؛ وإلا
القياسُ فسُدَّ، كقول القائل: كلُّ انسان حيوان،
ولا شيء من الفرس بحيوان.
الشكل الثاني المعروفُ بذِي الملزوم السالب
تخصّه قاعدتان:

الأولى، أنه لا قياس فيه من مقدّمتين موجبتين،
كما مرّ آنفاً في ضروبه الفاسدة.
الثانية، أن الكبرى فيه تكون كليّةً أبدأ، وإلا فسُدَّ
القياسُ كما سبق.

الشكل الثالث تخصّه قاعدتان: الأولى أن تكون
الصغرى فيه موجبةً أبدأ، وإلا القياسُ فاسدٌ،
كقولنا: كلُّ حيوان حيّ، ولا شيء من الحيوان
بشجر، فبعضُ الشجر ليس بحيّ.

الثانية، أن يكون الملزوم فيه جزئياً أبدأ، وإلا
فسُدَّ القياسُ كمن يقول: كلُّ انسان حيّ، وكلُّ
انسان جوهر، فكلُّ جوهر حيّ.

باب سابع

في ردّ الضروب الغير [غير] الكاملة إلى الكاملة.

اذا كانت الارضه المختصه للشكل الاول كامليه
 واضح ليما كل المطالب وما هو الضروب تحتها غير
 مستقيم لاحد الاشياء الثلاثة اما ان يكون ملزوما
 متعلقا وذلك صحيح في حقه ضروب الشكل الاول
 واما لا يكون الاساليب وذلك واضح في ضروب
 الشكل الثاني واما لانه لا يكون الاجزيا وذلك
 صادق في ضروب الشكل الثالث فلزم الامران
 جميعها تزد الى الاربع الاولى فليتم ذلك
 اعلم ان المبتدئ في هذا تزد الى هفتين والتي
 في النون الى اثنتي والتي في الصا الى صدك
 والتي في البا الى بطون ثم اعلم انه يحتاج
 عويم يراد به ان القضية التي بمقابلته
 تنكس مطلقا في الرد وحرف العطف يراد به
 عكس عرضي وحرف القاف يعبر عنه ان العكس

إذ كانت الأربعة المختصة للشكل الأول كاملة،
ونَتَجُها واضحٌ [واضحاً] لبيان كل المطالب
وسائر الضروب، [ف] نتجها غير مستقيم، لأحد
الأسباب الثلاثة:

إمّا أن يكون ملزومها منعكساً، وذلك صحيحٌ
في خمسة ضروب الشكل الأول.

وإمّا لا يكون إلا سالباً، وذلك واضحٌ في
ضروب الشكل الثاني.

وإمّا لأنه لا يكون إلا جزئياً، وذلك صادقٌ في
ضروب الشكل الثالث.

فلزم الأمر أن جميعها تُردُّ إلى الأربع [الأربعة]
الأولى. وليتم ذلك، اعلم أن المبتدئة في الهاء
تُردُّ إلى هَفَنَ، والتي في النون إلى نَشِي، والتي
في الصاد إلى صَدُكُ، والتي في الباء إلى بَصُو.
ثم اعلم أنه حيثما وُجد حرفٌ ميمٌ يُرادُّ به أن
القضية التي بمقابلته تنعكسُ مطلقاً في الردّ،
وحرفُ العين يُرادُّ به عَكْسٌ عَرَضِيٌّ، وحرفُ
القاف يُفهم منه أن الكبرى

١ قلب صفى كاسية الان فحين وحقوق
 وحقوق يرد الى صفى فحين يرد الى الملزوم
 الى القضية الاصلية المنعكس عنها بالعرض هكذا
 كل ناطق حسان * * * وكل انسان الحق
 * فكل انسا حسان *

اما محووق وهو حقة ابقيتها لكا الخلف فحين
 وفك وحقوق يرد الى صفى فحين يخطى
 في الملزوم مطلقا فقط هكذا

لاشيء ما في محو

وكل تحرك في

فلاشيء ما في التحرك محو

يطلب يرد على الذي مطلقا هكذا

لاشيء ما في الحيدرة

وكل فضيلة حيد

فلاشيء

تُقلب صغرى كما سيأتي الآن: هَجَعْن وهَخُوْهُ
وهُوخُوْهُ يُرَدُّ إلى هَفَنْ. هَجَعْن يُرَدُّ برَدِّ الملزوم إلى
القضية الأصلية المنعكس عنها بالعرض هكذا:
كلُّ ناطق حسَّاسٌ، وكلُّ إنسانٍ ناطقٌ، فكلُّ
إنسان حسَّاسٌ.

أما هَخُوْهُ وهُوخُوْهُ ابقيهما [فابقهما] لباب
الْخُلْفِ نَشْمِصْ.

وَنَمَلْبِ وَنَمِمَقِصْ يُرَدُّ [يُرَدَّان] إلى نَشْيِ.
فَنَشْمِصْ ينعكس فيه الملزومُ مطلقاً فقط هكذا:
لا شيء من الحيِّ بحجرٍ،
وكلُّ متحرِّكٍ حيٌّ،
فلا شيء من المتحرِّك بحجرٍ.

نَمَلْبِ يُرَدُّ بعكس الكبرى مطلقاً هكذا:
لا شيء من الجيِّد بشرٍّ،
وكلُّ فضيلةٍ جيِّدةٌ،

فلا تثنى من الفضيلة بشئ
 مما قد قلب فيه الكبري صغري والغرور والصغر
 ينقلبان مطلقا هذا
 لا تثنى من الممدوح برذيله
 وكل خير ممدوح
 فلا تثنى من الخير برذيله
 صغرن وصغرن وصغرن وصغرن
 يرتد الى صدك صغرن يرتد بعكسه اللام
 مطلقا هذا

كل في جوهر
 وبعض الجوهر في
 فبعض الجوهر في
 هذا
 صغرن يرتد بانعكاس الصغري بالعرض
 * كل فضيلة عثرة *
 وبعض المثير فضيلة

فلا شيء من الفضيلة بشره.
 نَمِيقُصُ تُقَلِّبُ فيه الكبرى صغرى، والملزومُ
 والصغرى ينعكسان مطلقاً هكذا:
 لا شيء من الممدوح برذيلة،
 وكلُّ خير ممدوحٌ،
 فلا شيء من الخير برذيلة.
 صَغْمُنُ وَصَعْنُ وَصُمَمَقْنُ وَصَمْبُ يرتدّ [ترتدّ] إلى
 صَدُكُ.
 صَغْمُنُ يرتدّ بعكس اللازم مطلقاً هكذا:
 كلُّ حيٍّ جوهر،
 وبعضُ الموجود حيّ،
 فبعضُ الموجود جوهر.
 صَعْنُ يرتدّ بانعكاس الصغرى بالعرض هكذا:
 كلُّ فضيلة عسيرة،
 وبعضُ المفيد فضيلة،

فبعض المريد عن
 صمغين ثقل في القدمين والصغرى واللام
 ينعكس مطلقا هذا
 * كل فضلة متناهية *
 * وبعض التوضيح فضيلة *
 * فبعض التوضيح متناهية *
 صعب يرد لعكس الصغرى مطلقا فقط هذا
 كل شر مكره
 وبعض الشر شر
 فبعض الشر مكره
 يجمعون ويجمعون ويجمعون ويجمعون
 يرد إلى الصغرى ثقل في القدمين
 وينعكس الكبري العرض والصغرى مطلقا هذا
 لا يخفى الحجة السد
 وبعض الحجة السد
 بعض

فبعضُ المفيدِ عسيرٌ.
صُمِّقُنْ^(١) تُقَلِّبُ فِيهِ الْمَقْدَمَتَانِ، وَالصَّغْرَى
وَاللَّازِمُ يَنْعَكِسَانِ مَطْلَقاً هَكَذَا:
كُلُّ فَضِيلَةٍ مُشْتَهَاةٍ،
وَبَعْضُ التَّوَاضُعِ فَضِيلَةٌ
فبَعْضُ التَّوَاضُعِ مُشْتَهَاةٌ [مُشْتَهَى].
صَمْبٌ يَرُدُّ بَعْكَسَ الصَّغْرَى مَطْلَقاً فَقَطْ هَكَذَا:
كُلُّ شَرٍّ مَكْرُوهٌ،
وَبَعْضُ الشَّرِّ شَرٌّ،
فبَعْضُ الشَّرِّ مَكْرُوهٌ.
بَعْمِقُوهُ وَبُمِمْقُوصِ^(٢) وَبِمَهُونَ وَبِعُوهُ وَبِمُوصُ يَرْتَدُّ
[تَرْتَدُّ] إِلَى نَصُو^(٣).
بَعْمِقُوهُ تُقَلِّبُ فِيهِ الْمَقْدَمَتَانِ، وَتَنْعَكِسُ الْكِبْرَى
بِالْعَرَضِ وَالصَّغْرَى مَطْلَقاً هَكَذَا:
لَا شَيْءٌ مِنَ الْحَجَرِ بِأَسَدٍ،
بَعْضُ الْجَامِدِ حَجَرٌ،

١- وردت في الجدول صُمِّقُنْ

٢- وردت في الجدول بُمِمْقُوصِ

٣- وردت في جدول بَصُو

فبعض العام ليس اسد
 بمقوص قلب جيد المنان ونعلنا مطلقا هكذا
 لاشي الجسم علاك
 وبعض الجوهري جسم
 فبعض الجوهري اسد
 بمقوص يرد بعض الكبر مطلقا هكذا
 لاشي من النافع يتناق
 وبعض الصلاح نافع
 فبعض الملا ليس يتناق
 بمقوصه تنعكس في الصغرى بالعرض هكذا
 لاشي من الشرح يحس
 وبعض الجسم شجر
 فبعض الجسم ليس يحس
 بمقوص تنعكس في الصغرى مطلقا هكذا
 لاشي من الخرج حجاب

فبعضُ الجامدِ ليس بأسد.
بِمَقْصُوصٍ (١) تُقَلِّبُ فِيهِ الْمَقْدَمَتَانِ وَتَنْعَكِسَانِ
مُطْلَقاً هَكَذَا:

لا شيءَ من الجسمِ بملاك،
وبعضُ الجوهرِ جسم،
فبعضُ الجوهرِ ليس بملاك.
يَرْدُ بَعْكَسُ الْكِبَرَى مُطْلَقاً هَكَذَا:

لا شيءَ من النافعِ بنفاق،
وبعضُ الصلاحِ نافع،
فبعضُ الصلاحِ ليس بنفاق.
تَنْعَكِسُ فِيهِ الصَّغَرَى بِالْعَرَضِ هَكَذَا:

لا شيءَ من الشجرِ بحساس،
وبعضُ الجسمِ شجر،
فبعضُ الجسمِ ليس بحساس.
تَنْعَكِسُ فِيهِ الصَّغَرَى مُطْلَقاً هَكَذَا:

لا شيءَ من الخيرِ بمهان،

١- وردت في الجدولِ بِمَقْصُوصٍ

ويعرض المصوم خير
فيعرض المصوم ليس بها

باب في

* سنة عكس تقيل ودره الى الخلف *

اعلم ان الضروب المستقيمة لم تحتاج الى بيان اخر
لانها واضحة البينج اما الضروب الكسرة عشر

لانها ليست بواضحة قد يمكن ان تسلم فيها المقدمة
وتنكر النتيجة اي تقسمها ويطا الى احد المقدتين

وينج مقابل المقدمة الاخرى بالنقيض او بالضد
على النسق التي ذكره واعلم ان المنتهية في

تورد الى حقن والتي في نون الى يتي والتي في صاد
الى صدك والتي في تا الى تصد

ضروب الشكل الاول

منها جئت يورد الى يتي فوجدت نقيض الملقوم
ويجمل

وبعضُ الصوم خير،
فبعضُ الصوم ليس بمُهان.

باب ثامن

في عكس القياس وردّه إلى الخلف

اعلم أن الضروبَ المستقيمة لم تحتاج [تحتج] إلى بيان آخر، لأنها واضحة النتج. أمّا الضروبُ الخمسة عشر، لأنها ليست بواضحة، [ف] قد يُمكن أن تسلمَ فيها المقدمتان وتنكر النتيجة، أي يقتصّها ويُضاف إلى أحد [إحدى] المقدمتين وينتج مقابل المقدمة الأخرى بالنقيض، أو بالضدّ على النسق الآتي ذكره. واعلم أن المنتهية في [ب] هاء تُردُّ إلى هَفَن، والتي في [ب] نون إلى نِشْي، والتي في [ب] صاد إلى صَدُك، والتي في [ب] باء إلى بَصُو

ضروب الشكل الأول

منها هَجَعُن يُردُّ إلى نِشْي فيؤخذُ نقيضُ الملزوم

و يجعل كبرى ما اكبرى الاصلية تقلب صغرى
 فينتج نقيض الصغرى الاصلية المسماة هكذا
 لاشئ من الاشياء حيوان
 وكل ناطق حساس
 فلا شئ من الناطق انشأ

وهو مقابل الصغرى الاصلية اذا انعكس عنها
 ينكس يرد الى صدك ويكون نقيض
 المانوع صغرى والصغرى الاصلية تقلب كبرى
 الاصلية المسماة اذا انعكست مطلقا هكذا

كل متحرك ع

وبعض المتحرك متحرك

فبعض المتحرك ع

صغرى يرد الى صدق اخذ نقيض المانوع كبرى
 وتقلب الكبرى الاصلية صغرى فينتج مقابل الصغرى
 الاصلية المسماة اذا انعكست مطلقا هكذا

ويُجعل كبرى، والكبرى الأصلية تُقلبُ صغرى،
 فينتجُ نقيضُ الصغرى الأصلية المسلمة هكذا:
 لا شيءٌ من الإنسان بحيوان،
 وكلُّ ناطقٍ حسّاس،
 فلا شيءٌ من الناطق بإنسان.

وهو مقابلُ الصغرى الأصلية إذا انعكس عَرَضاً.
 نَشْمِصُ يُرَدُّ إلى صَدَكُ، ويكون نقيضُ الملزوم
 صغرى، والصغرى الأصلية تُقلبُ كبرى،
 الأصلية المسلمة إذا انعكست مطلقاً هكذا:
 كلُّ متحرّكٍ حيٌّ،
 وبعضُ الحجر متحرّك،
 فبعضُ الحجر حيٌّ.

صَغْمُنُ يُرَدُّ إلى نَشْيٍ بأخذِ نقيضِ الملزوم كبرى،
 وقلبِ الكبرى الأصلية صغرى، فينتجُ مقابلُ
 الصغرى الأصلية المسلمة إذا انعكست مطلقاً
 هكذا:

لا شيء من الحي هو موجود

وكل حي هو موجود

فلا شيء من الحي هو موجود

بعض يرد الى حق فيوجد نقبض اللاندر

كبرى والكبرى الاصلية تقبل صغرى فينتج

نقبتن الصغرى الاصلية المسلمة هذا

كل جامد اسد

وكل حجر جامد

وكل حجر اسد

وذلك مقابل بالضد للصغرى اذا انعكست مطلقا

بمقرر يرد الى صدك لما نقبض المألوم يحمل

كبرى والكبرى تقبل صغرى فينتج نقبتن الصغرى

الاصلية اذا انعكست مطلقا هذا

كل حيوان ملاك

وبعض الجسم حيوان

نقبض

لا شيء من الجوهر بموجود،
 وكل حي جوهر،
 فلا شيء من الحي بموجود.
 بعمقوه يُردّ إلى هفن فيؤخذ نقيض لازم كبرى،
 والكبرى الأصلية تُقلب صغرى، فينتج نقيض
 الصغرى الأصلية المسلمة هكذا:

كل جامد أسد
 وكل حجر جامد
 فكل حجر أسد.

وذلك مقابل بالضد للصغرى، إذا انعكست مطلقاً.
 بمقوص^(١) يُردّ إلى صدك لما نقيض الملزوم
 يُجعل كبرى، والكبرى تُقلب صغرى، فينتج
 نقيض الصغرى الأصلية إذا انعكست مطلقاً
 هكذا:

كل حيوان ملاك،
 وبعض الجسم حيوان،

١- وردت في الجدول بمقوص

فبعض الجسم ملاك
 تنبيه هوذا قد دلت ان الشروط المرتدة
 الى الخلف في كل الصروب واحدة سوى تنقسم
 في صروب الشكل الثاني
 قد اشترط فيها جميعا ان الكبرى الاصلية تبقى
 وتقيمن اللازم بحيل صغرى فينتج مقابل الصغرى
 اول ذلك

يُلبس يرد الى بعض هذا

لاشئ من الشئ جيد
 وبعض الفضيلة
 فبعض الفضيلة ليس جيد

بمقتضى كذلك يرد الى صدك ويهون الى نشي
 وهو جوه الى حسن * * في صروب الشكل
 الثالث قد اشترط فيه معان يوجد تقيض
 اللازم وحيل كبرى والصغرى تبقى جالها

فبعضُ الجسمِ ملاك.

تنبيه: هوذا قد رأيتَ أنَّ الشرُوطَ المرتدَّةَ إلى
الخُلْفِ في كلِّ الضروبِ واحدةٌ سوى نَشَمِص.

في ضروب الشكل الثاني

قد اشترط فيها جميعاً أنَّ الكبرى الأصلية تبقى،
ونقيضُ اللازم يُجعلُ صغرى، فينتجُ مقابلُ
الصغرى. أوَّلُ ذلك:

نَمَلَبِ يُردُّ إلى بِصُو هَكذا:

لا شيءٌ من الشرِّه بجيدٍ،

وبعضُ الفضيلة شرَّة،

فبعضُ الفضيلة ليس بجيد.

نَمِمَقِص كذلك يُردُّ إلى صَدُك، وبِمُهُون إلى
نِشِي، وهُوخُوهُ إلى هَفَن.

في ضروب الشكل الثالث

قد اشترط فيه معاً أنَّ يؤخذَ نقيضُ الملزوم
ويُجعلُ كبرى، والصغرى تبقى بحالها

فبفتح مقابلة كبرى بالصندام بالمعنى اول
ذلك صغر غنم يرد الحشيش وكذا
ويجوز الى حصن ويحب الى يصور ويوص الى
صدق هذا

كل يوم محاب
ويجوز الحرم
فمعنى الحرم

باب التاسع

في القياس الواجب تقييده ثم في الشرطي وتحتوي
الاضافة فالقياس الواجب تقييده هو ما كان
مفرد لفظا وفاعلا وكل قوة مثلا

هذا البيت ما شئ
وريد هو هذا البيت

فريد ما شئ

فالمحد

فينتجُ مقابلُ الكبرى بالضدِّ أم بالنقص. أوَّلُ ذلك: صَعْنُ^(١) وَصُمُقْمُن يُرَدُّ إِلَى نِشْيٍ، وَهُوَ خَوْهُ وَبَعْوُهُ إِلَى هَفْنٍ، وَصَمْبٌ إِلَى بَصُوٍّ، وَبِمَوْصٍ إِلَى صَدَكٌ هَكَذَا:

كُلُّ صَوْمٍ مُهَانٌ،
وَبَعْضُ الْخَيْرِ صَوْمٌ،
فَبَعْضُ الْخَيْرِ مُهَانٌ.

باب تاسع

في القياس الواجب تفسيره، ثم في الشرطي وفي ذي الإضافة.

فالقياسُ الواجبُ تفسيرُهُ هو ما كان مفرداً [مفرداً] لفظاً وفعلاً وكلَّ قوَّةٍ مثلاً:
هذا الإنسانُ ماشٌ،
وزيدٌ هو هذا الإنسانُ،
فزيدٌ ماشٌ.

١ وردت في الجدول صَعْنُ

فالحد الاوسط هو مجرد اللفظ والفعل كونه
مخصوص بالثابت كنه كل القوة اذ يقتر
مها هو هذا الانسان ما هو الا ماشي
في ذكر القياس الشرطي

القياس الشرطي هو الوصف من قضايا شرطية
واعلم بان انتاج الشروط تابع للشرط في
القياسية الموجبة كقولنا *

ان مشي زيد فهو متحرك

ولكنه ماشي

فهو متحرك

والانعكاس الترتيب لعدم الافادة كقولنا

ان مشي زيد فهو متحرك

ولكنه متحرك

فيكون ماشيا

كذلك سلب الشرط تابع لسلب الشرط كقولنا

فالحَدُّ الأوسطُ هو مفردُ اللَّفْظِ والفعل، كونه
مخصوص [مخصوصاً] بالإشارة، لكنّه كليٌّ
بالقوّة إذ يُفسَّرُ: مهما هو هذا الإنسان، ما هو إلّا
ماشٍ.

في ذكر القياس الشرطيّ

القياسُ الشرطيّ هو المؤلّف من قضايا شرطيّة.
واعلمُ بأنّ إنتاجَ المشروطِ تابعٌ للشرط في
القضيّة الموجبة، كقولنا:
إنّ مشى زيدٌ فهو متحرّكٌ،
ولكنّه ماشٍ،
فهو متحرّكٌ.
ولا ينعكسُ الترتيبُ لعدم الإفادة، كقولنا:
إنّ مشى زيدٌ فهو متحرّكٌ،
ولكنّه متحرّكٌ،
فيكون ماشياً.
كذلك، سلْبُ الشرطِ تابعٌ للسلْبِ المشروط،
كقولنا:

كلما كان الإنسان حيواناً فهو حيوان

ولكنه ليس حيواناً

فلا يكون حيواناً

في ذكر القياس المنفصل

القياس المنفصل هو المرافف من قضايا المنفصل

ويكون انتاج الواحد من سلب الآخر كقولنا

الإنسان اما حيوان ناطق

اما غير ناطق

وليس هو غير ناطق

فاذا ناطق

في ذكر القياس ذي الصنف

القياس ذي الصنف هو ما وجدت فيه

حدود متضامة كقولنا كل كتاب منزل

من الله مفيد للتعليم والاخيل كتاب منزل

الله فالاخيل مفيد للتعليم

باب

كلّما كان الإنسانُ حيواناً فهو جوهرٌ،
ولكنّه ليس بجوهرٍ،
فلا يكونُ حيواناً.

في ذكر القياس المنفصل

القياسُ المنفصل هو المؤلّف من قضايا منفصلة،
ويكونُ إنتاجُ الواحد من سلبِ الآخر، كقولنا:
الإنسانُ إمّا حيوانٌ ناطقٌ،
إمّا غيرُ ناطقٍ،
وليس هو بغيرِ ناطقٍ،
فاذاً ناطقٌ.

في ذكر القياس ذي الإضافة

القياسُ ذي [ذو] الإضافة هو ما وُجدت فيه
حدودٌ متضايقةٌ، كقولنا:
كلُّ كتابٍ مُنزَلٍ من الله مفيدٌ للتعليم،
والإنجيلُ كتابٌ مُنزَلٌ من الله،
فالإنجيلُ مفيدٌ للتعليم.

باعتبار

في المتن المرتبطة بالوحي والصفة

اعلم ان القطر اما ان ينسب الى الصورة
وهي الاشكال الثلاثة وضروبها كما تقدم
واما ان ينسب الى المادة وهي القضايا المختلف
التي هي وكما اختلفت في اقسام حبيد الى
البرقعة وقد يسمى العقل وهو مركب من مقدار
لثلاثة لانواع اليقينيات ومادته واجبة
وتجب طابع وحمل العقل ميقنا يقرانها
كقولنا كل ناعمي

كل انسا ناعمي

كل انسان في

والوحي هو المركب من المقدما الوهمية او من

احدها ومادته ممكنة وبلزومها وهي كقولنا

باب عاشر

في القياس البرهاني والوهمي والسفسطي.

اعلم أن القياس، إما أنه يُنسبُ إلى الصورة، وهي الأشكال الثلاثة، وضروبها كما تقدم.

وإما أنه يُنسبُ إلى المادة، وهي القضايا. ويختلفُ القياس؛ وكحسب اختلافها، ويُقسمُ حينئذٍ إلى:

البرهاني، وقد يُسمَّى التعليمي. وهو مركَّبٌ من مقدِّمات يقينية لإنتاج اليقينيَّات، ومادَّته واجبة، ونتجُه واضح، ويجعلُ العقلُ مُيقنًا بغير ارتياب، كقولنا:

كلُّ نامي [نامٍ] حيٌّ،

وكلُّ إنسانٍ نامي [نامٍ]،

فكلُّ إنسانٍ حيٌّ.

والوهمي، هو المركَّبُ من المقدِّمات الوهميَّة أو من أحدهما [إحداهما]، ومادَّته ممكنة، وملزومُه وهميٌّ، كقولنا:

في الماء في الصعود مضاد لطبيعتها
 فلولا خروجها من البحر لاحتجج البحر في الماء الصغار
 فخرج الماء البحر مضاد لطبيعتها
 والسبب في هو المركب من مقدمات ظاهرها
 وهيئة وهي كاذبة وظاهر مادته كذلك وقد
 يكون خطأ في تارة في المرة كمن يقول
 من جلد بياض فوجد في واهي زينة
 وداود الملك جلد به بياض
 فداود الملك دعي واهي زينة
 وتارة يكون الخطأ في صورة القياس كما مر انفا كمن يقول
 كل انسان حيوان
 ولاشي من الفرس انسان
 فلاشي من الفرس حيوان
 وتارة يكون فيها معا كمن يقول
 كل شيء لم تفقدك عند
 والفرس

جريانُ الماء في الصعود مُضادٌّ لطبيعتها. فلو
كان خروجُها من البحر إلى الجبال الجرت
[لَجَرَتْ] الماء في الصعود. فخرجُ الماء من
البحر مضادٌ [مضادٌ] لطبيعتها.

والسَّفْسطي، هو المركَّب من مقدّمات، ظاهرها
وهميّة [وهميٌّ]. وهي كاذبة، وظاهر مادّته
[مادّتها] كذلك. وقد يكون خطاؤه [خطأه]
تارة في المادّة كمن يقول:

مَنْ حُبِلَ بِهِ بِإِثْمٍ، فَهُوَ دَعِيٌّ وَابْنُ زَنِيَةٍ [زانية]،
وداودُ الملك حُبِلَ بِهِ بِإِثْمٍ،

فداود الملك دَعِيٌّ وَابْنُ زَنِيَةٍ [زانية].

وتارة يكون الخطأ في صورة القياس، كما مرَّ
آنفاً، كمن يقول:

كُلُّ إِنْسَانٍ حَيَوَانٌ،

ولا شيء من الفرس بإنسان،

فلا شيء من الفرس بحيوان.

وتارة يكون فيهما معاً، كمن يقول:

كُلُّ شَيْءٍ لَمْ تَفْقِدْهُ عِنْدَكَ،

والفرس الصايغ عندك

فالفرس الصايغ لم تفقده

وجه خطأ مادته في الكبرى فاعها كاذبة

وان ظهرت وهيئة لانها لم تصدق لكان الذي

لم يفقد اقليم الهند ام مال قارون فماله

وجه خطأ صورته لانه من مقدمتي موجبتين

في العلقتان

الحكاية عشر

في خطأ القياس

قد تكلمنا كلاما كافيا في القياس وبيننا وجه

اصلاحه وفنا في الصورة فلتشرح الايمان

فنا ده خرجت المادة ونقول ان ذاك على صنف

اما من وجه اللفاظ اما من وجه المعنى والضم

الاول منه صواب

اعلموا الاشتراك وهو لفظ دال على معنى كقول القائل

والفرسُ الضائع عندك،
 فالفرسُ الضائع لم تفقدهُ.
 وجهُ خطأ مادّته في الكبرى. فإنّها كاذبة، وإنْ
 ظهرت وهمية، لأنّها، لو صدّقت، لكان الذي
 لم يفقد إقليم الهند أم مال قارون، فهما له؛
 ووجهُ خطأ صورته، لأنّه عن مقدّمتين موجبتين
 في الشكل الثاني.

باب حادي عشر في خطأ القياس

قد تكلمنا كلاماً كافياً في القياس، وبيننا [بيّنا]
 وجهَ إصلاحه وفساده في الصورة. فلنشرح الآن
 بيانَ فساده من حيث المادّة. ونقول: إن ذلك
 على صنفان [صنفين]: إمّا من وجه الألفاظ، إمّا
 من وجه المعاني.
 وللقسم الأوّل ستة ضروب:
 أوّلها الاشتراك، وهو لفظٌ دالٌّ على معنيين
 [معنيين] كقول القائل:

كل كلب باع
وبعض النجم كل
فبعض النجم باع

كل كرى عديم البداية والنهاية
والمعالم كبرى
فالعالم عديم البداية والنهاية

غاية السقى حتى
والموت غاية الحياة
فالموت خير الحياة

ثابتها متى دل قول واحد على معاً مختلفه كقول
الستوى على الانام ملك عليهم
والجمل مستوى على الانام
فالجمل ملك عليهم

كلُّ كلبٍ نَبَّاحٌ،
وبعضُ النجمِ كلبٌ،
فبعضُ النجمِ نَبَّاحٌ.
غيرُه

كلُّ كري [كُرويّ] عديمُ البدايةِ والنهايةِ،
والعالمُ كري [كرويّ]،
فالعالمُ عديمُ البدايةِ والنهايةِ.

غيرُه

غايةُ الشيءِ خيرُه،
والموتُ غايةُ الحياةِ،
فالموتُ خيرُ الحياةِ.

ثانيها متى دلَّ قولٌ واحدٌ على معاني [معانٍ]
مختلفة كمن يقول:

المُستولي على الأنام ملكٌ عليهم،
والجهلُ مستولي [مستولٍ] على الأنام،
فالجهلُ ملكٌ عليهم.

عنه

كلما كان السليم فليكن
 وسفرا الامثال والحكمة هاليلين
 فيها ملك

عنه

كففت عن الشر ام لا
 ان قلت لا فمستحق عليك
 وان قلت نعم فكنت في السوء شرها
 شامها الملقط المشابه وهو الذي يسمى اطلاق
 به معاني مختلفة بالتصريف كقول قائل
 من اعطاك سلاما اعطاك حجارة
 ومن سلم عليك اعطاك سلاما
 فمن سلم عليك اعطاك حجارة

عنه

* كل من كان اذى فهو والدك *

غَيْرُهُ

كَلَّمَا [كَلُّ مَا] كَانَ لِسَلِيمَانَ [لِسَلِيمَانَ] فَمُلْكُهُ،
وَسَفَرُ الْأَمْثَالِ وَالْحِكْمَةِ هُمَا [لِسَلِيمَانَ]،
فَهُمَا مُلْكُهُ.

غَيْرُهُ

كَفَفْتُ عَنِ الشَّرِّهِ، أَمْ لَا.
إِنْ قُلْتَ لَا، فَمُسْتَمِرٌّ عَلَيْهِ،
وَإِنْ قُلْتَ نَعَمْ، فَكُنْتَ فِي السَّوَابِقِ شَرِّهَاً.
ثَالِثُهَا اللَّفْظُ الْمَشَابَهُ وَهُوَ الَّذِي مَتَى أُطْلِقَ يُرَادُ بِهِ
مَعَانِي [مَعَانٍ] مُخْتَلِفَةٌ بِالتَّصْرِيفِ، كَقَوْلِ قَائِلٍ:
مَنْ أَعْطَا (أَعْطَى) سَلَاماً أَعْطَى حَجَارَةً،
وَمَنْ سَلَّمَ عَلَيْكَ أَعْطَاكَ سَلَاماً،
فَمَنْ سَلَّمَ عَلَيْكَ أَعْطَاكَ حَجَارَةً.

غَيْرُهُ

كَلُّ مَنْ كَانَ أَبِي فَهُوَ وَالِدِي،

وكل ما قـتـ بـ
 فكل ما قـتـ والـدي
 كلما كان دالا اتهدى العقل لفهم شئ خارج
 وبعض الحروف الحماية دالـ
 فبعض الحروف الحماية تهدي العقل لفهم شئ خارج
 ما يصح التركيب وهو من استقل مزج جـ
 لا يمكن صدقهما معا كمن يقول

ان عيشي كل انسا فممكن
 وزيد المغلول بالسجن انسا
 فان زيد المغلول بالسجن عيشي ممكن
 غير

كل حيوان اما ناطق اما غير ناطق
 ولكنه ليس كل حيوان ناطق
 وكل حيوان غير ناطق

غير

اللا

وكلُّ ماقتٍ^(١) أبي،

فكلُّ ماقتٍ والدي.

غيره

كلما [كلُّ ما] كان دالاً أهدي [هدى] العقل

لفهم شيءٍ خارج،

فبعضُ الحروف الهجائية دالٌّ،

فبعضُ الحروف الهجائية يهدي العقل لفهم

شيءٍ خارج.

رابعها، التركيب. وهو متى انتقل من جمع

حدّين، لا يمكنُ صدقهما معاً، كمن يقول:

أنْ يمشي كلُّ إنسانٍ فمممكنٌ،

وزيدُ المغلولُ بالسجن إنسانٌ،

فإنَّ زيد [زيداً] المغلولُ بالسجن يمشي مممكنٌ.

غيره

كلُّ حيوانٍ إمّا ناطقٌ، إمّا غيرُ ناطقٍ،

ولكنّه [ولكن] ليس كلُّ حيوانٍ ناطق [ناطقاً]،

فكلُّ حيوانٍ غيرُ ناطقٍ.

غيره

١- الماقت: من يتزوَّج امرأة أبيه

الاثنان والثلاثة فرد وزوج
والخمسة اثنان وثلاثة
فالخمسة فرد وزوج
غيره

هذا الفرس ا ب
وهذا الفرس لزيد
فهذا الفرس ا ب لزيد
خامسها المنفرد وهو متى انتقل لغيره
يصيد فامعاً على انفرادها كمن يقول

للمنفردين واحد
والاثنان والثلاثة خمس
فالانثنان والثلاثة عدد
غيره

ان الشباب يكونون خالصين
والثلاثاء شباب

الاثنانِ والثلاثةُ فردٌ وزوجٌ،
والخمسةُ اثنانِ وثلاثةُ،
فالخمسةُ فردٌ وزوج.
غيره

هذا الفرسُ أب،
وهذا الفرسُ لزيد،
فهذا الفرسُ أبٌ لزيد.

خامسُها الانفراد، وهو متى انتقل القياسُ من
حدّين يصدّقان معاً على انفرادهما، كمن يقول:
الخمس [الخمسة] عددٌ واحدٌ،
والإثنا [الاثنان] والثلاثةُ خمس [خمسة]،
فالإثنان والثلاثةُ عددٌ واحدٌ.

غيره
إنّ الشبابَ يكونوا [يكونون] شيوخاً ممتنعٌ،
والتلاميذُ شبابٌ،

فاللأמידان يكون شيئا منع
ما ردها مشاكلة القول وهو متضاها
أحد الآخر ونفك أحدهما الآخر كقول القائل
مهما اتبعته من كساء لبسة
وقطعت غير مخطئة اتبع
فقطعت غير مخطئة لبست

مهما ابيع في السالخ وضع قدامك في العشا
ولحم في ابيع في المسالخ
فلم في وضع قدامك في العشا

باب العشا

في ذكر القياس للبرق على وجه كماله
البرق على وجه الحما في هوسبعة ضروب اولها
العرض وهو متى اطلقت صفة العرض على اجزاء
للأعداد فيه

فالتلاميذ أن يكون [يكونوا] شيوخاً مُمتنعٌ.
سادسها، مُشاكلة القول، وهو متى ضاها [ضاهى]
أحد للآخر [الآخر]، ونقلت أحدهما للآخر،
كقول القائل:

مهما ابتعته من كساء لبستُهُ،
وقطعةً غيرَ مَخِيطةٍ ابتعتُ،
فقطعةً غيرَ مَخِيطةٍ لبستُ.
غيره

مهما أبيعُ في المسلخِ وُضِعَ قدامك في العشاء،
ولحم [ولحماً] ني [نيئاً] أبيعُ في المسلخِ،
فلحمٌ نيٌّ قدامك في العشاء.

باب ثانٍ عشر في ذكر القياس المبني على وجه المعاني.

المبني على وجه المعاني هو سبعةُ ضروب:
أولها العَرَضُ، وهو متى أُطلقت صفةُ العَرَضِ
على الجوهر

لاشتراكه مع فخر مأملا

الإيمان مؤلف مرفي

والشجيرة

فالتج مؤلف مرفي

غير

داود كما ملك إسرائيل

وداود اسم عجمي

فاسم عجمي كان ملك إسرائيل

ثانيها التبعيض وهو في الحقيقة

على موضوع كونه صادرة في حقيقة مثله

الذي هي أصل الإيمان

فالذي هي أصل

غير

مع الانشائية

فالإنسان غير ثابت

لاشتراكه معه في أمرٍ ما، مثلاً:
 الأبيض مؤلف عَرَضِيّ،
 والثلج أبيض،
 فالثلج مؤلف عَرَضِيّ.
 غيره

داود كان ملك إسرائيل،
 وداود اسمٌ عَجَمِيّ،
 فاسمٌ عجميٌّ كان ملكُ إسرائيل.
 ثانيها، التَّبْعِيّ، وهو متى أُطلقتُ صفةٌ على
 موضوع، كونها صادقةً في بعضه، مثلاً:
 الزنجي أبيضُ الأسنان،
 فالزنجي أبيض.
 غيره

روح الإنسان غيرُ مائة،
 فالإنسان غيرُ مائة.

نيز

الخمر مضرا لاهل النجى

فالنجى مضر

شئ

مدالوداعة لصاحبها واجب

وسيف زيد وان سكر وداعة

فرد السيف لزيد وان سكر وجلب

فالنبا جملة القيان وهو متى اراد احديا بيات

يقض الزوم وان يقد يدخل عوضه قضية فتشابه

الزوم مثلا

زيد اكبر من الخروف واصغر من الابل

فزيد اصغر واجد

شئ

ابن امين سيد لابي

والشيخ ابن لدا و

فالمسح

غَيْرُهُ

الْخَمْرُ مُضَرٌّ لِأَهْلِ الْحَمَى،
فَالْخَمْرُ مُضَرٌّ.

غَيْرُهُ

رَدُّ الْوَدَاعَةِ لِصَاحِبِهَا وَاجِبٌ،
وَسَيْفُ زَيْدٍ، وَإِنْ سَكِرَ، وَدَاعَةٌ،
فَرَدُّ السَّيْفِ لَزَيْدٍ، وَإِنْ سَكِرَ، وَاجِبٌ.
ثَالِثُهَا، جَهَالَةُ الْقِيَاسِ، وَهُوَ مَتَى أَرَادَ أَحَدٌ بَيَانَ
نَقِیْضِ الْمَلْزُومِ وَلَمْ يَقْدِرْ، يُدْخِلُ عَوَضَهُ قَضِيَّةً
تَشَابَهُ الْمَلْزُومَ، مِثْلًا:
زَيْدٌ أَكْبَرُ مِنَ الْخُرُوفِ وَأَصْغَرُ مِنَ الْإِبِلِ،
فَزَيْدٌ أَصْغَرُ وَأَكْبَرُ.

غَيْرُهُ

الْإِبْنُ لَيْسَ بِسَيِّدٍ لِأَبِيهِ،
وَالْمَسِيحُ ابْنُ لِدَاوُدَ،

فالمسح ليس بسيد للأعداء

منه

الأصغر من غيره لم يكن مساويا له

والابن الأصغر من أبيه الأثني

فالأب ليس مساويا لابيه الأثني

منهم الثاني من حيث هو من نقيض المقدم نقيض من ملزم

أما من حيث هو من نقيض المقدم من نقيض من ملزم

من قال زيد فرس قد كذب

ومن قال زيد فرس قال انه حيوان

فمن قال انه زيد حيوان فقد كذب

منه

من قال ان زيد حيوان قد صدق

ومن قال ان زيد فرس قال انه حيوان

فمن قال ان زيد فرسا قد صدق

منه

فالمسيحُ ليس بسيدِّ داود.

غيره

الأصغرُ من غيره لم يكن مساوياً له،

والابنُ أصغرُ من أبيه الأزليّ.

فالابنُ ليس بمساوٍ لأبيه الأزليّ.

رابعها، التالي متى نتجَّ من نقيض المقدّم نقيضُ

ملزومه، أو نتج من إيجاب الملزوم إيجابُ

المقدّم، مثلاً:

مَنْ قال زيدٌ فرسٌ قد كذب،

ومن قال زيدٌ فرسٌ قال إنّه حيوان،

فمن [قال] إنّ زيد [زيداً] حيوانٌ فقد كذب.

غيره

من قال إنّ زيد [زيداً] حيوانٌ قد صدق،

ومن قال إنّ زيد [زيداً] فرسٌ قال إنّه حيوان،

فمن [قال] إنّ زيد [زيداً] فرساً [فرسٌ] قد

صدق.

غيره

لو كان الابل انسانا فهو حيوان
لكنه ليس بانسان
فليس بحساس

ثانية

كلما تكون مادة قد سبق وجودها فله ابتداء
والنفس الناطقة لم تكون من مادة قد سبق وجودها
فليس للنفس الناطقة ابتداء
فما سبها الا ارتكاك متيقين امر على امر عين
ام مجهول بمجهول يساويه ام باجهل منه مثلا

كل متنفذ هي

والانسان متنفذ

فالانسان هي

فان سلبت الكبرى فيثبتها قايل

كل هي متنفذ

فكل متنفذ هي

ثالثة

لو كان الابلُ انساناً فهو حيوان،
 لكنّه ليس بانسان،
 فليس بحساس.
 غيره

كلما [كلُّ ما] تكوّن من مادّة قد سبق وجودُها
 فله ابتداء،

والنفسُ الناطقة لم تتكوّن من مادّة قد سبق وجودُها،
 فليس للنفس الناطقة ابتداء.

خامسها، الارتكاكُ متى بُيّن أمرٌ بالأمر عينه، أم
 مجهولٌ بمجهولٍ يساويه، أم بأجهلٍ منه، مثلاً:
 كلُّ متنفّسٍ حيٌّ،
 والانسانُ متنفّسٌ،
 فالانسانُ حيٌّ.

وإن سُلِبَتِ الكبرى فيُثْبِتُها قائلاً:
 كلُّ حيٍّ متنفّسٌ،
 فكلُّ متنفّسٍ حيٌّ.

عن

كل مولود من نزع بشري هو من نسل آدم
والنفس الناطقة مولودة من نزع بشري
فالنفس الناطقة من نسل آدم

• وإن أنكرت الصغرى يشبهها بعكسها قايلا •

كل مولود من نسل آدم هو من نزع بشري
والنفس الناطقة مولودة من نسل آدم
فالنفس الناطقة مولودة من نزع بشري

مما دامها إيجاب السبب عزير سبب عوضا عن
سببه متى بينت ملزوما في مقدمة لا تلزمه مثلا

للعام تنبى • فصالح وقديس

عن

زيد قاري

فتما

عن

غيره

كل مولود من زرع بشري هو من نسل آدم،
والنفس الناطقة مولودة من زرع بشري،
فالنفس الناطقة من نسل آدم.

* وان أنكرت الصغرى يُثبِتُها بعكسه قائلاً:

كل مولود من نسل آدم هو من زرع بشري،
والنفس الناطقة مولودة من نسل آدم،
فالنفس الناطقة مولودة من زرع بشري.

سادسها، إيجابُ المسبب من غير سبب عوضاً
عن سببه متى بَيَّنْتَ ملزوماً في مقدّمة لا تلزمه،
مثلاً:

بلعام تنبى [تنبأ]،
فصالح وقديس.

غيره

زيد قارئ،

فشماس.

غيره

من تلاوة الكتب إلى الهدية فدلست بدع
 فمنع تلاوة الكتب إلى الهدية واجب
 ذو المسائل متى سال عزلمر ما يجدود
 منها صادقة ومنها كاذبة كمن يسال عن
 الإنسان هل أم فريسي ناطق او متى سال عز جدين
 ما قصته مثلا اصالح زيد ام لمها ليج
 قبيب وهذا الباب يحسن اخلا لبا ليعين
 لاغزو لغز فيصيان العقل من الخطا ولا خذاع
 حاسنة متضمن حوالى

الدرجما في الشكل الرابع هو ما كان الحد الأدنى
 من بعد مسلم الجواب في الشكل الرابع هو ما
 في الحد الأوسط في محول في تكري وموضعا
 في تصغري وقد ينسب إلى جالينوس اما ريس
 المتألفة ثم يات بذكره فنقول انما كل
 وعقيم كونه لا ينتج إلى ما زودا منعكشا ولا
 يكون

من تلاوة الكتب الإلهية قد نُسبت بدع،
فمنع تلاوة الكتب الإلهية واجب.

ذو المسائل متى سأل عن أمر ما بحدود: منها
صادقة ومنها كاذبة، كمن يسأل عن الإنسان
هل حيوان أم فرس ناطق، أو متى سأل عن
حدّين [حدّي] متناقضتين، مثلاً: أصالح زيد أم
طالح.

تنبيه: وهذا الباب يكون انحلاله بالتمييز لا غير،
والغرض فيه صيانة العقل من الخطأ
والانخداع.

حاشية تَضَمَّن [تتضمّن] سؤاليين:

أحدهما في الشكل الرابع، [و] هو ما كان الحدُّ
الأوسط: هل نتجّه مسلّم؟

الجواب: إنّ الشكل الرابع هو ما كان الحدُّ
الأوسط فيه محمولاً في الكبرى، وموضوعاً في
الصغرى، وقد يُنسبُ إلى جالينوس. أما رئيسُ
الفلاسفة [فـ] لم يأتِ بذكره، فنقول: إنّّه عاطلٌ
وعقيم، كونه لا يُنتجُ إلّا ملزوماً منعكساً ولا

يكون الاجزيا مثالا

كل جسم مولف

وكل مولف محدث

فبعض المحدث جسم

وهنا المطلوب جزئى وان نتجت فكل محدث جسم

لكذب المطلوب وان نتجت فكل جسم محدث

فكانت المقدمة الاولى صغرى والثانية كبرى

لوجود محمول المطلوب فيها ورجع القياس للشكل الاول

وان نتجت تاليا جزئيا على ما ذكرنا لرجع قياسك

فهم

مثال اخر سالب

لاشئ من الحيوان انسابا

وكل انسان حيوان

فبعض الحيوان انسابا

هنا ملزوم جزئى وان شرعت من الصغرى

يكونُ إلا جزئياً، مثاله:
 كلُّ جسم مؤلف،
 وكلُّ مؤلف مُحدثٌ،
 فبعضُ المحدث جسمٌ.
 وهنا الملزومُ جزئيٌّ.
 وإن نتجت: فكلُّ محدثٍ جسمٌ، لكذبُ
 الملزومِ.
 وإن نتجت: فكلُّ جسم محدثٌ، فكانتِ المقدمةُ
 الأولى صغرى والثانية كبرى لوجود محمولِ
 الملزوم فيها ورجعَ القياسُ للشكل الأول.
 وإن نتجت تالياً جزئياً على ما ذكرنا، لرجعَ
 قياسُك إلى هَجْعُن.
 مثالٌ آخرُ سالبٌ:
 لا شيء من الحجر بانسان،
 وكلُّ انسان حيوان،
 فبعضُ الحيوان ليس بحجر.
 ها إن ملزومه جزئيٌّ.
 وإن شرعتُ من الصغرى

لجمع القتل في مجموع وإن تحت كل واحد لك
 فلا تخفى من الحيوان بحج الكذب فيه لأن في الملن وم
 أكثر مما سبق في المقدمتين كون فيها سل الجور
 انسا وفي الميزوم عن حيوان وهو جد أكثر فصار
 قيا ما فسد ويضع فسادا بينا من القتل لا في
 الموزون عليه لاسيما الميزان لك وكل اس
 حيوان فلا تخفى من الحيوان بقوى

ثالث عشر

وقد اثبات العرب حل حيا مسلم
 اعلم ان السؤال يجمع الثلاثة اشكال وضربها
 اذا شرعنا من الصغرى فنقول انها مسلمة وان
 لان تقدم احدي المقدمتين على الاخرى اختلاف
 عرضي وليس ذاتي كون الحد الاوسط الموكل
 عليه اختلاف الاشكال مبني على محله وهو مفيد حلها
 تقدم

لَرَجْعِ الْقِيَاسُ إِلَى بَعْمَقُوهِ.
 وَإِنْ نَتَجْتُ كَلِّيًّا بِقَوْلِكَ: فَلَا شَيْءَ مِنَ الْحَيَوَانِ
 بِحَجَرٍ لَكُذْبٍ نَتَجُهُ، لِأَنَّ فِي الْمَلْزُومِ أَكْثَرَ مِمَّا
 سَبَقَ فِي الْمَقْدَمَتَيْنِ، كَوْنُ فِيهِمَا سَلْبُ الْحَجَرِ
 عَنْ إِنْسَانٍ، وَفِي الْمَلْزُومِ عَنْ حَيَوَانٍ، وَهُوَ حَدٌّ
 أَكْبَرُ، فَصَارَ قِيَاسًا فَاسِدًا. وَيَتَضَحَّ فَسَادُهُ بَيِّنًا مِنْ
 الْقِيَاسِ الْآتِي الْمَوْزُونِ عَلَيْهِ:
 لَا شَيْءَ مِنَ الْفَرَسِ بَانْسَانٍ، وَكُلُّ إِنْسَانٍ حَيَوَانٍ،
 فَلَا شَيْءَ مِنَ الْحَيَوَانِ بِفَرَسٍ.

بَابُ ثَالِثٍ عَشَرَ

فِي قِيَاسَاتِ الْعَرَبِ، هَلْ تَتَجُّهَا مُسَلِّمٌ؟

اعْلَمْ أَنَّ السُّؤَالَ يَعْمُ الثَّلَاثَةَ أَشْكَالَ وَضُرُوبَهَا.
 إِذَا شَرَعْنَا مِنَ الصَّغَرَى، فَنَقُولُ إِنَّهَا مُسَلِّمَةٌ
 وَنَاتِجَةٌ، لِأَنَّ تَقْدِمَ إِحْدَى الْمَقْدَمَتَيْنِ عَلَى
 الْأُخْرَى اخْتِلَافٌ عَرْضِيٌّ، وَلَيْسَ ذَاتِيٌّ [ذَاتِيًّا]،
 كَوْنُ الْحَدِّ الْأَوْسَطِ الْمَوْكُولِ عَلَيْهِ اخْتِلَافٌ
 الْأَشْكَالِ مَبْنِيٌّ عَلَى حَمَلِهِ وَوَضْعِهِ عَلَى مَا

تقدم بالشرح من المقاعد والشروط

بعضها

كل جسم موافق

وكل موافق

فكل جسم محدث

كل مخلوق زمني

والشيء من الزمن زمني

فلا شيء من المخلوقات

بعض الحي طائر

وكل طائر حي

فبعض الحي مجتمعي

بعض الخلائق زرع

فلا شيء من الأزواج

فبعض الخلائق ليس

كل الجسم مضطرب عليه

تقدّم به الشرحُ من القواعد والشروط،
وهذه صورتُها:

هَفَنَ	كلُّ جسم مؤلّف، وكلُّ مؤلّف محدث، فكلُّ جسم محدث.
نَشَى	كلُّ مخلوقٍ زمَنِيٍّ، ولا شيءَ من الزمَنِيِّ بأزليٍّ، فلا شيءَ من المخلوق بأزليٍّ.
صَدَّكَ	بعضُ الحيِّ طائر، وكلُّ طائرٍ تَجَنَّحَ، فبعضُ الحيِّ مُجَنَّح.
بَصُوَ	بعضُ الخلائق روح، ولا شيءَ من الأرواح بفاني [بفان]، فبعضُ الخلائق ليس بفاني [بفان]
هَجَّعَنَ	كلُّ إبليس مغضوبٌ عليه من الله،

وكل من مضى من زمانه ملهون
 فبعض الملأهون ابليس
 فبعض كل لون عروفي
 فلاشي من العرض من جوهر
 فلاشي من الجوهر بلون
 فبعض الأغنيا اثم
 وكل اثم عيسى
 فبعض النعا غنى
 فبعض لا اثم من ا كيف بعد
 وكل بعد كم
 فبعض الكم ليس ب كيف
 فبعض لا اثم من النافع بغير
 فبعض المضاكير
 فبعض الكم ليس ب نافع
 فبعض كل اى قائم بذاته

ولش

وكلُّ مغضوبٍ من الله ملعونٌ، فبعضُ الملعون ابليس.	
كلُّ لونٍ عَرَضِيٌّ، ولا شيءٌ من العَرَضِ بجوهر، فلا شيءٌ من الجوهر بلون.	نَشِمِصْ
بعضُ الأغنياء أثيمٌ، وكلُّ أثيمٍ تعيسٌ، فبعضُ التعساء غنيٌّ.	صَغْمُنْ
لا شيءٌ من الكيف بعد، وكلٌّ بعدِ كَمٍّ، فبعضُ الكمِّ ليس بكيف.	بَعْمَقُوهُ
لا شيءٌ من النافع بمُضَرٍّ، وبعضُ المضرِّ كبرياءٌ، فبعضُ الكبرياء ليس بنافعة [نافع].	بُمَقُوصْ
كلُّ حيٍّ قائمٌ بذاته،	نَمَلْبِ

فلا تسمى العرض قائم بالذات
 فلا تسمى الحي عرض
 يعبر لاشي من الروح بحسب
 وكل كشي جسم
 فلا تسمى الروح بحسب
 محجوز بعض الحي طاب
 فلا تسمى الملائكة طاب
 فبعض الحي ليس بالذات
 لا تسمى ولا ليس كل حيوان ناطق
 وكل انسان ناطق
 فاليس كل حيوان انسان
 صفة كل خليفة ناطقة
 وكل خليفة حيوان
 فبعض الناطق حيوان
 يعبر كل من خب

ولا شيء من العرض قائم بذاته،

فلا شيء من الحيّ بعرض.

لا شيء من الروح بجسم،

وكلّ كمّيّ جسم،

فلا شيء من الروح بكمّيّ.

بعضُ الحيوان طائر،

ولا شيء من الملاك بطائر،

فبعضُ الحيوان ليس بملاك.

ليس كلّ حيوان ناطق [ناطقاً]،

وكلّ انسان ناطق،

فليس كلّ حيوان بانسان.

كلّ خليفة ناقصة،

وكلّ خليفة مُحدثة،

فبعضُ الناقص مُحدث.

كلّ مريض نحيف،

نَمِيقَص

بِمُهُون

هَخُوُوهُ

صَعْنُ

بَعُوهُ

ولا شيء من الخفيف معتدلاً
 فبعض الخفيف ليس معتدلاً
 مَقْبُ بعض الميزان مطهرية
 وكل نادر محرف

فبعض المطهرى محرف
 هُوَ حَوْء كل جسم مركب من مادة وصوت
 وبعض الجسم ليس نظاماً
 فبعض المركب من مادة وصوت ليس نظاماً
 بَعْضُ بعض الفصيلة محزنة
 ولا شيء من الفصيلة محزن
 فبعض المحزن ليس محزن

نفسه

هذه الصوابية ترد الى الاشكال المرفوعة منا انما
 قلب القدمين لا غير لانها مبتلية من الصغر
 ومحمولة فيها على قواعد الاشكال وشرورها

كما

ولا شيء من النحيف بمعتدل، فبعض النحيف ليس بمعتدل.	
بعض النيران مطهرية، وكل نار مُحَرَقَةٌ، فبعض المطهري مُحَرَقٌ.	صَمْبٌ
كل جسم مركب من مادة وصورة، وبعض الجسم ليس بفاسد، فبعض المركب من مادة وصورة ليس بفاسد.	هُوَ خَوْهُ
بعض الفضيلة محزنة [مُحْزِنٌ]، ولا شيء من الفضيلة بِمُتَعِسٍ، فبعض المُحْزِنِ ليس بِمُتَعِسٍ.	بِمُؤْصٍ

تنبيه

هذه الضروب تُرَدُّ إلى الأشكال المزبورة
[المذكورة] منا آنفاً بقلب المقدمتين لا غير،
لأنها مبتدئة من الصغرى، ومحفوظة فيها جميع
قواعد الأشكال وشروطها

كما مر وورد في الصفة الحاملة والخاصة كما سبق

باب العجز

في قواعد من مبادئ

قد شرحنا بعضها في قواعد القياس

الآن فيما يلزم معرفة وهي ثلثة مبادئ

قواعد من الصدق لا يصدق الصدق

الثانية الكذب لا يصدق الكذب

الثالثة من الكذب قد يصدق كذب وصدق

هذه الثلثة هي مبادئ التي وقديس عليها

القواعد الاربعة

القاعدة الاولى اذا كانت المقدمة واجبة فيكون الملاح

واجبا مثال الانسان حيوان في

الثانية اذا كانت المقدمة ممكنة فيكون

الملاح ممكن

كما مرّ، وتُردُّ إلى الضروب الكاملة وإلى الخُلْفِ
كما سبق في بابه.

باب رابع عشر في قواعد الملزوم ومبادئه.

قد شرحنا بعضاً منها في قواعد القياس، فنأتي
الآن فيما يلزم معرفته، وهي ثلاثة مبادئ وستة
[ست] قواعد:

الأولى، من الصدق لا ينتج إلا صدق.
الثانية، الكذب لا ينتج إلا من الكذب.
الثالثة، من الكذب قد ينتج كذب وصدق.
فهذه الثلاثة هي مبادئ النَّجج، وقد يبنى [تُبنى]
عليها القواعد الآتية:

القاعدة الأولى: إذا كانت المقدمة واجبة، فيكون
الملزوم واجباً. مثاله: الإنسان حيوانٌ فحي.
الثانية: إذا كانت المقدمة ممكنة، فيكون
الملزوم ممكناً.

مثاله زيد ما نفي فخر ك

الثالثة اذا كانت المقدمة متقنا فيكون اللزوم متقنا

مثاله زيد فخر في فضا هل

وقد يكون ممكنا تاما وثامنا واجبا

مثاله السيد انسان فخر وكاتب

الرابعة اذا كان اللزوم كاذبا فيكون المقدم كاذبا

مثاله سليمان حجر فخر حامد

واذا كان اللزوم متقنا يكون المقدم متقنا

واذا كان ممكنا لا يمكن ان يكون المقدم متقنا ام واجبا

مثاله الفخر انسانا وصاهل وما نفي فخر

الخامسة من قبض اللزوم ينتج نقيض اللزوم

مثاله زيد ليس حيوانا فليس با انسان ولا

ينعكس كما هو بين نفسه

السادسة كلما نفي من اللزوم ينتج من مقدمه

مثاله اذا صح قولنا دارد انسان فحيوان

هـ

مثاله: زيدٌ ماشٌ فمتحرّكٌ.

الثالثة: إذا كانت المقدمة مُمتنعاً، فيكونُ
الملزوم مُمتنعاً.

مثاله: زيدٌ فرسٌ فصاهلٌ.

وقد يكون ممكناً تارةً، وتارةً واجباً.

مثاله: الأسدُ إنسانٌ فحيٌّ وكاتبٌ.

الرابعة: إذا كان الملزومُ كاذباً فيكون المقدمُ كاذباً.

مثاله: سليمانٌ حجرٌ فجامدٌ.

وإذا كان الملزومُ مُمتنعاً يكون المقدمُ مُمتنعاً.

وإذا كان ممكناً لا يمكنُ أن يكون المقدمُ
ممتنعاً أم واجباً.

مثاله: الفرسُ إنسانٌ وصاهلٌ وماشٌ، فحيوانٌ.

الخامسة: من نقيض الملزوم يُنتجُ نقيضُ الملزوم.

مثاله: زيدٌ ليس بحيوانٍ فليس بإنسانٍ.

ولا ينعكس كما هو بينٌ بنفسه.

السادسة: كلما [كلُّ ما] نتجَ من الملزوم يُنتجُ
من مقدّمه.

مثاله: إذا صحَّ قولُنا: داودُ إنسانٌ فحيوانٌ،

فيصعق ولما العيون حسلس والحساس عي
 والحجج جوه فداود جوه وكما نتج المقد
 ينتج ما زوم مثاله الصاحك انسان
 فحيوان واسه اعلم

فائدة

ما قايم بذاته موجد ما قايم بغيره

عرض

جوه

جسم	جوه	خايم من جسم كمالا لينة
حسي	جسم	عديم الحية كالغصاة والاول
حساس	حي	عديم الحس كالتسا والاشجار
ناطق	حساس	عديم النطق كالغرض والجماد

انسان

الحديد والحجر والكرو وغيره

❦

فيصح قولنا: الحيوان حسّاسٌ، والحسّاسُ حيٌّ،
والحيُّ جوهرٌ، فداوُدُ جوهرٌ.
وكلّما نتج المقدم ينتج ملزومه.
مثاله: الضاحكُ إنسانٌ فحيوانٌ، واللّه أعلم.

فائدة

ما قائمٌ بذاته	موجودٌ	إمّا قائمٌ بغيره
جوهرٌ		عَرَضِيٌّ
جسم	جوهرٌ	خائبٌ من جسم
		كالملائكة
حِسِّيٌّ	جسمٌ	عديمٌ الحيوة [الحيّة]
		كالعناصر والأفلاك
حسّاسٌ	حَيٌّ	عديمٌ الحسّ
		كالنبات والأشجار
ناطقٌ	حسّاسٌ	عديمٌ النطق
		كالفرس والحمّار
	إنسانٌ	إلى زيدٍ وعمروٍ
		وبكرٍ وغيره

١٢٦

في كيفية طرد النار
تغسل البرق في شلاله
تغسل البحر في شلاله
في كيفية طرد النار
تغسل البرق في شلاله
تغسل البحر في شلاله

الاشكال الاربعه
كل انسان كل اش كل اش كل اش
حيوان حيوان حيوان حيوان
ناطق ناطق ناطق ناطق
حيوان الحيوان ناطق انسان
جم فلاش من فصوص انسان الحيوان
كل اش الانسان الحيوان الحيوان
جم حجر ناطق ناطق

في كيفية طرد النار

طرد النار من قول الحيوان انهم تسلم النسيجه

عاطف

١٢٦

فائدة

في كيفية طريق الرد: تنعكس الكبرى فيصير شكلاً
أولاً، تنعكس الصغرى فيصير شكلاً أولاً.
يُنعكس الترتيب أي يصير [تصير] الصغرى كبرى،
والكبرى صغرى، فيصير شكلاً أولاً.

الأشكال الأربعة

كل إنسان	كل إنسان	كل إنسان	كل إنسان
حيوان	حيوان	حيوان	حيوان
ناطق	ولا شيء من	وكل إنسان	وكل ناطق
حيوان	الحجر بحيوان،	ناطق،	إنسان،
جسم،	فلا شيء من	فبعض	فبعض
فكل إنسان	الإنسان	الحيوان	الحيوان
جسم.	بحجر.	ناطق.	ناطق.

في طريقة الخلف

طريقة الخلف هو [هي] أن نقول للخصم إن لم
تسلم للنتيجة،

فقسام بقيضا صفة

طريقة الخلق بالشكل الثالث

هو ان تنقص النتيجة ونجعلها كبرى ونقسم اليها
صغرى القياس السابق فيصير كذا كل انسان حيوان
ولا شيء من الحيوان بناطق فلا شيء من الانسان بناطق
نقيض النتيجة بالشكل الثاني ونقسم الانسان حجر
فجعلناه صغرى ونقصناه كبرى القياس ونقول
بعض الانسان حجر ولا شيء من الحجر حيوان فخصف
الانسان اي حيوان فتخرج نقيض الصغرى
التي هي في القياس لمسلم سابقا فاما حينئذ
العظم والرمثاه اما في ما نحن قائل به

وهي صغرى كاذبا واما في

مطلب ما نتجناه سابقا

في القياس

الله

فَتَسَلَّمْ نَقِيضَهَا ضَرُورَةً.

طريقة الخلف بالشكل الثالث

هو [هي] أن ننقض النتيجة ونجعلها كبرى، ونضم إليها صغرى القياس السابق، فيصير كذا:

كلُّ إنسانٍ حيوان،

ولا شيءٌ من الحيوان بناطق،

فلا شيءٌ من الإنسان بناطق.

نقيضُ النتيجة بالشكل الثاني: بعضُ الإنسان حجر، فنجعله صغرى ونضمه إلى كبرى القياس، ونقول:

بعضُ الإنسان حجر،

ولا شيءٌ من الحجر بحيوان،

فبعضُ الإنسان ليس بحيوان.

فنتج نقيض الصغرى التي هي في القياس المسلم سابقاً، فأحمنّا [فأفحمنّا] الخصمَ والزمناه: إمّا في تناقض قوله ونوضحه كاذباً، وإمّا في تسليم ما نتجناه سابقاً في القياس المقدم.

فصل في معرفة اهل البيت
الذين هم في حقهم اقسام خمسة
وفيهم

وكان الحجاز من كتابه هذا الكتاب في سنة عشر
يوم من شهر ربيع اول على يد العبد الخاطي فليس
بن جعفر الشدياق ویرجوا الصبح عما وقع فتم من
الخط والمستط لان الكمال للرجل مائة المنتهى

برسوم القسوس وفضائلهم
عند الملك
أما وند أملاك
ما وند الفهم
ما وند الفهم
ما وند الفهم
ما وند الفهم

Handwritten signature: [Illegible]

وكان النجاز من كتابة هذا الكتاب في ستة عشر
يوم [يوماً] ، من شهر تشرين أول، على يد العبد
الخاطيء فارس بن يوسف الشدياق؛ فيرجو
الصفح عما وقع فيه من الغلط والشطط، لأنّ
الكمال لله وحده. سنة ١٨١٨ مسيحية.

Thomas Aquinas and Augustine on one hand and return it to the cradle of the Arabic language and the heart of the Orient on the other hand.

Fourth: He sought to inject the Arabic literatures with a scholastic spiritual solution and with social concerns imposed by the matters of the “church” in Arabic circles such as Aleppo, Mount Lebanon and others since the awakening that goes back to three decades. He is thus one of the major founders, one of the Fathers of the Age of Arabic Enlightenment.

Therefore, a comprehensive project that reviews, studies and publishes the complete works of Al Toulāwy should be prepared. This could be also applied on this manuscript of which we publish a copy in this book, without referring to the other transcriptions and their studies.

The aim of publishing this Notre Dame University copy lies not in scientific investigation and comparison between different available copies. The target lies not in commenting on the text and providing it with beneficial footnotes, for that project is an academic independent scientific project in itself. All what we have done is correct the basic linguistic mistakes through adding the corrected versions between parentheses, thus leaving the original texts intact.

Our only hope is that the publishing of this copy will be able to provoke intellected curiosity in the minds of researchers and scholars, a curiosity that paves the way for future steps in understanding our intellectual heritage. In addition we hope that we will be able to deal with that heritage with suitable research, thus supplying it with a correct scientific reevaluation.

Ameen Albert Rihani

4. The objective from acquiring knowledge, which is to conceive the right and the good, "the right is for the sake of right itself and the good is to be abided by."
5. The role of the mind which is to distinguish the unknown from the object of reason i.e. to determine what can be assimilated mentally and what cannot be assimilated according to Al Toulāwy. It is essential to point out that this definition of mental capabilities does not abolish the importance of faith; on the contrary, it builds a solid bond between mind and faith. This matter needs in its turn an independent study through Al Toulāwy's writings. It is sufficient to indicate here the mental track that requires the setting of a clear mental line prefaced by logic or the mental object and ended by theology or the metaphysical object passing through physics or the sensory object.
6. Adding an Eastern trace to the theological philosophy of St. Thomas Aquinas in such a way that the position of the mind no more contradicts faith, thus creating a logical believing mind having Eastern spiritual dimensions in the conciliatory mind.
7. Founding a theological system followed by a detailed social ecclesiastical system. From here comes Al Toulāwy's translation of The Acts of the Council of Trent as a basic preliminary step, deliberately or unintentionally, for the Lebanese Council more than a decade later.

Finally, in the course of our defining Al Toulāwy's standing as a Lebanese philosopher from the 17th century, we point out the following:

First: Al Toulāwy is a symbol for early philosophical awareness in the East. The pillars of this awareness, as we have already mentioned, start with logic and its introductions and with the sciences of divinity and physical science. This intellectual awareness has taken for itself a mental method and a cohesive structure for a clear-featured philosophical starting point in a time and place where it was most needed.

Second: This foundational work was not restricted to the theological dimensions. It rather exceeded it deliberately or unintentionally to reach other dimensions in the human sciences that include language, literature and history i.e. the cultural dimensions necessary for such prominent intellectual work.

Third: He worked on injecting the Arabic language with issues that had been excluded from it since the end of the Abbassid Age. It gave back to the Arabic language the philosophical dimension that used to bear witness to in the days of Ibn Rushd, Al Farabi, and Ibn Sina. It was as if he wanted to turn the Aristotelian intellectual compass towards

rule to follow, I was overwhelmed with sadness and great sorrow. So I proceeded and wrote some books containing philosophical methods and theological researches. Then I followed it up also with some writings that include the spiritual biography and the mental meditations...”¹¹²

The researcher observes that Al Toulāwy had determined the cause of corruption as lying in the absence of “a rule to follow”. The rule here is not limited to the legal, political or social meanings but goes beyond to reach the mental and philosophical meaning, i.e. the meaning of the mind system or the thinking system.

This is the issue that Al Toulāwy tried to deal with in his works since he had concentrated on the principle of the philosophical methods rather than on philosophy in its absolute sense.

The mental method or exercise was amongst his preoccupations. He tried to integrate it into the Eastern thought and its legacy in a time lacking intellectual support in matters of faith. Al Toulāwy fulfilled this mission through a series of works which dealt with the philosophical and theological fields.

Moreover, if Reverend Father Dr. Touma Mhanna summarized Al Toulāwy’s philosophy with a number of premises,¹¹³ we find it necessary at the end of this introduction to highlight the essence of Al Toulāwy’s thought on both the philosophical and the theological levels. This essence relies on the following bases:

1. The demonstrative syllogism which rejects sophism and puts an end to it.
2. The mental system which Al Toulāwy calls “tools” for acquiring knowledge and what it requires in the way of “methods” and “indications”.
3. The “practical law” which prevents the mind from falling into error. But prevention in this sense does not fall into the theological frame but into the philosophical. In that philosophical frame the mind guarantees a determined method which leads to what is Right and avoids error.

¹¹² The reader may refer to the copies in the Oriental Library at St. Joseph’s University of Al Toulāwy’s translation of the Acts of the Council of Trent.

¹¹³ Refer to the lecture of Reverend Father Dr. Touma Mhanna entitled *Boutros Al Toulāwy, His Philosophical Productions*, published by Batroun Cultural Council, 1985, pp.51-56.

philosophical role that Al Toulāwy played in the East and in the Arabic language.

The scholastics had tried to deal with the dilemma of mind and faith, will and knowledge, realism and nominalism. The last named says that the abstract notions or universals do not have a real existence, being mere names. They were also concerned with the matter of proving the existence of God, thus being influenced by the Soufi trend and the philosophy of the Fathers of the Church, especially Augustine and certain Eastern Fathers. The mind started to play, with the latter, its role in faith not from the angle of contradiction but from the principle of integration. That is how the Scholastics tried to put a plan for theology as a science amongst others. They resorted to Aristotle for the achievement of their aims. They also quenched their thirst from the Aristotelian philosophy through Ibn Rushd and Ibn Sina. In addition, they reached an equation that places theology in a higher rank than knowledge on the scale of rational hierarchy. As for the methods of teaching followed by the Scholastics, they were based on lecturing and debating, a method that relies firstly on syllogism.

From Scholasticism there were derived many trends. One of those trends, which was headed by the Franciscan Duns Scotus, states that there is an existing world or a world that can be established through the absolute freedom of God without the assumption of a necessary mind. Another trend, headed by the Dominican St. Thomas Aquinas, considers that faith is understood through the natural faculty of reason. With the dominance of the Aquinas theory, the theological summary, the *Summa Theologica* became the basis for the theological mind at that time. The mind for Aquinas is able to work from inside faith and within its own manners and the system of its function. With this act, the mind does not stand before the terms of logic; it rather exceeds it to reach experimentation and observation. This is the way through which the natural world should be perceived. From this stage, we can deduce the Scholastics' belief that says that the mind cannot hide any truth that opposes faith and theological belief, since there is no truth in existence without the divine will.¹¹¹

This is the essence of the philosophical mind that Al Toulāwy worked on promoting in the East through his works and translations. He had soon realized that Faith left without any mental strengthening, as was the case in the Eastern Church back then, cannot survive without a mental immunity that supports the believing mind.

That is the reason why Al Toulāwy, in his "Introduction to the Council of Trent", says: "...When I saw these countries afflicted and corrupted with no

¹¹¹ Tarnas, Richard, *The Passion of the Western mind*, Ballantine Books, New York, 1993 pp.175-190.

The researcher notices that the division of the book is structurally cohesive in such a manner that the main subjects were divided into detailed ones and then to a number of sections, at times balanced and at other times interlaced so as to facilitate explaining, instructing and consequently understanding and assimilating these subjects.

The introduction to logic in this sense and at that time constituted an introduction to a world of studies in addition to intellectual, spiritual and literary works, works which became the basis for the awakening and which started to appear with Al Toulāwy and his students after him.

This manuscript, then, sets the cornerstone for a method of spreading science and knowledge starting from an approach to logic and a treatment of it with a spirit of objectiveness and seriousness. This manuscript paved the way for other branches of science and knowledge.

Probably the direct goal of the Isagoge was to study this matter as the writer in the Maronite school in Rome had studied it. However, the greatest and most important goal was to draw up a frame for an awakening movement and for an enlightenment, starting from the basic philosophical works. The introduction to logic is an introduction to training the mind and consequently an exercise in the use of language.

From this point, we notice the writer's dependence on linguistic logic and its types. The process of assembling is as equal in the rational function as it is in the linguistic structure. This assembling reflects on every intellectual act seeking to analyze the spirit in its historical and social dimensions. In this way, the Isagoge affirms its foundational, intellectual, literary and educational positions as a book which played a leading role in the establishment of the new Eastern legacy with its Arabic frame and its illuminant dimensions, which we have seriously neglected despite its success in dispersing the darkness.

Al Toulāwy's Standing

It is hard to understand Al Toulāwy before recognizing the sources of his studies and culture. He was a student of the Maronite school in Rome, where he had stayed for about 13 years. There he got acquainted with the works of Augustine, Thomas Aquinas, John Duns Scotus, and Albert the Great (Albertus Magnus). He had also learnt about the components of Aristotle's philosophy as explained by Ibn Rushd (Averröes), Al Faraby and Ibn Sina (Avicenna). With this background, enriched with the conflict between reason and faith, the intellectual and cultural formation of Al Toulāwy was constituted. This formation falls into the frame of Scholasticism in the philosophy which harmonised reason and faith in Europe during the Middle Ages. From this point, we can deduce the importance of referring back to the most prominent features of this school, as briefly as possible, so that we may understand the intellectual and

We Seek". This shows that Al Toulāwy was influenced by the Holy Koran and its eloquence. This also shows the influence of the Moslem jurists on Al Toulāwy in Aleppo in the fields of language, logic and jurisprudence in such a manner that the characteristics of the European sciences and their languages were mixed, in Al Toulāwy's mind, with the features of the linguistic and religious Islamic sciences.

Al Toulāwy had no other choice, so he turned to writing in, and translating into, the Arabic language. His mastery of the Arabic language was equal to his mastery of the European languages, if not better, for both writing and research. Hence we can notice that the language of this manuscript, despite its deficiencies, remains distinct with its clarity, its cohesiveness, and the balance of its sentences and expressions, and this is what makes it closer to the language that we know and practice nowadays.

Value of this manuscript

This publication constitutes the first book of the series of philosophical works by Al Toulāwy. It is an introduction to logic followed by the book of logic, physical science, the science of divinity, and the book of ethical philosophy.

The Isagoge forms the first step, rather the foundation stone, for a lofty intellectual edifice which started to tower up by the end of the 17th century.

In this constitutive stage, the peoples of the region were lacking refined philosophical productions and writings that put the intellect to the service of the spirit. They also sought for possible mental dimensions in the dialectical reasoning which constitutes the basic support for the existing scholastics, or the new ones.

The objective of the Isagoge in this case is to start from the beginnings. i.e. the search for the principle of mental conception, its frame, terms, potentials and dimensions. Another objective of the Isagoge is the search for the principle of making a rational judgement that aims at accepting or refusing the truth and consequently for the possibility of believing or not believing the fact. The Isagoge reaches the search in the syllogism with its possibilities, presentations, and its wide intellectual fields.

Al Toulāwy realizes the truth of beginnings and the importance of foundation at a time when the way to the basis of knowledge was newly paved and at a time when the doors of the epistemic knowledge in its method, style and manners were starting to open.

Al Toulāwy, through this work, tries to transfer the knowledge he had acquired from the West to the Eastern cities which were still longing for the reorganization of the mind, regulation of its capabilities and determination of its active principles. This was to be a major step towards the other human sciences, especially the philosophical, theological, literary and historical sciences.

Al Toulāwy divides the informal syllogism into seven types: the accidental, the decomposed, the skip, the following, the fragile, the positivist, the alerting and the rejecting syllogisms. Afterwards, Al Toulāwy makes a presentation of the syllogisms of the Arabs and their forms, supported by examples and illustrations. He concludes his book by explaining the rules of necessary [syllogism] with its principles and its types. He ends up by discussing the means of the counter argument i.e. rejection and its types.

Language of the Manuscript

The effect of the Syriac language seems apparent in the Isagoge. This effect is shown, for instance, through the substitution of the letter (i/—^أ—) in Arabic by the letter (y/—^ي—) in the Arabic word (Khasais), the (i/—^أ—) in the Arabic word is substituted by (y/—^ي—) and the word became (Khasays) or by using the Arabic letter (d/ـ) instead of the letter (th/ـ) as in the Arabic word (Sādaj) instead of (Sāthaj). This is due to the fact that the Syriac language in the 17th Century was the language most used for the liturgy and theology in Eastern Christian circles. The Arabic language had started to find its way at that time with a group of figures eminent in thought, literature and religion.

It is noticeable that the Arabic language at that time was still suffering from linguistic errors or a weakness in the structure, whether in writing or translation or transcription. Among the linguistic errors found in this manuscript are errors related to the nominative, subjunctive, prepositional and imperative cases as well as the use of the causal case, and the writing of the Arabic letter (Hamza) etc.

The language of the manuscript's text has been reviewed and the punctuation has been fixed, so as to make it readable. It seems that Al Toulāwy (or the transcriber) had sought to master the Arabic language and to become versed in its writing and researching but did not fully succeed. The Arabic language was still trying to mend the gaps in its fluency and eloquence.

Nevertheless, the language of Al Toulāwy represents an advanced stage compared to the writings of the previous Christian writers. It also constitutes a major step forward in the attainment of the purity, strength and refinement of the Arabic language. This attempt was clearly followed up by Al Toulāwy's students such as Germanos Farhat, Abdallah Karaily and Abdallah Al Zakher, etc.

A remarkable statement is found in the opening chapter of the book which carries a clear charge of Koranic style by saying: "In the Name of God the Creator, the Living and the Creator, Thee Do We Praise and Thine Aid Do

mental act, expressing it, which is a linguistic literary act, and abstracting its characteristics, which is a conclusive philosophical act.

The manuscript book is divided, as mentioned previously, into three parts. The first part revolves around conception, i.e. the mental act. This part includes three chapters dealing with the terms of the Cause and the occasion of the term and what relates to the term. The second part revolves around the expression, i.e. the judgment of the mind positively or negatively. This second part includes one chapter divided into 21 detailed sections based on linguistic logic and its types. As for the third and last chapter, it deals with intellectual abstraction in its two kinds, potential abstraction and moral abstraction. It includes one chapter divided into fourteen sections dealing with the syllogism, its forms, its rules and its principles. When dealing with the notion of Conception in the first part of the book, the author treats critical and delicate subjects, including Actual Term, Predicate term, Mental term, and Linguistic and “drafted” or written term. These themes are followed by the natural and positivist indicators in addition to natural and positivist indications, the deductive non-indicative expression and the inductive indicative expression. Moreover, the first part deals with the whole meaning constituted of subject and imaging, the qualified and unqualified meanings as well as the internal and external material purpose, the real and complexed conceptual meanings, the conditional and unconditional meanings, the limitation, the referral, and the explanatory statement, in addition to the material, conceptual, efficient and final causes.

In the second part of his book “Introduction to Logic”, Al Toulāwy continues analyzing mental-linguistic issues which draws the intellectual function that observes, studies and analyzes. Among these issues are the tool and means, the statement, the case, and comparison between the cases. This comparison drives him discuss the contradictory, the contrary, the restricted, the same, the opposite, and the necessity for explanation. The reader notices how Al Toulāwy enters gradually into the items of logic relating to comparisons and intellectual and linguistic conclusions as an inevitable mental practice in order to gain knowledge and perceive truth.

In the third part, the writer deals with the philosophical issues such as the mind’s function and the nature of its function. He treats the process of the potential mental “transition”, i.e. the hypothetical cause and the mental moral transition i.e. syllogism. Al Toulāwy deals with the types of syllogism, among which are the positive, the negative, the explanatory and the synthetic syllogisms. Then he discusses the rules of the general and specific syllogisms, the necessary and unnecessary syllogisms, the syllogism reversed and turned back to the counter argument, the syllogism necessary to be explained, the conditional syllogism, and the separate and subjunctive syllogism, as well as the demonstrative, fictitious and sophistic syllogisms, until he reaches pseudo-syllogism.

On the second page we can read the introduction of the manuscript which says: "In The Name of God The Living and The Creator, Thee Do We Praise and Thine Aid Do We Seek", followed by the title: **"On Isagoge i.e. the introduction to Logic"**. After the introduction or preface, the first part begins on page 4 of the manuscript, the second part on page 32 and the third part on page 67.

On the last page, we can read a verse in Syriac which can be translated as follows: "So many a Captain's boat does not arrive to harbor, so many a writer's book does not reach the last line." Then we read in Arabic **"The writing of this book was accomplished in sixteen days from the month of October by the sinner servant of the Lord Fares Bin Youssef Al Chidiac. He asks for forgiveness for any mistakes and extrapolations since to God alone is perfection. Year 1818 A.D. correct/correct"**. We can also read: "The property of the Aleppine Lebanese Monk Youssef Al-Hayek, Ain Alak." We read again in Syriac the above-mentioned verse written in bold with an error in transcription. Then we read vertically: "This book, written by Fares El Chidiac, was transferred from its seller's hand." Through the scratching we continue "to the Monk Arsanios Al Nihawy for his benefit and the benefit of his brothers, the Lebanese monks, which it is not permitted to be taken away from the order for any reason whatsoever".

On Content

The term Isagoge is originally a Greek term meaning the scientific introduction of a study or research in one of the fields of knowledge. Al Toulāwy defines his purpose from the introduction to treat logic as being a means to "prevent the mind" from moving away from the right path and falling into error.¹⁰⁹ He describes logic as being a "practical law" which is intended to "cultivate the mental faculties."¹¹⁰

As for the need for the science of logic, he sees it in the mental act which is capable of perceiving the unknown, assimilating the reasonable, and organizing this act according to the conditions of intellectual categorization, detailing and anatomization. Al Toulāwy, in this philosophical work, proceeded to draw a detailed scheme for the acts of the mind and its capacity to perceive, analyze, compare and correspond until it builds mental structures which summarize the system of communication between conception, expression and abstraction: conceiving the truth, which is a

¹⁰⁹ The manuscript, p. 1.

¹¹⁰ The manuscript, p. 1-2

The Manuscript of The Isagoge or Introduction to Logic

On Form

This manuscript holds the Number PH11 according to the bibliography of the Order of The Holy Virgin Mary, prepared by Mr. Sami Salameh on behalf of Notre Dame University. This number replaced the old non-categorized¹⁰⁸ numbering 432.

As for the form description, we find that the pages of this manuscript are transcribed in Arabic in red and black ink on regular paper bound with black dipped leather cover. The handwriting is clear and the condition of the manuscript is good. The manuscript is protected by one paper at its beginning and three at its end. There are 128 pages, of which 74 were numbered originally, but due to error they were numbered up to 85. Someone had continued the numbering with pencil until the number of pages came to be 139 pages. The transcriber wrote the first word of each page on the bottom of the previous page. Some of these words were in Karshouni.

All pages have been renumbered in pencil once again for greater accuracy. The new numbering is written in the bottom external corner of the manuscript pages, without any change of the two old numberings at the top of the page.

The manuscript is 18 mm thick, with pages 151mm by 107. The number of lines varies between 12 and 15 on each page.

The numbers of the parts, chapters and sections are in bold black, whereas the titles are written in plain red. The technical words are written or underlined in red to attract attention. The paper carrying pages 119 and 120 has become thick because the transcriber has glued two pieces of paper to it, apparently deliberately.

We can read on the inside of the cover of the manuscript the following verse:

Every Man though long his life may be the darkness of the grave shall see

On its first page we read: "**The book of Isagoge for Al Toulany**". The first page also includes the following footnotes: "For the priest Youssef Al Jezzini [...] Lebanese from Aleppo", "Price 5". Due to the scratching, we can only just read the following: "This logic for Father Bartlmaos Al Bteddini, the Lebanese monk, on 15 May 65 [1865]".

¹⁰⁸ Abbot Boutros Fahed, in his book *Index of Syriac and Arabic Manuscripts*, gave the no. 55 to the manuscript, Jounieh, 1972.

A Table of Al Toulāwy's Works

The following table is presented with some observations in order to give a full view of the complete works of Al Toulāwy:

<i>Works of al-Toulāwy</i>	<i>Original Works</i>	<i>Translations</i>	<i>Editing & Writing Introductions</i>	<i>Total</i>	<i>Publication</i>
Philosophy	5	—	—	5	0
Theology	10	6	2	18	1
Language & Literature	2	—	—	2	0
Ecclesiastic al History	3	1	—	4	1
Total	20	7	2	29	2

Observations on the table:

1. The written works of Al Toulāwy are distributed according to the following percentages: 50% Theology, 25% Philosophy, 15% Ecclesiastical History, and 10% Language and Literature
2. All his translations and edited works deal with theological and ecclesiastical matters.
3. The original works form about two thirds of his total output.
4. The other third is distributed on a percentage of 24.13% for the translation, out of the general total and 6.89% for editing and writing introductions.
5. Only two of the complete works of Al Toulāwy have been published: "The Artistic Masterpiece in Three Maronite Councils" and "Rish Koryan" or "A Selection of the Best Readings". His other works, especially the philosophical ones, are as yet unpublished. This is a clear proof of our inexcusable neglect of the works of 'an era of enlightenment' which are part of our patrimony and which should not be left to sink into oblivion.

On Editing and Writing Introductions

1. The Book of the Science of Faith by Bishop Yousef Barbour Al-Simaany Al Hasrouni (1697)

Al Toulāwy reviewed the book, “organized its writing order” and prefaced it with the biography of Bishop Al Hasrouni. The book deals with the Sacraments of the Church and the Ten Commandments as well as the Natural Law, the Sins and the Catholic Dogmas.¹⁰⁴ A copy of the book, transcribed in 1716¹⁰⁵ by Elias Saad el-Bejjani, is to be found in the library of the Congregation of the Lebanese Missionaries, and another copy in Louaize Monastery transcribed by Monk Abdul Ahad Raïdeh El-Tannouri in 1778, number (MD20).¹⁰⁶

2. Explanation of the Gospels of Matthew and John by Saint John Chrysostom (1718)

Al Toulāwy reviewed and “completed” this book.¹⁰⁷ It is not clear what is meant by this latter expression since there is nothing to indicate where the text of John Chrysostom ends and where the text of Boutros Al Toulāwy begins.

¹⁰⁴ Father Nabil El-Hajj, *Al Manara*, 1984, p. 301.

¹⁰⁵ Father Nasser El-Gemayel, previous reference, p.213. Father El-Gemayel mentioned his book that the transcription of this manuscript took place in 1816 and the other five transcriptions by Elias Saad El-Bejjani took place between 1724 and 1765. In his notes on the transcriber, Father El-Gemayel adds that Elias Saad El-Bejjani was the secretary of the “Lebanese Convention” that took place in 1736. Mr. Joseph Nasrallah mentions in his book *Catalogue des Manuscrits du Liban* that Elias Saad El-Bejjani also transcribed the manuscript *Controlling Oneself...* in March 1705. Due to the time difference between 1705 and 1816, we tend to believe that 1716 is the right date for the transcription of this manuscript.

¹⁰⁶ Taken from a catalog of the manuscripts of the Maronite Mariamite Order in Lebanon, under preparation at Notre Dame University.

¹⁰⁷ Father Nabil El-Hajj, previous reference, p. 312.

Farhat. A manuscript copy is located in the Maronite Library in Aleppo under number 388,⁹⁸ and another one exists in Louaize Monastery transcribed by Adbul Masih Bin Boutros the Maronite from Aleppo, dated June 16, 1705, number (SP012).⁹⁹

5. The Theological Synopsis of Thomas Aquinas (circa 1708)

Al Toulāwy translated this work from Latin into Arabic. A manuscript of the book is to be found in Al Charfeh Monastery. The Syriac Chor-Bishop Isaac Armala states that the translation is by Basilios Isaac Jbeir Al Mosally, whereas the Maronite transcriber, the priest from Aleppo Abed Al Masih Lebian, mentions in his copy that “its transcriber from the Latin language into Arabic is Priest Boutros, Preacher of the Maronite sect...”.¹⁰⁰

6. Index of the Writings of ‘John Chrysostom’ (1718)

Al Toulāwy translated the Index from Latin into Arabic. It was included in the introduction of a book explaining the Gospels of Matthew and John by Saint John Chrysostom.¹⁰¹ Researchers do not mention the location of this manuscript nor the number of existing copies.

7. The Biography of Saint Theresa¹⁰² (circa 1720)

This biography was written by Al Toulāwy, who translated it from Latin into Arabic. The translation was reviewed by Minister Germanos Farhat.¹⁰³ The researchers do not mention the location of this manuscript nor the number of copies.

⁹⁸ Father Nabil El-Hajj, *Al Manara*, 1984, p. 305.

⁹⁹ Taken from a catalogue of the Manuscripts of the Maronite Mariamite Order in Lebanon, under preparation at Notre Dame University.

¹⁰⁰ Father Nabil El-Hajj, previous reference, p. 306.

¹⁰¹ Ibid., p. 312.

¹⁰² The reference is to Saint Theresa of Avila (1515-1582), and not Saint Theresa of the Child Jesus (1873-1897).

¹⁰³ Father Nabil El-Hajj, previous reference, p.313.

Library in Aleppo, and a copy in the Vatican Library.⁹³

3. The Book of Rish Koryan (1701)

‘Rish Koryan’ is a Syriac expression which literally means ‘A Selection of Best Reading’. However the plural form—‘A Selection of Best Readings’—has been adopted in order to emphasize its spiritual and intellectual dimension. For his part, Father Youhanna Tabet translates it as “The Selected Readings” and compares it to the consecutive readings of the Holy Bible.⁹⁴

The book includes chapters read in church on the occasion of the various liturgical ceremonies of the Maronite rite. Al Toulāwy translated it from Syriac into Arabic upon the request of Patriarch Estephan El Douweihy. A manuscript of the work can be found in the Maronite Diocese in Aleppo, number 572. It was printed at the Kozhaya Printing Press⁹⁵ in 1841.⁹⁶ It is important to note that the manuscript published by Father Youhanna Tabet under the title “Old Maronite Rish Koryan” has a different content to that of Al Toulāwy’s “Rish Koryan”. It is one of many selected readings.

4. The Meditations of Thomas à Kempis (1705)

This work is also entitled “The Meditations of Mari⁹⁷ Thomas à Kempis” and “The Story of Anba Thomas à Kempis”. It comprises a demonstration of what is included in the book of Treading in the Steps of Christ by Thomas à Kempis. Al Toulāwy translated it from Latin into Arabic. The translation was reviewed and corrected by Minister Gebrael

⁹³ Father Louis Sheikho, previous reference, and Monsignor Gerges Manash, previous reference.

⁹⁴ Father Youhanna Tabet, *Old Maronite Rish Korian*, Publications of the University of the Holy Spirit-Kaslik, 1988, p. 24.

⁹⁵ Father Ibrahim Harfoush, ‘Library of Our Maronite Sect In The Aleppo Protectorate’, *Al Mashrek Magazine*, 1914, p. 773, and Fr. Nabil El Hajj, *Al Manara*, 1984, p. 302.

⁹⁶ Father Nabil El-Hajj, ‘The School of Aleppo, a link between the School of Rome and the Christian East’, the Fourth Annual Commemoration of the Maronite College in Rome, lectures held at the Holy Spirit University– Kaslik, 1985, p. 109.

⁹⁷ ‘Mari’ is a Syriac word, ‘mori’, and it means ‘master’ or ‘saint’. Christians today use the word ‘mar’ instead.

Monsignor Gerges Manash.⁸⁹ It is without date or any other detail.

On Translations

1. An Epistle on the Five Orthodox Cases (1697)

The Cases are the issues that the Orthodox argued about with the Roman Catholics. These cases are as follows: Primacy, Filioque controversy, Consecration, Communion and Purgatory. The author of the Epistle is anonymous. Al Toulāwy translated it from Latin into Arabic. Researchers do not mention the location of this manuscript nor the number of copies in existence.

2. The Activities of the Council of Trent (1700)

Al Toulāwy translated this work from Latin into Arabic, prefacing it with an important introduction about his spiritual and intellectual objectives which will be mentioned later. Three copies of it exist in the archives of the Maronite Patriarcate in Bkerky, one is transcribed by the deacon Youssef Maroun el-Traboulsi, on July 8, 1748, number (78) “second part”,⁹⁰ and two copies with unknown transcribers and dates numbered (226) and (277) “second part”,⁹¹ another copy exists in the Louaize Monastery dated April 7, 1860, number (CH10),⁹² and three copies of the Activities are to be found in the Eastern Library, a copy in the Maronite

⁸⁹ *Al Mashrek* 1903, p.776

⁹⁰ Bishop Francis El-Baissari, previous reference, p.141. Bishop El-Baissari mentions 1740 as the date of writing the book. The Bkerky manuscript mentions 1700 on page one. The mistake probably came from reading the letter (ܡ) as 40 in Syriac rather than a symbol for A.D. referring to the Christian calendar. This letter (ܡ) came on a separate line; it cannot be part of a date and separated from it on another line. Father Nabil El-Hajj, in his article on Al Toulāwy, in *Manara* magazine, 1984, p.314, mentions the date of the manuscript as 1722 without any reference. That is why we take the Bkerky manuscript as a reference and consider 1700 as the true date of the book.

⁹¹ Bishop Abdo Khalifeh and Father Francis El-Baissari, previous reference, p.201.

⁹² Taken from a catalog of the manuscripts of the Maronite Mariamite Order in Lebanon, under preparation at Notre Dame University.

Merbourg Library in Germany, transcribed by Antonios Daher Chahrouri on July 30, 1839, catalog number (1430 oriental).⁸⁵ It is probable that Al Toulāwy wrote this book of linguistics to teach the Syriac language at the Maronite school in Aleppo.

2. The Story of Conversion (1723)

In this book, Al Toulāwy recounts the details of the conversion of some Muslims to Christianity after their being convinced by his discussions, sermons and explanations.

He started to write the story in 1721.⁸⁶ Researchers did not mention this manuscript nor did they mention the number of copies in existence or their locations.

On Ecclesiastical History

1. Three Maronite Church Councils (1722)

This work was published by Monsignor Gerges Manash under the title *The Literary Masterpiece in Three Maronite Church Councils*, Jounieh 1904. The Church councils referred to are: the Council of Bkoufa (September 1596), the Council of Mort Mora (October 1596) and the Council of Moses (1598).

2. Compendium on the Case of Missionaries (circa 1701)

The subject is probably related to the real role of Jesuit missionaries in providing spiritual and social support for the local Eastern Church. This manuscript mentions Bishop Yousef El Debs⁸⁷ and Monsignor Gerges Manash.⁸⁸ It is without a date or any other detail.

3. Compendium on the Case of Monsignor Hawa (circa 1722)

This work includes details of the successful efforts exerted by the priest Gebrael Hawa in achieving accord and reconciliation between the Maronites of Aleppo concerning administrative affairs and in identifying the religious authorities responsible for it. The manuscript mentions

⁸⁵ Father Nasser El-Gemayel, previous reference, p.269.

⁸⁶ Father Nabil El-Hajj, previous reference, p. 313.

⁸⁷ *The History of Syria*, Nazir Abboud Publishing House, T. 9, p. 395.

⁸⁸ *Al Mashrek*, 1903, p. 775.

On Language and Literature

1. The Syriac Grammar (1701)⁷⁹

This work is a linguistic study of Syriac morphology and grammar. In this study, the author relies on “The Book of Illumination”⁸⁰ of Ibn El Ibri (1286). He compares it to the book that preceded it on this subject and discusses its issues.⁸¹

A copy of the book is located in the Library of the Our Lady of Louaize Monastery, transcribed by Pastor Yacoub in 1704, catalog number (LP06).⁸² Another three copies can be found in the library of the Saint Anthony the Great Monastery in Rome, the first one transcribed by the deacon Mikhail al-Mtouchy in 1714, number (386), the second one by an unknown transcriber, dated May 10 1727, number (388), and the third one transcribed by Youssef son of Boutros al-Achkar from Beirut on April 9, 1741.⁸³ Another copy exists in the Maronite Library in Aleppo, with a copy in the house of Mikhael El Hayek in Beit Chabab.⁸⁴ In Chourfa Convent, there is another copy, made by Daoud Barhouch from Sahel Alma in 1833, catalog number (15/37), and another one in the

⁷⁹ Father Nabil El-Hajj mentioned in his article on Al Toulāwy, in *Al-Manara* magazine, 1984, issue 25, p.298, that Al Toulāwy's book *The Syrian Grammar* was written “about 1688”. Monk Michael El-Mtoushi El-Koubursy mentions, at the beginning of his transcribed copy, that Al Toulāwy wrote *The Syriac Grammar* in 1701. Since Father El-Hajj has no reference for the date mentioned and since he was uncertain, as seen by his use of the word “about”, for the year of writing the book, we tend to consider the reference contemporary to the author as a primary one and adopt the year 1701 as the true date of writing the *Syriac Grammar*.

⁸⁰ In some other references the title used for this book is “The Book of Sparks”.

⁸¹ Father Nabil El-Hajj, previous reference, p.299.

⁸² Taken from a catalog of the manuscripts of the Maronite Mariamite Order in Rome, under preparation at Notre Dame University.

⁸³ Taken from a catalog of the manuscripts of the Maronite Mariamite Order in Rome, under preparation at Notre Dame University.

⁸⁴ Monsignor Gerges Manash, *Al Mashrek*, 1903, p. 775.

Lebanese Missionaries: an early one going back to the time of the writer; a second one numbered 92, and a third handwritten by Father Youhanna Al Sebaaly, dated 3 August 1891.⁷⁵ Two copies are found in the Oriental Library in Beirut and one copy in the Maronite Library in Aleppo.⁷⁶

8. The Teachings of Christ (1717)

This book explains the principles set forth by Christ and the basics of Christianity according to the beliefs of the Catholic Church and the devotion of the Rosary.⁷⁷ Researchers make no mention of any copies of this manuscript nor do they indicate its location.

9. The Sermons Series (1701-1718)

The work is made up of four volumes. There is a copy of it in the archives of the Maronite Patriarcate in Bkerky, transcribed by the deacon Youssef Ibn Nouhra al-Khoury from Ghosta on June 10 1806, holding the number (109) "second part".⁷⁸

10. Draft of Theological Themes (1733)

As the word 'draft' in the title indicates, this manuscript is probably unfinished. However, this fact does not devalue the work nor undermine its intellectual and theological importance, especially since it was written in the last stage of Al Toulāwy's life. Father Nabil El Hajj mentions it, adding that this Draft exists in the Maronite Diocese in Aleppo under number 179 in the last document or manuscript carrying the number (1378).

⁷⁵ Father Ighnatio Saadeh, *Dirasat* magazine, 1985, p. 205.

⁷⁶ Father Louis Sheikho, previous reference.

⁷⁷ Father Nabil El-Hajj, previous reference, p. 312.

⁷⁸ Bishop Francis El-Baissari, previous reference, p.196.

part”.⁶⁹

6. Book of Theology (circa 1708)

On the theology of John Duns Scotus. The title refers to theology. In this book, the author analyses and criticizes the views of John Scotus regarding the issues of God and Christ. This book also includes criticism of the Scholastic thought prevalent at that time.

The author concludes by doubting ‘the mind’, thus following the path of St. Augustine, who called for a faith independent from reason.⁷⁰ A copy of this manuscript is filed in the library of the El Sheir Monastery.⁷¹

7. Spiritual Meditations on Monastic Life (circa 1712)

These were known as “The Monastic Life”: they include meditations for the days of the month,⁷² and meditations for the monks and priests on the Holy Eucharist, in addition to other meditations for every Christian. These are followed by “Meditations on the Seven Capital Sins”.⁷³ One copy of this book exists in the St. Anthony the Great Monastery in Rome, transcribed by Father Abd el-Massih bin Boutros al-Lebian on April 11, 1713, number (191); a partial copy entitled “Thirty Meditations” can also be found in the same monastery, transcribed by Pastor Laoundios Salem, number (219), and another copy of the book of “Meditations” within a volume also containing “The Meditations of St. Theresa”; Al Tulāwy’s meditations in this volume are written from page v68 till page r150, number (214).⁷⁴

Three copies are found in the library of the Congregation of the

⁶⁹ Bishop Francis El-Baissari, previous reference, p.280.

⁷⁰ Father Nabil El-Hajj, *Al Manara*, 1984, p.308.

⁷¹ Father Louis Sheikho, previous reference.

⁷² Monsignor Manash has mentioned that these Meditations include ones for the days of the week.

⁷³ Father Nabil El-Hajj, previous reference, p. 313.

⁷⁴ Taken from a catalog of the manuscripts of the Maronite Mariamite Order in Rome, under preparation at Notre Dame University.

3. The Right Way to Heaven (1706)

The title includes another version—"The Righteous Way...." It includes the methods through which a human can attain spiritual perfection including Enlightenment, Union and Love. A copy of the manuscript is filed in the Maronite Library in Aleppo under no.1218.⁶³

4. Conscientious Prayer (1706)

The title was stated in different versions such as "Prayer of the Believer" or "Mental Prayer and its Definition". Due to the difference in the date of writing it is not considered to be part of the Mirror of Souls despite the great similarity in their content. Almost sixteen years separate the two books. A transcription having the number 228⁶⁴ exists in El Cheer Monastery, Ain El Saydeh, Souk El Gharb, while another copy is located in the Oriental Library.⁶⁵

5. Doctrinal Theology (1707)

Doctrinal or general theology deals with the divine attributes, the Creator of the world, and Creation. Some researchers indicate that in his book, Al Toulāwy follows the path of St. Thomas Aquinas in his theological synopsis.⁶⁶

A copy of this manuscript is kept in the Maronite Library in Aleppo,⁶⁷ and another copy, made by Father Elias Saadeh in 1716, is preserved in the Vatican Library, catalogued as (Syriac 219),⁶⁸ and a last one at the archives of the Maronite Patriarcate in Bkerky, number (165) "second

⁶³ Father Nabil El-Hajj, *Al Manara*, 1984, p.306.

⁶⁴ Previous reference, p. 305.

⁶⁵ Father Louis Sheikho, *Arabic Manuscripts...*, p.76.

⁶⁶ *Al Mashrek*, 1908, p.371-379, and Father Nabil El-Hajj, *Al Manara*, 1984, p.306. This approach merits an independent study because of its philosophical and theological value.

⁶⁷ Monsignor Manash, previous reference.

⁶⁸ Father Nasser El-Gemayel, previous reference, p.482.

Hajj mentions this book under the title “Book of Ethical Philosophy”, by Al Toulāwy.⁵⁸

On Theology

1. The Mirror of Souls (1690)

The theme of this book is mental prayer, its essence and its relation to spiritual retreats. The introduction defines the principle of salvation as the “closing off from the outside world, seclusion for sake of self-knowledge... to eradicate every mortal thought... to root every virtue.... leading to Internal Illumination”.⁵⁹ A copy of this book exists in the

Maronite Library in Aleppo and another in Charfeh Monastery.⁶⁰ Four copies of it are found in the St. Anthony the Great Monastery in Rome; the first was transcribed by Pastor Yacoub Arutin in 1703, number (241), the second was probably transcribed by Gebrael Farhat, date unknown, number (240), the third one by Abdallah Bin Fadel el-Khazen on January 2, 1727, number (199), and the fourth one by Pastor Bernardos on September 8, 1863, number (185).⁶¹ Another copy of this book is also to be found in Sts. Kiprianos and Yucinha Monastery in Kfifane, transcribed by Neemtallah Aouad al-Hasrouni on April 3rd, 1822, number (98).⁶²

2. The Rosary (1690)

This work includes the principles of worship through the Rosary. The title of this manuscript was mentioned by Monsignor Manash to be “An Epistle on the Devotion of the Rosary”. A copy of this manuscript is to be found in the Our Lady of Louaize Monastery under the name of “A True Essay on the Devotion of the Rosary”, a manuscript having a new number (SP043) instead of the old numbering (1811).

⁵⁸ Dr. Kamal El-Hajj, *Synopsis of Lebanese Philosophy*, Beirut, 1974, p.353.

⁵⁹ Father Nabil-El Hajj, *Al Manara* magazine, 1984, p. 299.

⁶⁰ Monsignor Manach, *El Mashrek*, 1903, p. 377.

⁶¹ Taken from a catalog of the manuscripts of the Maronite Mariamite Order in Rome, under preparation at Notre Dame University.

⁶² Father Nasser El-Gemayal, previous reference, p.564.

essence without existence.⁵¹

A copy of this manuscript that dates back to the author's own day is to be found in the Library of the Congregation of the Lebanese Missionaries,⁵² while another copy is to be found in the Maronite Library in Aleppo,⁵³ and another one in the Vatican library (Vatican Syriac number 218), transcribed by Father Elias Saadeh in 1716,⁵⁴ and finally one in the archives of the Maronite Patriarcate in Bkerky, transcribed by Abdallah Ibn Hanna Obeid, from the village of Aramoun, in June 1815, holding the number (164) "second part".⁵⁵

5. Book of Ethical Philosophy (?)

This book was mentioned by Monsignor Manash in *Al Mashrek* magazine⁵⁶ and by Father Louis Sheikho in his book "The Arabic Manuscripts..." under the title "Book of Philosophy" without mention of the term Ethical. Monsignor Manash states this as the title of another book. Therefore, we are faced here with controversy: is it one book or two? What is the date of its writing? Is the "Book of Philosophy" made up of four parts, as stated by Father Sheikho, or is it made up of two volumes instead, as stated by Monsignor Manash?

Despite the ambiguity regarding the existence of this book, the only evidence that backs up its existence is Monsignor Manash's claim that there is a copy of the work in the Vatican Library.⁵⁷

Referring to Monsignor Manash's information, Dr. Kamal Youssef El

⁵¹ Father Nabil El-Hajj, *Al Manara* magazine, 1984, p.304.

⁵² Father Ighnacios Saadeh, *Dirasat* magazine, 1985, p.112.

⁵³ Monsignor Gerges Manash, *El Mashrek*, 1903, p.377.

⁵⁴ Father Nasser El-Gemayel, previous reference, p.482.

⁵⁵ Bishop Francis El-Baissari, previous reference, p.279.

⁵⁶ Monsignor Gerges Manash, *Al-Mashrek*, 1903, p.377.

⁵⁷ Previous reference.

that they included some similar themes such as Universals, for instance. Some of the other topics such as Conception are common to both the “Isagoge” and “A Book on Logic”. These common aspects lead us to believe that the transcription of Issa Iskandar El Maalouf might be a summary of both “Introduction to Logic” and “A Book on Logic”.

3. Physical Science (1698)

This is the third book on Philosophy. It includes four essays on the absolute body, astronomy, the creation of the world, the cosmos, corruption, the soul and its essences.⁴⁶ Monsignor Gerges Manash states that the book is made up of three volumes.

A copy of this manuscript that goes back to the time of the author is to be found in the Library of the Congregation of Lebanese Missionaries,⁴⁷ and two additional ones in the archives of the Maronite Patriarcate in Bkerky, the first one numbered (202), and transcribed by the deacon Gebrael bin Ibrahim al-Halabik, who completed its transcription on July 25, 1711,⁴⁸ and the second one on May 20, 1843, holding the number (162) “second part”.⁴⁹ Other copies are found in the Maronite Library in Aleppo, in the Greek Catholic Library in Baalbeck, in the Library of the White Fathers in Salhiyah, and in the Oriental Library.⁵⁰

4. On the Science of Divinity (1703)

What is meant by the science of divinity here is Absolute Being and Metaphysics. This book deals with the substance of the science of divinity with its subject, the absolute being and its predicates. There are chapters on The One, on difference, on Truth and Good, on the nature of existence, on categories and accidental categories, mental being and

⁴⁶ Father Nabil El-Hajj, *Al Manara* magazine, 1984, p.302.

⁴⁷ Father Ignatios Saadeh, *Dirasat* magazine, 1985, p.211.

⁴⁸ Bishop Abdo Khalifeh and Father Francis El-Baissari, *Logical Catalog of the Manuscripts in Bkerky*, Part 1, the manuscripts of Bkerky, General Directorate of Archaeology, Beirut, 1973, p.174.

⁴⁹ Bishop Francis El-Baissari, previous reference, p.277.

⁵⁰ Monsignor Gerges Manash, *Al Mashrek*, 1903, p.377.

content will be given later in this introduction.

2. Book of Logic (1693)

In this book, Al Toulāwy deals with the nature of logic and discusses the issues of categories, universals, cause and effect, truths, syllogism and demonstration.⁴¹ There is one copy of this manuscript, holding the number (163) "second part", at the archives of the Maronite Patriarcate in Bkerky, transcribed by deacon Augustine Ibn Youssef Ibn el-Hindi the Aleppine, on May 1, 1719,⁴² and two other copies of this manuscript in the Library of the Congregation of the Lebanese Missionaries: the first one was handwritten by Youhanna El Slanbouly, a student of the Ain Waraka school, on April 21, 1811. The transcriber and transcription of the second copy are unknown.⁴³ There are three further copies in the Oriental Library in Beirut,⁴⁴ and another one in Saint John Maroun School in Kfarhai, transcribed by Gerges el-Khoury al-Kafri, holding the number (24).⁴⁵

During research in the manuscript section in the Jaffet library at the American University of Beirut (AUB), two of Al Toulāwy's manuscripts were discovered. The first is entitled "A Book on Logic" and is numbered (MS160:T91). It is handwritten by Issa Iskandar El Maalouf. It comprises 63 pages. Its transcription was completed in 1903.

The other is entitled "The Book of Logic" and is numbered (MS160:T91kA). The anonymous transcriber indicates the presence of a similar copy in the British Museum. The manuscript contains 183 pages.

After comparison of the contents of the two manuscripts, it was noticed

⁴¹ Father Nabil El-Hajj, *Manara* magazine, 1984, p.300.

⁴² Bishop Francis El-Baissari, *Logical Catalog of the Manuscripts in Bkerky*, Part 2, the manuscripts of Bkerky, René Mouawad Foundation, Beirut, 1999, p.278.

⁴³ Father Ignatios Saadeh, *Dirasat* magazine, 1985, p.211. The transcriber's name appeared in this copy as Youhanna el-Eslanbouly.

⁴⁴ Jesuit Father Louis Sheikho, *Arabic Manuscripts of Christian Scribes*, Jesuit Fathers' Printing Press, Beirut 1924, p. 76. And Father Sheikho, *Historical Manuscripts of the Oriental Library of St. Joseph's University*, Catholic Printing Press, Beirut, 1925, volume IV, p.117.

⁴⁵ Father Nasser El-Gemayel, *The Maronite Transcribers and their Transcriptions*, Beirut, 1997, 2 volumes, p.213.

a unified bibliography classifying the works by subject while indicating the date of writing and specifying copies of manuscripts, with their location and numbers where possible. It should be noted however, that we make no claim that this bibliography is final and complete. Yet it is possibly the most comprehensive bibliography to date insofar as it is a closely scrutinized collection of Al Toulāwy's heritage. It has been possible to gather twenty-nine of this Lebanese philosopher's works, which are classified as follows:

On Philosophy:

1. "Book of Isagoge" or Introduction to Logic (1688):

This book was completed on the 16th of September, 1688.³⁸ It discusses the matters of mental conception, rational abstraction, and mental transition. A more detailed content of this manuscript will be given later. Four copies are preserved in the Library of the Congregation of the Lebanese Missionaries: the first is old, for it goes back to the days of the author; the second was handwritten by the Maronite deacon Habkouk El Chababy in April 1823: the third copy is numbered (37) and the fourth was handwritten by the Maronite Naaman Ibrahim Hobeish on the 15th of March 1871.³⁹

Other copies that have been discovered are the following: the copy of the Maronite Patriarchate Archives in Bkerky numbered (266 old)⁴⁰, the copy of the Syriac Catholic Charfeh Monastery in Daroun, Kesrwan, the copy of the Maronite Archbishopric in Aleppo, the copy of St. Joseph's University in Beirut, and two copies in the Samir El Hayek private library in Beit Chabab.

The copy that is published in this book belongs to the Our Lady of Louaize Monastery, in Zouk Mosbeh. This copy as well as other manuscripts belonging to the monastery are now in the care of Notre Dame University (NDU). A description of the manuscript in material and

³⁸ Father Nabil El-Hajj, *El Manarah* magazine, 1984, p. 299.

³⁹ Father Ignatios Saadeh, 'The writings of the Maronite School Scholars preserved in the Library of the Congregation of the Lebanese Missionaries', *Dirasat* magazine, Issues 16-17, 1985, Faculty of Education, Lebanese University, p.210. There is a discrepancy in the numbers given to manuscripts between Father Ignatios Saade and Mr. Joseph Nasrallah. Ref. *Bibliothèque des Missionnaires Libanais de Dair Al-Kreim*, Imprimerie St. Paul, Harissa, 1964, pp.79-83.

⁴⁰ It is an incomplete copy that was not mentioned in either of the two references about Bkerky manuscripts.

Maroun Abboud praises Toulāwy saying: “we rightfully call him The Master Of Pioneers”³² and Dr. Kamal Yousef El Hajj considers that “his philosophical legacy is... a series of coherent and consecutive writings in all philosophical and theological subjects.”³³ The Reverend Father Dr. Touma Mhanna makes a clear connection between Al Toulāwy as the human being and as a thinker by saying: “My stand... before the personality of Toulāwy is an introductory step towards... standing before his philosophical achievements.”³⁴

Al Toulāwy's Works

Information regarding Al Toulāwy's works is contradictory. Bishop Yousef El Debs listed fifteen writings and left the list open for additional works saying: “...as well as other books of sermons, spiritual meditations, articles, letters and religious interpretations in the ecclesiastical and worldly jurisprudence”.³⁵ Monsignor Gerges Manash mentions twenty-one writings in his articles written for Al Mashrek magazine.³⁶ The Jesuit Father Louis Sheiko attributes to Al Toulāwy seventeen works, some of which are not mentioned by any others.³⁷ The most prominent reference to Al Toulāwy and his works is made by Father Nabil El Hajj in a study in which he states the details of the subject while comparing and correcting information by relying on the documents. He was able to collect twenty-five of Al Toulāwy's works and organize them according to their historical order.

Pursuant to the above-mentioned references, we have tried to come up with

³² *The Pioneers of The Modern Awakening*, the complete series, Maroun Abboud Publishing House, Beirut 1978, Volume 1, p.406.

³³ *Synopsis of Lebanese Philosophy*, Beirut, 1974, p.353.

³⁴ *Boutros Al Toulāwy, His Philosophical Productions*, published by Batroun Cultural Council, 1985, p.52.

³⁵ *A Detailed and Comprehensive Book...*, p.306-307.

³⁶ Volume 1903, p.775.

³⁷ F.L. Sheiko, *Historical Manuscripts from the Oriental Library at St. Joseph's University*, 1925, Volume IV, p.117. Also his work *Arabic Manuscripts of Christian Scribes*, Jesuit Fathers Printing Press, Beirut, 1924, p. 76.

influenced by his colleague in the Maronite school in Aleppo, Al Allama (the Learned) Sheikh Yaacoub El Debsy, teacher of the Arabic language in that school at the time.

It should be mentioned that Toulāwy transcribed a number of manuscripts, some of which, discussing the Islamic religious duties, were an important factor in his mastering of the Arabic language and its principles.

Some of Al Toulāwy's Students

Over a period of more than fifty years, Al Toulāwy led a great number of students to the light of knowledge. Among his brightest students, famous in the fields of literature and religion, were Bishops Germanos Farhat, Abdallah Karaaly, Gebrael Hawa, pastors Abdel Massih Libyan, Atallah Zindah, the priest Nicholas Al Saegh, deacons Abdallah Al Zakher and Makrdij El Kassih, and others to whom Al Toulāwy had taught logic, Italian, and Latin.³¹ Anyone acquainted with the achievements of these students realizes the important and effective role that Al Toulāwy played in spreading a thirst for knowledge, scholarly practice, and intellectual and spiritual awareness among his students. After his death, Al Toulāwy's students carried the torch of the literary awakening in Lebanon and the Arab world from the 17th century onwards.

Al Toulāwy's Titles

Al Toulāwy had a number of titles, although some of them contained traces of exaggeration. However, all his titles were signs that pointed to the high scholarly and intellectual ranking he held and the great esteem in which he was held by his contemporaries.

Among these titles were: The Perfect Philosopher, The Righteous Learned, The Imam (Leader) of Speakers, The Ideal of Scholars, The Star of the Orient, The Dome of Wisdom, The Chief Philosopher, The Chief of Theologians, The Cornerstone of Logical Proofs, The Treasure of Theology, The Star of the Orient Lands, The Star of the Maronite Sect.

These titles along with many others reveal the lofty position and the extent of the respect and admiration accorded to Al Toulāwy by the intelligentsia of his time.

Despite the great injustice and neglect with which Al Toulāwy and most of the thinkers of the 17th and 18th century in Lebanon have been treated, the leading writers of the 20th century have mentioned Al Toulāwy with all the appreciation that he deserves.

³¹ *Al Mashrek*, 1903, p.774.

their importance and their role in the Lebanese renaissance in the 17th and 18th centuries, will be included in a special section in this Introduction.

Languages Mastered by Al Toulāwy

In the college at Rome, Al Toulāwy studied Syriac, Italian, Latin, Hebrew and Greek. His knowledge embraced the living and ancient languages as well as the language of Maronite tradition, i.e. Syriac, the language of logic, i.e. Latin, and the languages of the Old and New Testaments, i.e. Hebrew and Greek. Al Toulāwy also mastered Italian. As for Arabic, it is not mentioned in the references although Al Toulāwy mastered it both in writing and rhetoric. In this connection, Bishop Yousef El Debs mentions that Toulāwy studied Islamic Jurisprudence and was a prominent jurist. It is said that he had a number of religious interpretations and that he used the laws of natural sciences²⁶ to support his arguments. El Debs confirms the high standing that Toulāwy had amongst Muslim scholars, who “not only revered and respected him but also referred to him in matters of jurisprudence.”²⁷

Did the Maronite school in Rome teach the Arabic language? Father Ignatios Saadeh asserts that some of the Lebanese priests and monks who enrolled in the Maronite School in Rome used to teach its students Arabic.²⁸ It seems that Arabic was not included in the educational curriculum, so a number of students were driven to “learn the language on their own with the help of some Maronite priests living in Rome.”²⁹ Consequently, some of those students were driven to a kind of commitment “towards the Arabic language, a commitment that almost exceeded their enthusiasm towards Syriac. Thus, the Arabic language became to them a very essential language...”³⁰ Moreover, it is said that Al Toulāwy might have been

²⁶ Bishop Yousef El Debs, *The History of Syria*, Tome 4, volume 8, p. 552.

²⁷ Previous reference, p.552.

²⁸ Extracted from a discussion held with Father Saadeh on December 14, 2000.

²⁹ Father Sarkis El-Tabar, ‘The Major Stages in the History of the Maronite College in Rome’, *Dirasat* magazine, Faculty of Education, Lebanese University, issues 16 & 17, 1985, p.27.

³⁰ Dr. William El-Khazen, ‘The impact of the Maronite Church in Rome on Arabic Language and Literature’, *Dirasat* magazine, Faculty of Education, Lebanese University, Issues 16-17, 1985, p.55.

teaching, Al Toulāwy transcribed Al Douweihiy's "Chirotono",²⁰ meaning the ecclesiastic rituals. The transcription was completed in 1686.²¹

In appreciation of his work, in 1698, Al Toulāwy was consecrated a périodheftis priest²² by Gebrael Al Blouzawy the Bishop of Aleppo, who entrusted him with heading the priests in that city.²³ Father Yousef Maroun Al Douweihiy, one of Al Toulāwy's contemporaries, mentions that among the people whom Toulāwy guided and helped on the road to Catholicism were Father Nicholaos Al Saegh and Deacons Abdallah Al Zakher and Makardij Al Kassih.²⁴

Father Boutros Al Toulāwy was known for his great humility and deep knowledge of theology and philosophy. He was also known for his profound thought, his strong debating skills, and his keen logic, as well as for his eloquence. In addition, he was endowed with a keen insight and was characterized by a discerning and enlightened mind and by abundant accomplishments.

Al Toulāwy died on the 5th of August 1746,²⁵ when almost 90 years of age.

Al Toulāwy left behind numerous works in such fields as philosophy, theology, ecclesiastical history, language and literature. Those works, due to

²⁰ It is a term of Greek origin meaning 'raising to the order of priesthood'. Refer to Nakhleh, Father Roufael El Yasouii, *Wonders of the Arabic Language*, Text series 2, lesson 12, Catholic Printing Press, Beirut, 2nd edition, 1960, pp. 260-261.

²¹ Father Nabil El-Hajj, *Al Manara* magazine, p.298.

²² This term of Greek origin means 'the wandering visitor'. The term 'wandering visitor priest' was first defined along with the priest's rights in a book entitled *The Lebanese Council*, p.335ff.

²³ Monsignor Gerges Manash, 'Father Boutros Toulāwy, the Famous Philosopher', *Al Mashrek* magazine, 1903, p.771.

²⁴ *Al Mashrek* magazine, 1900, p.915.

²⁵ Father Nabil El-Hajj, *Al Manara*, 1984, p.317. The dating of Toulāwy's death in the year 1745 as has been stated in the writings of Bishop Yousef El Debs, Monsignor Gerges Manash and Father Louis Sheikho, is not based on any official document. Father Nabil El Hajj has based the day, month and year of Toulāwy's death on the basis of the death registers of the Maronite Archbishopric in Aleppo.

Al Toulāwy completed the transcription of this manuscript in August 1683. In the same year, Al Toulāwy transcribed another manuscript which is a combination of six research studies written by Mikhael Hasrouny, the Maronite Bishop of Tripoli. The manuscript includes The Book of Laws and Inheritance, Essences of the Pillars of Islam, Saints' Feast Days according to the Maronite Liturgy, a summary of the first seven Ecumenical Councils, and a list of the archbishops and bishops of the sees of the Patriarchate based on Greek and Latin manuscripts.¹⁵

Three years later, in 1685, Patriarch Al Douweihy sent Father Al Toulāwy to Aleppo and entrusted him with a mission of preaching, guidance, and education. The Patriarch chose Aleppo to be Al Toulāwy's destination because he wanted to "bestow unto the people of that region the spirit of knowledge so that it could be spread, through them, to all that Oriental Land. That was because the people of Aleppo mastered, more than any other Christian group, the Arabic language prevalent in that land. They were a source referred to by everyone. The Patriarch thought that this language should be the means through which all knowledge is spread, and for that purpose he chose.... Father Boutros from Toula..."¹⁶

In Aleppo, Father Al Toulāwy taught in a Maronite school founded by Father Estephan El Douweihy in 1666 before he became patriarch. The subjects taught there were: Morphology and Grammar, Rhetoric, Diction, Syriac, Italian, Latin and Turkish along with Philosophy and Theology.¹⁷

Besides teaching,¹⁸ Al Toulāwy used to write, translate and preach. He attracted a group of intelligent students and spread amongst them a thirst for knowledge, and a spirit of organization as well as spiritual values.¹⁹ While

¹⁵ Father Nabil El-Hajj, *El Manara*, Issues 1 & 2, Jounieh, 1984, p.295 & 296.

¹⁶ Boutros Chebly, *Translation of Estephanos Boutros Al Douweihy*, Al Hikma (Sagesse) Publications, Beirut, 1970, p.116.

¹⁷ Father Nabil El-Hajj, *Al Manara* magazine, 1984, p.298.

¹⁸ Al Toulāwy used to assist pastors Hanna El Bany and Yousef El Bany as well as Sheikh Yaacoub Debs, "the idol of all scholars and researchers", in their teaching at the Maronite School in Aleppo. Both ministers were students at the Maronite school in Rome. Ref. Father Nabil El Hajj, *Al Manara* magazine, 1984, p.298.

¹⁹ Father Boulos Sfeir, 'The Influence of Students of the School of Rome on Maronite Spirituality', Lectures given at the Holy Spirit University, Kaslik (USEK), 1985, p.95.

In one of his signatures,¹⁰ he wrote his name in Latin in the following manner: Pietro Oliva Tulense. It seems that his father took great care of his education. He was taught the basics of the Syriac language by the village priest. In 1669 at the age of twelve, he was sent by Patriarch Gerges Al Bsibaaly with some other Lebanese youths¹¹ to the Maronite college in Rome directed by the Jesuit Fathers.

In Rome, Al Toulāwy learned Logic, Rhetoric, Oratory, Philosophy, Physics, Divine Science, Canon Law, Theology, both theoretical and ethical, General and Specific History¹² along with Architecture, Music, and Astronomy.¹³

He returned to Lebanon fourteen years later in 1682, holding a 'Melfan'¹⁴ degree in Philosophy and Theology. In that year, he was raised to the order of the priesthood by Patriarch Estephan El Douweihi, who appointed him as his secretary and as Minister in Kannoubine Monastery. Meanwhile, Toulawy undertook the copying of two manuscripts. The first revolves around a religious Christian theme, while the second has both Christian and Islamic religious themes. The first manuscript is entitled The Book of the Law written by Ibn Al Tayeb in the twelfth century. It comprises chapters about the Church, the Holy Books, patriarchs, bishops, monks, tithes and vows as well as matters of day-to-day living such as food, clothing and marriage.

¹⁰ At the beginning of the Maronite Library manuscript in Aleppo no. 179

¹¹ Father Nabil El-Hajj states that Patriarch Gerges Bsibaaly sent four children to Rome in 1669 accompanied by an Italian Franciscan monk from the monks of Jerusalem named Father Boutros or Pietro. These children were: Boutros Al Toulāwy from the village of Toula in Batroun, Bakhos El Douweihi and Nehmeh Yammine from Ehden, and Abdallah Habkouk from Bshaaleh. Ref. Father Nabil El Hajj, 'Father Boutros Al Toulāwy and his Impact on the Awakening', *Al Manara* magazine, 1984, no. 25, p.292 and Father Ignatius Saadeh, 'Boutros Al Toulāwy, Life and Works', a lecture given at the Batroun First Cultural Assembly, published by Batroun Cultural Council -1-, 1985, p.41.

¹² The Maronite Minister [Monsignor] Gerges Manash, 'Father Boutros Al Toulāwy, the famous philosopher', *Al Mashrek* magazine, 1903, p.770.

¹³ Father Ignatius Saadeh, publications of the Batroun Cultural Council. p.43.

¹⁴ The term "melfan" comes from the Syriac word Melfono i.e. the learned teacher.

Toulany, the third version of the name, appears on the first page of the manuscript (subject of this book), which was transcribed by Fares Bin Yousef El Chidiac.

In order to clear up the ambiguity that veils the correct name, it is important to refer to a linguistic explanation of the origin of the name. The name may be a relational adjective of the name Toula, the author's village.

After studying deeply the transformation of the Arabic nouns ending with an "a" into adjectives and the variations that accompany that change, it becomes clear that the adjective originating from the name Toula must be either Toulawy or Touly.

According to the rules of the Arabic language, an 'a' may also be extended to the word Toulawy so Toulāwy could be applicable and in conformity with the rules of the Arabic language. Thus, according to the above-mentioned linguistic explanation, the adjectives Toulawy, Toulāwy and Touly, are the only linguistically-applicable adjectives.

As for the "n" in Toulany, it has proved to be a linguistic mistake and thus it cannot be adopted.

Since the name Touly has not been applied to the author even though it is linguistically applicable, we are now left with two correct terms: Toulawy and Toulāwy. The latter was more commonly used, being easier to pronounce. So, the name Toulāwy has been adopted as the true and correct name of the learned philosopher Father Boutros.

Al Toulāwy's Biography

His name is Abdallah Bin (i.e. son of) Boutros Bin Isaac El Toulāwy.⁷ He was born in Toula, a village in the Batroun district, in 1657.⁸ He also bore the family name Zeito.⁹

⁷ He mentions his ancestral line in the introduction to his meditations as follows: "Maronite priest Abdallah Boutros Bin Boutros Bin Isaac Toulāwy (from Toula).

⁸ This date was mentioned by Bishop Yousef El Debs in his book *A Detailed and Comprehensive Book...* p.306, and in *The History of Syria*, Tome 4, Volume 8, p.552. Monsignor Gerges Manash did not mention his date of birth. As for Kamal Yousef El Hajj, he specifies Al Toulāwy's date of birth as the year 1655 without justifying this date. Therefore, we rely on the two old references of Bishop Yousef El Debs and adopt the year 1657 as being the true date of birth of Al Toulāwy.

⁹ The right name may be Zeitoun (i.e. olive) as stated by Bishop Yousef El Debs in his book *A Detailed and Comprehensive Book on the History of the Maronite Legacy*, p.306.

available elsewhere, and thus adopting a final text. This kind of work, though important, forms an independent project based on a number of conditions for research and comparison which may not be currently present. However, we consider that the publication of some of these scholarly manuscripts constitutes a basic and essential step which can pave the way to further study and research.

The purpose of publishing Father Al-Toulāwy's manuscript is to arouse scientific curiosity and to stimulate researchers to undertake further research once they have the available manuscripts to hand. These provide vital material for a study of the Lebanese heritage from the 13th to the 19th centuries. This period had a rich philosophical, theological, historical and literary legacy which needs to be objectively highlighted. The publication of Al Toulāwy's "Isagoge" manuscript forms a solid first step towards achieving this aim.

Name of the Author

Sources mention the name of the author in three different forms: Toulāwy, Toulawy and Toulany. The first form—Toulāwy—was mentioned by the author of this manuscript in the introduction to his *Contemplations*.¹ It was mentioned later by Bishop Yousef El Debs in his works "*History of Syria*"² and "*A Detailed and Comprehensive Book on the Maronite Legacy*"³ as well as in "*Al Mashrek*" magazine.⁴ The name Toulāwy was also mentioned by Kamal Yousef El Hajj in his book "*A Synopsis of Lebanese Philosophy*".⁵ The second version—Toulawy—comes from the pen of Monsignor Gerges Manash in an article published in "*Al Mashrek*"⁶ magazine.

¹ One of Toulāwy's manuscripts.

² Public Printing Press, Beirut 1905, tome 4, volume 8, p.552.

³ Lahd Khater publishing house, Beirut, 4th edition, 1982, p.306.

⁴ Year 1901, p. 786.

⁵ *Aspects of Human Intellect* series, Beirut, 1974, p.352.

⁶ Year 1903, p.770.

Preface

During the year 2000 Notre Dame University launched two major projects related to manuscripts belonging to the Maronite Order of the Holy Virgin Mary. The manuscripts are now in the care of the University, which will preserve them and also make them accessible to researchers and scholars.

The aim of the first project was to draw up a detailed and comprehensive bibliography of the manuscripts located in the monasteries of the Order of the Holy Virgin in Lebanon and Italy.

This bibliography includes a classification of the manuscripts' subject matter and a new serial numbering within each of the following categories: Philosophy, Theology, History, Language, and Liturgy. Additional information includes the old numbering as well as the new, plus the title of each manuscript, its author, name of the transcriber, date of transcription, language of the manuscript, number of pages, type of cover, and the size of its pages. The bibliography has been saved on compact discs so that it can be easily stored, accessed and reviewed by researchers.

The second project involved the University in the photocopying and storing on magnetic discs of all the manuscripts in a way to enable researchers using the relevant discs to view the manuscripts page by page without need to refer to the original paper copy, which might be damaged by handling. This project was undertaken as a joint venture between Notre Dame University (NDU), Lebanon, and Brigham Young University, USA, whose experts are carrying out the electronic transcription of the manuscripts. All manuscripts in Lebanon placed in the care of Notre Dame University are stored on compact discs.

The manuscripts located in Rome will be stored on similar discs during the year 2001. The number of manuscripts in Lebanon and Italy exceeds 1200. They form a substantial body of material for study and research and provide an excellent view of the Lebanese intellectual heritage since the 13th century, especially during the 17th century and subsequent periods.

The Publication Project

After the first two projects were accomplished, the third and most important step was undertaken, i.e. the publication of important manuscripts whose subject matter is related to the areas of Philosophy, Theology and History, including the publication of "The Book of Isagoge" (Introduction to Logic) by Father Boutros Al-Toulāwy. The fact that this manuscript was chosen first does not mean that it has priority over all other philosophical, theological or historical manuscripts; it was chosen simply to be the project's initial sample. Furthermore, it should be noted that the publication of the chosen manuscripts does not involve the identification of other similar copies. Such a study involves a comparison of copies at hand, and

Content

Preface	7
<i>The Publishing Project</i>	7
<i>Name of the Author</i>	8
<i>Al Toulāwy's Biography</i>	9
<i>Languages Mastered by Al Toulāwy</i>	13
<i>Al Toulāwy's Students</i>	14
<i>Al Toulāwy's Titles</i>	14
<i>Al Toulāwy's Works</i>	15
<i>The Manuscript</i>	31
<i>Al Toulāwy's Standing</i>	37
The Text of the Manuscript	
The Preface in Arabic	

ISAGOGE OR INTRODUCTION TO LOGIC

Fr. Boutros AlToulāwy

First Edition 2001

Notre Dame University Press

LEBANON

ISBN 9953-418-06-3

The Operation Team

Ameen Albert Rihani	: Supervision and Introduction
George Meghames	: Review of the MS's Arabic language
Sami Salameh	: Material description of the MS
Anwar Saber	: Translation of the Syriac and Greek terms
Lara Doumit	: English translation of the Introduction
Rita Abi Aoun	: English translation of the Introduction
Kenneth Mortimer	: Review of the English translation
Nadine Jabbour	: Computer work and corrections
Daher Meouchy	: Layout and final printing

Fr. Boutros AToulāwy
(Pietro Oliva Tulense)

A Lebanese Philosopher
from the 17th Century

ISAGOGE
OR
INTRODUCTION
TO LOGIC

a manuscript from 1688

Preface by
Ameen Albert Rihani

NDU Press

ISAGOGE
OR
INTRODUCTION
TO LOGIC

Fr. Boutros Al Toulāwy
(Pietro Oliva Tulense)

A Lebanese Philosopher
from the 17th Century

ISAGOGE OR INTRODUCTION TO LOGIC

a manuscript from 1688

Preface by
Ameen Albert Rihani

Bibliotheca Alexandrina



0701829



Notre Dame University

Office of Research and Development